

God Jul och  
Gott Nytt År!

Aktia Vörrå  
Oravais



**TOMTEPARAD.** Maria Järnström i Kimo  
målar porslinstomtar året om. SIDAN 5

**JULFRID.** För 14:e året i rad bjuder Mar-  
gareta Nordqvist in till julkonsert. SIDAN 4

# KOMMUNBLADET

ONSDAGEN DEN 10 DECEMBER 2014

NR 10 • ÅRGÅNG 29



Humorgruppen KAJ, Kevin Holmström, Axel Åhman och Jakob Norrgård mellanlandar i soffan hemma hos Jakobs föräldrar i Maxmo. Dagarna i Österbotten är lätränkade just nu, men det går att göra humor på dialekt också med Helsingfors som bas. FOTO: ANNA GAMMELGÅRD

## Gör succé med pjas på dialekt

• Vilket fantastiskt år de haft, Kevin Holmström, Axel Åhman och Jakob Norrgård, med sina humorlåtar och roliga skämt och sketcher.

Showen "Pjas elo Pjas" drog fullt hus på Wasa Teater, låten "Jão nåo e ja jão YOLO ja nåo" var sommarens stora hit och andra KAJ-skivan "Lokalproducerat pjas" släpptes.

De skulle varit värda utmärkel-  
sen som Årets kulturpristagare i  
Vörrå också med betydligt mindre.

Vem av deras kompisar hade  
kunnat tro det här när de fick de  
första ljudsagorna och musikvide-  
orna i födelsedagspresent för fem  
år sedan? Kunde KAJ själv förutspå  
framgången och populariteten?

– Nej, det kunde vi inte, säger Ja-  
kob Norrgård.

De var unga pojkar när de lärde  
känna varandra, på lågstadiescon  
och i fotbollslaget, men först i hög-  
stadiet när de hamnade i samma  
klass alla tre föddes vänskapen.

– Man dras ju till dem som har  
samma humor, säger de.

KAJ är tacksamma för det stöd de  
fått på hemmaplan.

– Våra föräldrar har ställt upp på  
många skjutsar när vi ville träffas.  
Vi har hängt mycket på Norrvalla  
och spelat i alla vrår. På Vörrå UF  
har vi spelat in flera videor och där  
är dörrarna alltid öppna när vi be-  
höver en lokal. På Komossa UF satt

vi ofta och skrev låtar. Hela bygden  
har ställt upp på oss och sökt fram  
vad vi behövt, om det så gällt att få  
fram en moped eller en folkdräkt,  
säger de.

– I Helsingfors där vi studerar är  
det svårare när man behöver olika  
saker.

SIDAN 3

**KBL**

**30** år

### FÖRSTA NUMRET.

I december 1984 kom  
det första numret av  
Kommunbladet. Ma-  
rita Bagge, som var  
den första redaktö-  
ren, blickar tillbaka  
på starten och det  
första året.

SIDAN 6



**EN HÄLSNING.** 1984 var det Erik Lilje-  
ström, Martin Nygård och Hasse Stagnäs  
som var kommundirektörer i Vörrå, Oravais  
och Maxmo. I jubileumsnumret ger de en  
färsk hälsning till Kommunbladets läsare.

SIDORNA 8, 10 OCH 12

**TILLBAKABLICK.** Följ med på en vand-  
ring genom Kommunbladets historia!

SIDORNA 6-14

# Trettio år av närhistoria

● I trettio år har Kommunbladet gett invånarna i Vörå, Oravais och Maxmo en månatlig guldkant i vardagen. Den har berättat om samhället, företagslivet, det kommunala samt människornas liv och äventyr.

Kommunbladet är den tidning där vi fått läsa om det som ligger oss närmast hjärtat, det lokala.

I jubileumsnumret ni nu håller i

er hand tillåter vi oss att bli riktigt nostalgiska. För er som levt och verkat i kommunen de senaste trettio åren blir det en minnenas vandring. För nyinflyttade och yngre invånare ger tillbakablicken kanske perspektiv och aha-upplevelser.

Skulle ni få ett sug att veta ännu mer om vad som hänt i vår kommun finns alla gamla nummer av Kommunbladet på biblioteken.

Vörå bibliotek har alla årgångar, Oravais bibliotek har de flesta och Maxmo bibliotek har det senaste årets.

God jul och gott nytt år till er alla!



Anna



Britt-Mari Granholm vann läsartävlingen i novembernumret.

FOTO: ANNA GAMMELGÅRD

## Samlar på jultomtar och gamla saker

● Britt-Mari Granholm trivs bra i sin lilla stuga i Kättalot, Särkimo.

– Jag sa redan när jag var 4–5 år att jag ska köpa det här huset när jag blir stor. Det tog 25 år men sedan passade jag på när det blev till salu, säger hon.

Britt-Mari gillar jultomtar och gamla saker. Hur många tomtar hon har vet hon inte riktigt, men flera hundra är de åtminstone. De står uppställda på fönsterbräden och byråer, i skåp och på köksbänken, i hela huset finns de.

– Jag har inte två likadana. Det blir några nya varje år. Jag köper själv i butiker och på loppis och om bekanta är ute och reser händer

det att de hämtar hem från tomte åt mig. Den som kommit längst är från USA och kör jenkkare.

Britt-Mari Granholm går gärna på loppis och auktioner och köper gamla saker.

– Slakten frågar också alltid om jag vill ha ifall de tänker göra sig av med något gammalt.

Granholm är mångsysslare. Hon har utbildat sig till trädgårdsmästare, artesan och nu senast målare. Just nu pålsar hon i Munsala när det är lågsäsong för målandet.

ANNA GAMMELGÅRD

I intervjun med läsartävlingen i förra numret blev det fel. Sandra Bergströms pappa och bror byggde huset, ingen annan.



## ● Läsartävling

### Var finns bilden?

● I läsartävlingen gäller det att hitta bilderna. Skriv ner de rätta svaren, din adress och ditt telefonnummer och skicka in svaret till **Kommunbladet, PB 52, 65101 Vasa**. Märk kuvertet "Läsartävling". Svaren behöver vi ha senast den 9 januari 2015. Bland alla korrekta svar utlottas ett presentkort värt 35 euro. Lycka till!



sidan \_\_\_\_\_



sidan \_\_\_\_\_



sidan \_\_\_\_\_



sidan \_\_\_\_\_

Namn: \_\_\_\_\_

Adress: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

● Rätt svar. I förra läsartävlingen gällde det att hitta bilderna som fanns på sidorna 3, 6, 9 och 14.



## Vilka är soldaterna?

● På bilden ses en grupp soldater på permission på 1940-talet utanför lottakantinen i Jörans (Lipkins) hus.

Kvinnorna från höger Etel Brinkman gift Omars och Forsman (?). Känner någon de övriga?

Meddela som vanligt margareta.ehrman@gmail.com eller ring 050-5426729!

Förra bilden på lastnings-

gänget gav tyvärr ingen information.

MARGARETA EHRMAN

**Humorgruppen KAJ** går från klarhet till klarhet. Vörås mest lysande stjärnor berättar i Kommunbladet hur de har det just nu.

# Humorn flödar i olika riktningar

• Hela hösten har vi sänt e-post av och an och försökt hitta en ledig stund i humorgruppen KAJ:s få helger i Österbotten. En mörk och hal fredagskväll i november, mitt emellan soundcheck och konsert för 1030 av Korsholms kommuns anställda i Botniahallen, in-finner sig äntligen den där stunden.  
– E je sådee just no, säger blivande journalisten Axel Åhman som sköter presskontakterna.

*He enda som funkar om man vill få heim in flick  
E att man har brysthår å heimani  
i skick*

Kevin Holmström från Komossa, Axel Åhman från Palvis och Jakob Norrgård från Maxmo studerar alla tre i Helsingfors, Kevin och Jakob på Arcada och Axel på Svenska social- och kommunalhögskolan.  
– Jag minns att jag tänkte att det blir svårt för oss att fortsätta tillsammans efter armén ifall vi väljer olika studieorter. Men nu bor vi ju närmare än någonsin, till och med på gångavstånd, säger Kevin.

Det senaste fem åren har varit intensiva, speciellt det sista året med succén på Wasa Teater i våras, många spelningar och skivinspelning i somras, skivsläpp i höstas och nu julkalendern på Radio Extrem.

*Ja heila skärin sko sta still  
om itt Shärilock fanns till.*

Just nu går all energi åt till julkalendern.

– Vi har ju nog gjort kalender förr också, men aldrig 24 luckor. Det blir mest sketcher men också några låtar, men inga typiska KAJ-låtar som vi kör live, säger Jakob.

– Vi experimenterar och bygger hela låtar kring en grej. Det är en låt men samtidigt en sketch, säger Axel.

– Vi utgår från dialekten men vi har sketcher som spelas på standardsvenska, finska och engelska. Det beror på vad sketchen handlar om, säger Kevin.

– Finska är tacksamt att hitta roligheter i när man inte är så bra på det, säger Axel.

*Men ledningen i landet vill itt sii  
oss me pollenallergi  
Men nu så ere dags att dem förstär  
Dehär e som apartheid men bara  
tå e je vår*

Inspirationen till låtar och skämt kommer från alla håll.

– Jag jobbar på radion just nu och ringer upp folk varje dag. När jag sökte en livscoach nyligen var alla så flummiga och underliga. Där fanns inspiration till karaktärer. Det

vanliga livet ger idéer, säger Axel.

– När vi har en idé ger musikgenren oftast sig själv, säger Kevin.

– Låten "Pollenallergiker" kom till när Kevin och jag satt och snörvlade i kapp en lägenhet i Vasa. Då föddes tanken på en kampsång för pollenallergiker, säger Jakob.

*Ja heitär Tony å ja e boss,  
E do ondeli får do dagg föstäss*

Själva processen, när en låt blir till, kan ta allt mellan ett par veckor och flera månader. Det är två år sedan de skrev första versen på "Siisti mopo" som är en parodi på finlandssvensk musikal.

– Men då bodde vi här hemma än och kunde inte jämföra skillnaderna mellan Nyland och Österbotten. Vi var inte redo, säger Axel.

Slutet på sommarens hit "Jão nã e ja jão YOLO ja nã" funderade de på i flera veckor.

– Vi tänkte ett tag att den skulle sluta i ett jordigt dike, säger de.

*Fast ni tycker ni e ong å gälin  
Va vi não vild å förr i väädin (...)  
Vi drack he vi hitta på Gostas vind  
Varannan vatten tã nain vart blind*

Många av låtarna handlar om livet förr.

– Vi har varit gubbar så "bärgandis leng". Jag är känd som lillgammal på jobbet, säger Axel.

– Några av vitsarna har vi stulit av min morfar, men han tycker det bara är roligt, säger Jakob.

Ingen av dem har heller någonsin tyckt att det är tråkigt att hälsa på far- och morföräldrar och höra deras historier. Deras sånger passar alla, ung som gammal.

– Vi vill inte gå under bältet, det är roligare just ovanför, säger Jakob.

– Det är ju så när man är barn att vuxna gör antydningar men berättar inte rakt ut, säger Kevin.

*Do e som cokis, chips å gotta allt  
på sama gang  
Men ja kan slut jet allt ede bara fö  
din skull  
Om do tycker ja var våldsam tã ja  
e sokärfo*

Låtarna och sketcherna kommer till som ett lagarbete.

– Någon av oss kan kläcka en idé och börja på en text, men sedan maler vi tillsammans sönder och bygger upp igen. Jag är oftast den som säger stopp om skämtet blir för dåligt, säger Jakob.

– Och jag är den som funderar på om saker är praktiskt möjliga. Som till exempel om man får köra tröska i Vasa centrum, säger Axel.

Oftast är det Axel och Jakob som spånar idéer, Kevin och Jakob som

skriver texterna medan Axel och Kevin skriver musiken.

– Men vi är nog inblandade överallt alla tre, säger de.

*Å vänster bein va åv dåli sort  
Så läkarn sa ede kapar vi bort*

Karriären med KAJ har påverkat yrkesvalet.

– Jag vet inte om jag skulle ha vågat satsa på film och tv om vi inte gjort det här. När man märker att man är bra på något är det lättare, säger Kevin.

– Vi har stor nytta av studierna i karriären, säger Jakob, som också han studerar mediekultur.

– Jag är den som mest tänkt på att ha något att falla tillbaka på. Men nu när vi hunnit en bit märker jag att möjligheterna är vidare än själva utbildningen, säger Axel.

*Pa do kall e rock...  
elo pa do kall e blus.*

När julleddigheten är avklarad är det dags att börja skriva nya skämt till vårens turné genom Svenskfinland. Den börjar i södra Finland medan studieåret pågår och fortsätter i Österbotten under sommaren.

– En konsert på Vörå UF skulle vara roligt.

– Folk förväntar sig inte nya låtar, men vi vill ju gärna bjuda på något nytt mellan låtarna, säger Jakob.

– Det är en sur känsla att stå på scenen och känna att man tråkar ut folk, säger Axel.

– "Karlåtin" är vi ganska trötta på. Men vi vet att vi måste spela den ibland ändå.

*Mascaran rinder it direkt man tar  
ett dopp  
Å bodylotion hör it heim, på karans  
kropp*

Men varandra har de inte tröttnat på. För trots att det är fullt upp har de inget behov av att pausa mer än några dagar från varandra.

– Det blir spännande att se efter jullovet vad som triggas fram nya skämt till turnén som vi ska göra i vår, säger Kevin.

– Det finns nog alltid idéer som ligger på lut, säger Axel.

Har då framgången stigit dem åt huvudet? Nej, säger de.

– Vi skojar ofta om det, att vi inte får bli "hööfäälo". Vi är nog desamma, bara lite mer upptagna. Vi spelar inga roller på scenen, men våra skämt är skrypare och mer komprimerade.

**ANNA GAMMELGÅRD**

De kursiverade texterna är låtrader från KAJ:s skivor "Lokalproducerat pjas" och "Professionella pjasalappar".



Vi dricker helst kaffe vi, säger KAJ när dokumentären "Like a rockstar" om Vasabandet Sturm und Drang kommer på tal. Från vänster Kevin Holmström, Jakob Norrgård och Axel Åhman. FOTO: ANNA GAMMELGÅRD

## KAJ:s succéår 2014

- 24 slutsålda föreställningar av showen "Pjäs elo Pjas" på Wasa Teater med totalt 7 000 åskådare.
- Låten "Jão nã e ja jão YOLO ja nã" släpps och videon ses av närmare en halv miljon på Youtube. Lå-

- ten utses också till årets finlandssvenska låt på Musik och Talang.
- Publikrekord i Skolparken i Jakobstad på Jakobs dagar med mellan 8 000 och 10 000 åskådare.
- Axel Åhman sommarpratar på

- Radio Vega och låten "Bodil twista me beinprotes" toppar Vegalistan.
- Andra skivan "Lokalproducerat pjas" spelas in och släpps på två slutsålda releasekonserter på Ritz i Vasa.



Sångfoglarna består av 16 unga kvinnor mellan 15 och 25 år, från Esse i norr till Malax i söder. Största delen är ändå Oravaisbor. Margaretha Nordqvist värmer upp körsångarna på den allra första kördagen i gruppens historia, som hölls i Karsvor skola i november. Sångarna från vänster Emelie Nygård, Cajsa Sundqvist, Miriam Sjöblom, Josefin Österberg, Elin Löfqvist, Johanna Eriksson (med ryggen mot), Cecilia Nordqvist, Emma Löfdahl (skymd) och Desiré Häggman (med ryggen mot). I Sångfoglarna sjunger också Emma Backman, Anna-Lena Back, Nina Franssi, Sonja Forss, Julia Berglund, Martta Ylilauri och Kristina Kiviniemi, som inte var med på kördagen.

**Julen närmar sig.** För Margaretha Nordqvist och Sångfoglarna betyder det ett kärt återseende med körövning och konserten Julfrid.

# Vill förmedla julens stillhet

• I fjorton år har Margaretha Nordqvist inlett julhelgen med konserten Julfrid i Oravais kyrka. Sångfoglarna, kören som består av hennes forna och nuvarande sängelever, har varit med några år färre. För dem alla betyder konserten att julkänslan infinder sig.

– Vi kommer alla hem från våra studie- och jobborter. Det är roligt att träffa Margaretha och de andra, säger Ida-Maria Heikius från Oravais, numera Vasabo, som varit med längst av dagens gäng.

– Det är kul att sjunga då och då fast många av oss inte aktivt tar sängelektioner längre, säger Christina Doktor från Oxkangar, numera bosatt i Kvevlax.

Sångfoglarna ligger Margaretha Nordqvist varmt om hjärtat.

– Kören är mitt hjärtebarn, jag lever för den, säger hon.

**Julfrid har vuxit** och blivit en succé. I fjol var kyrkan proppfull och det var svårt att hitta parkeringsplats.

– Jag trodde aldrig att julkonserten skulle bli en sådan succé som det har blivit, säger Nordqvist.

Eftersom folk kommit också långväga ifrån har Sångfoglarna beslutat att ge flera konserter i år.

– Vi sjunger också i Esse kyrka. Tanken var att vi skulle ge en konsert i Malax också men kyrkan var upptagen. Kanske nästa år.

Julfrid är tänkt att vara en stilla, meditativ stund som avslutas i tystnad.

– Vi undanber oss applå-



Ida-Maria Heikius, Christina Doktor och Emma von Wendt trivs i Sångfoglarna. Just det att kören är projektbaserad och inte har regelbundna övningar passar dem.

## Julfrid

• I år två julkonserter: I Esse kyrka söndag 21 december klockan 19.30 och i Oravais kyrka måndag 22 december klockan 20.

• Förutom Margaretha Nordqvist och Sångfoglarna medverkar också Karl-Johan Heikius, Daniel Nordlund,

Kevin Nordqvist, Mikael Österberg, Salla Niemi., Kristoffer Streng och Macke Söderström.

• Inga applåder, inget inträde, inget programblad. Kollekt.  
• CD:n "Julfrid" säljs före och efter konserterna samt i lokala affärer.

der. Folk har lärt sig att inte klappa mellan sångerna men det är nog alltid någon som börjar applådera på slutet, säger Nordqvist.

– För oss är det tack nog att publiken kommer, och det brukar jag också säga i början, säger Johanna Eriksson som sköter snacket.

**Sångfoglarna vill** gärna ibland göra andra projekt än Julfrid. I sommar är kören på väg till Gotland.

– Vi ska medverka i medeltidsveckan. Det passar oss bra, vi sjunger gärna musik med medeltida stuk. Konsertplatserna är inte klara

men eventuellt blir det domkyrkan och någon mindre kyrka.

**De samlar** redan nu pengar till resan, ett stipendium är beviljat och flera andra ska sökas. Dessutom går hela kollekten från julkonserten till resan.

– Vi har tidigare stött musiklivet i Oravais med kollekten. Kapellet har fått ett elpiano och Amigo en elgitarr. Nu tycker församlingen att vi ska ha pengarna själva, säger Nordqvist.

ANNA GAMMELGÅRD  
text och foto

## Lever för musiken

• Till vardags är hon sängepedagog på Kuula-institutet i Vasa. Däremellan blir det övningar med Gubbrockarna, kördag med Sångfoglarna och inhopp bakom kulisserna på olika projekt. Efter jul är det Byarevyn i Oravais som får del av hennes tid.

Margaretha Nordqvist har många järn i elden, men ändå väljer hon numera noga vad hon gör.

– Jag vill att de uppdrag jag tar ska föra framåt, leda till att också jag utvecklas. Jag kräver mycket plats. Långa produktioner tilltalar inte, jag blir uttråkad om jag ska spela 50 föreställningar av samma sak på operan. Det är svårt att hålla fokus och intensitet så länge. Jag kunde vara ute i världen nu, men livet på ett hotellrum någonstans lockar absolut inte.

ANNA GAMMELGÅRD



Margaretha Nordqvist har skaffat en stjärnmatta till sitt arbetsrum på Kuula-institutet. Där ställer hon sina sängelever för att de ska få känna sig som stjärnor. FOTO: ANNA GAMMELGÅRD

## Margaretha Nordqvist om ...

**... Gubbrockarna:**  
• Gubbrockarna har en otrolig drivkraft och brinner för det de gör. Jag sjunger i deras nya show "Fifty-Sixty" i februari. Det blir roligt. Tidigare shower har jag bara coachat dem.  
**... Byarevyn i Oravais:**  
• Jag skriver låtar och coachar sångerna.  
**... Kuula-institutet:**  
• Det bästa jag vet är att vara sängepedagog. Jag coachar

15–40-åringar i klassisk sång, pop och jazz. I fjol var jag tjänstledig för att jobba som musiklektör i Kors- holms högstadium. Det gav bra inblick i hur unga ser på musik.

**... andra uppdrag:**  
• Jag har spelat in en demo med Lasse Berghagens låtar och Thomas Enroths musik. Jag var spöksångare på Scoogs skiva under pseudonym. Jag gör mycket som

inte syns, jag styr och ställer i kulisserna.

**... bästa minnet:**  
• Det roligaste var nog när jag gjorde rollen som "Nat- tens drottning" i Trollflöjten. Julskivan med Sångfoglarna var också rolig att göra.

**... framtiden:**  
• En talroll på teatern skulle vara en utmaning. Jag vill gärna en roll som går djupt och är hemskt, inget som förknippas med mig.

**Maria Järnström** i Kimo gillar porslinsmålning. Enstaka hus och vaser har det blivit, men julen är hennes passion.

# Har målat hundra tomtar

• När lillajul kommer stuvur Maria Järnström undan alla fotografier och andra prydnadsaker som annars står framme på hyllor och byrårer. Då kommer hennes stora samling porslinstomtar fram.

– Jag räknade att det var exakt hundra tomter jag plockade upp ur lådorna i år.

Här finns tomter som musicerar, kånkar på julkappsäckar och paket, tomter som läser böcker och önskelistor och tomter som jobbar. Ingen är den andra lik.

– Ett fåtal har jag dubletter av, men de är olika målade.

**Järnström har målat** alla tomter själv, utom en som sonen Niklas målade när han ville testa mammas hobby. Några enstaka har hon gett bort och resten sprider julglädje i det egna hemmet från lillajul till strax efter nyår.

– Jag började på kurs i porslinsmålning 1986. Jag målade min första tomte antingen det året eller följande. Sedan dess har jag nästan bara målat jultomtar.

Järnström tycker inte alls att det blir enformigt.

– Varje tomte lever sitt eget liv och får sin egen personlighet. De blir inte likadana. Ansikten är mest utmanande. De får inte se arga ut eller skela med ögonen.

**Var hittar man då så många olika varianter av omålade porslinstomtar?**

– I Saluhallen i Vasa, i Tuuri och på loppis. En del har vi beställt från Sverige.

Maria Järnström har hunnit gå på MI-kurs i porslins-



Maria Järnströms tomter står framme på flera ställen i huset: i hallen, i köket och i vardagsrummet. Inte en enda har gått sönder under åren trots att både barn och hundar har vistats här. Sonen Sebastian har fixat belysning i husen med hjälp av delar från en gammal tågbona.

FOTO: ANNA GAMMELGÅRD

målning i Oravais, Komossa och nu i Kovik. Hon har haft fyra lärare under åren: Sirkka Lehtonen, Laimi Nygård, Sol-Britt Ståhlberg och nu Ingvor Jåfs. Till jul kommer kurskamraterna på besök för att beundra samlingen.

De tidiga tomterna har en mörkare röd färg och färre detaljer.

– Det gick inte att få tag på riktig julröd färg förr. Numera tycker jag det är roligast att måla sådana som har många detaljer, som mönster

på strumpor, säger hon.

Det speciella med Järnströms tomter är att samtliga har någon liten detalj i guld.

**Varje tomte** målas flera gånger och bränns mellan de olika målningarna, så Maria

Järnström sätter ner allt mellan fyra och åtta kurstillfällen på varje tomte.

– De är alla märkta med årtal. Det enda jag ångrar är att jag inte nummererat dem.

När kursen börjar igen efter juluppehållet fortsätter

hon måla sina jultomtar.

– Jag har nio stycken påbörjade som ska bli klara. Det går nog bra att måla tomter på våren också, säger Maria Järnström.

ANNA GAMMELGÅRD

## Vackraste julfönstret utses i Oravais

• Vilket skyltfönster är vackrast i Oravais? Det vill föräldragruppen på Tallkotten ta reda på och har därför utlyst en tävling. Kring tio företag deltar i tävlingen.

– Vi frågade drygt ett 20-tal företagare om de ville vara med. Många var glada och överraskade och en av dem var jätteförtjust och sa att ”Äntligen händer det något i Oravais”, säger Lena Öst-



Vinnaren får vandringspris.

erberg från föräldragruppen. Tävlingen pågår till 31 december. En jury utser vinnaren.

## Pohjola-Norden ordnar trettondagsfest och vänortsresa

• Under 2014 har Pohjola-Norden i Finland firat 90-årsjubileum och förnyat sitt ledarskap. För Pohjola-Nordens i Vörrå del kan året karaktäriseras som ett mellanår med årsmöte, deltagande i jubileumsfestligheter, distriktets evenemang, deltagande i Langradin, seminarium med föreläsare från Mora på Norrvalla i februari och träff med aktivister i Mora i september.

Under 2015 erbjuder vi regional trettondagsfest på Norrvalla och vänortsresa till Danmark.

Trettondagsaftonsfesten med tillhörande festmåltid i Björns matstudio ordnas måndagen den 5 januari klockan 18.

Det blir också sång och musik med ungdomar från trakten. För att inspirera oss inför vänortsresan i sommar kommer Kim Sandvad West, ordförande i Pohjola-Norden i Vasa, att berätta om Danmark med bilder.

För matens skull önskar vi att du anmäler dig till Kurt, 050-3711682 eller Svea, 050-5721827 senast 30 december.

23-30 juni 2015 blir det vänortsresa. Då inbjuder vänortsföreningen i Vejen till ”Venskabsbytraef i Danmark sommer 2015” och som vanligt kommer vi att arrangera medlemsresa dit. Vi åker med buss och färja via Göteborg över till Fredrikshavn på norra Jylland och sedan till Vejen i södra delen. De danska värdarna kommer säkert att bjuda på intressanta upplevelser. Hemresan

kommer att gå över Store Bältbron. Vi besöker Köpenhamn och åker sedan över Öresundsbron till Skåne.

I samband med Trettondagsaftonsfesten ges mera information och sedan följer föreningens årsmöte i slutet av januari eller i början av februari där alla intresserade har möjligheter att komma med förslag.

Alltså: Pricka in denna resa i din kalender!

POHJOLA-NORDENS STYRELSE

## Matias Verkstad

- Däckförsäljning
- Vindrutebyten
- Reparation av bilar, båtar och snöskotrar
- Metallarbeten
- Effektboxar till dieselfordon

God Jul & Gott Nytt År



Tfn 050 536 0100  
e-mail: matias.verkstad@gmail.com  
Lövsund 427, 66640 Maxmo

## KURTS BYGG OCH FIX

GOD JUL och GOTT NYTT ÅR önskar

KURT HÄGGMAN

Tfn 06-383 5658, 0500-367 864

önskar våra kunder  
**God Jul och ett Gott Nytt År!**



Kb **Dillkurg** Ky

BAGERI OCH KONDITORI  
Oravais-Nykarleby

## Kolumn

# Nära nyheter har tacksamma läsare

• När jag började vistas i Vörå i början av 1970-talet blev jag snabbt uppläst om att det tidigare funnits en tidning som hette Kommunbladet.

Av de positiva tongångarna att döma förstod jag att det var en uppskattad tidning som Lennart Enges, tidvis med hjälp av Gunnar Haga, hade gett ut. Att folk pratade om tidningen med mig berodde antagligen på att jag jobbade på Vasabladet under sex år på 1970-talet.

Jag lyckades hitta en del gamla Kommunblad som jag fortfarande har i tryggt förvar. I dem fann jag information om min nya hemkommun på riktig gräsrotsnivå. Jag hittade min mans farfars nekrolog från 1939 och kunde läsa vilka familjer som framfört hyllningar på hans begravning!

Så nära gick lokaltidningen på den tiden. Det gjorde för övrigt också dagstidningen. De skrev till och med namnet på den som rumlat om och cyklat i diket på sin vingliga färd hem på småtimmarna.

**Tanken på att återuppväcka** lokaltidningen började sakta med säkert gro. När Rökiöbon Leif Rex tillträdde som vd på Jakobstads Tidning bar han på exakt samma tankar.

Fördelar och nackdelar vägdes mot varandra och efter förhandlingar med de tre kommunerna i området tog projektet form. Jakobstads Tidning åtog utgivaransvaret och jag anställdes som redaktör. "Nära nyheter har tacksamma läsare" var rubriken på Leif Rex presentation av tankarna bakom tidningen i det första numret.

Jag överdriver inte om jag säger att jag älskade jobbet, hantverket att få skriva och möta med människorna. Jag plockar spontant fram ett nummer från december 1985 för att se vad vi skrev om. Jag ser att biskopen besökt Heinrich orgelbyggeri att och att Maxmo handelslag fusionerats med Waasko. Områdets första adb-kurs har lockat många deltagare, Benttä-gobbis skrifter ska komma ut i nytryck och en gris har hittats då den stått och väntat på bussen vid Ehrströms i Tuckor! Den visade sig ha fallit av grisbilen.

**Drygt ett år** gjorde jag Kommunbladet, sedan blev jag lokalredaktör för Vasabladet i samma område. Under året på Kommunbladet fick jag en grundkurs i lokalkunskap i Oravais, Vörå och Maxmo och jag fick kontakter till människor i området som jag inte hade velat leva utan. Journalister ska inte låta sig mutas men i mitt linnenkåp har jag sparat en liten, liten knypplad duk som jag fick av Beda Backström i Kimo, en av många fina kvinnor jag intervjuade.

Vissa platser har fått en speciell plats i hjärtat. Säg Ollhugg och jag blir glad.

Men det var inget lätt arbete att vara redaktör för Kommunbladet. Speciellt tufft var det dagarna före deadline. Jag minns en morgonatt när jag var på väg hem från tryckeriet i Jakobstad där vi hade brutit om tidningen. Jag var så trött att jag måste stanna och sova en stund på parkeringsplatsen utanför kaffestugan i Oravais.

**Alla var inte glada** då Kommunbladet började utkomma och konkurrera om annonsintäkterna. Vasabladet beskyllde på nyhetsplats Kommunbladet för att vara en olaglig tidning som bedrev illojal konkurrens genom att låta kommunerna stå för prenumerationsavgifterna.

Jag glömmar aldrig när dåvarande kommundirektören i Maxmo Hasse Stagnäs gick ut och försvarade Kommunbladet i en intervju och sa att han inte såg mera dramatik i det köpet av informationsservice än i att kommunen skulle köpa en ny gräsklippare. Det kändes befriande. Det här var före lagen om upphandling.

Själv hoppade jag också upp och bet ifrån mig mot Bixen, Birger Thölix, som sedan blev min högt uppskattade chef. Så småningom falnade omvärldens intresse för Kommunbladet men inte kommuninvånarnas. Tidningsvärlden genomgick stora förändringar och Kommunbladet blev småningom en del av HSS Medias koncern.

Tidningsvärlden genomlever som bäst en mycket turbulent tid men lokaljournalistiken upplever en renässans och människors behov att få veta vad som händer i deras närmiljö har inte försvunnit, tvärtom det ökar.

Jag lyckönskar jubilarer!

MARITA BAGGE



Kommunbladet i december 1984, 1994, 2004 och 2014

## Kommunbladet har under 30 år presenterat många intressanta nyheter, händelser och människor i Vörå, Oravais och Maxmo. Välkomna med på en lång vandring, som ändå bara omfattar en bråkdel av det omskrivna, genom Kommunbladets historia!

### 1984

- Det första numret av Kommunbladet utkommer i december 1994. Redaktör **Marita Bagge** skriver: "Nya Kommunbladet gör vi främst för Dig som bor i Vörå, Oravais och Maxmo, men även för Dig som flyttat bort kan vi kanske bli till glädje." I det första numret fanns bland annat följande nyheter:
  - Det ambulerande daghemmet i Maxmo fortsätter. Måndag, tisdag och varannan onsdag i idrottsgården, övriga dagar åker personalen ut till Särkimo.
  - Larmnumren 005 och 006 slopas och alla nödlarm överförs till 000. Brandcheferna **Gustav Lundström** och **Seppo Haapaniemi** är nöjda med kretsarmcentralen.
  - Oravais satsar på gårdsbruksturism. Jordbrukare kan vid sidan om sitt egentliga levebröd rusta upp befintliga byggnader eller eventuellt bygga nytt för att hyra ut under turistsäsongen.
  - Oravais IF har fått sin första finländska mästare i friidrott. **Timo Lehto** tog FM-titeln på 1500 meter. Han underskred OS-gränsen men fick inte åka till Los Angeles.
  - Vörå IF:s 18-årspojkar tog FM-guld i stafett 4x800 meter.

### 1985

- **Annalisa Seiplax** blir annonsförsäljare på Kommunbladet och redaktionen flyttar in bredvid Vörå Kemikaliehandel i Vörå centrum.
- Hembygdsföreningen i Oravais gör Johannes Betlehems föräldrahem till museum.
- Vörå IF:s kastare sköter sin vinterträning i Simons elements fabriksutrymmen.
- **Inga Vienonen** från Oravais och **Einar Lundberg** från Maxmo får hederstiteln häradsdomare.
- Palvisborna blir utan butik.
- UF Kusten köper Österö skola och gör den till föreningshus och ungdomsgård.
- Vörå andelshandel renoverar

- och förstorar filialen i Rökiö.
- Också Rejpeltbutiken renoveras.
- Vörå-Oravais telefonandelslag öppnar en lokal skvallerkanal. Numret är 56600 och dit kan man ringa för att prata med vem som helst, eller just den som råkar finnas där. Sex personer kan delta i samtalet samtidigt.
- **Juha Mieto** visar Vörå IF:s skidåkare hur man åker rullskidor.
- Vörå IF anlägger fem vandringsleder för motion utan stress.
- Tusen ser Vörå Sommarateaters pjäs "Brudhällornas Blod".
- **Jan Magnus Jansson** är festtalare på Oravaisdagarnas huvudfest.
- Församlingshemmet i Oravais renoveras.
- Maxmo har 1083 invånare, Oravais har 2667 invånare och Vörå har 3987 invånare.
- Maxmoborna flyttar in i nya servicegården som definieras som hemmaboende under övervakning.
- Vörå får sitt andra radhus. Svengården har sex lägenheter.
- 500 besöker nya bäddavdelningen i Oravais som har öppet hus.
- Arbetarmuseet Virgo i Oravais tar form.
- Hellnäs BK stiger till femman.
- Bankgården i Maxmo kyrkoby börjar bli färdig. HAB, posten och Cafe Grillhörnan har flyttat in, och biblioteket följer snart efter.
- Första grundkursen i ADB hålls i medborgarinstitutets regi.

### 1986

- **Marita Bagge** gör sitt sista nummer av Kommunbladet i januari. Hon efterträds av **Mayvor Stagnäs** som tar tjänstledigt från jobbet som socialsekreterare i Maxmo för att bli ny redaktör. Finskspråkiga texter blir ett nytt inslag och babynt nytt införs.
- Åtta fastighetsbolag i Oravais går samman till Fastighets Ab Oravais bostäder som har hand om åtta hus, totalt nittio bostäder.
- Tre av Maxmos åtta butiker stänger.

- Vörå IF hoppas på plastunderlag i lilla hoppbacken för att kunna träna också sommardag.
- **Alf Wiklund** blir ungdoms-, nykterhets- och idrottssekreterare i Maxmo.
- **Martin Nygård**, kommundirektör i Oravais, blir kamrer i kommunen efter nästan 13 år som direktör.
- **Ulla-Maj Kukkonen**, 34 år, blir den första kvinnliga kommundirektören i Österbotten.
- **William Hägg** skriver pjäsen "Glöd i härdarna, fräs på hamrarna" på Oravaisdialekt.
- Fullmäktige i Oravais lämnar in anhållan om att få ha ett eget högstadium från hösten 1988. Skissritningar för en tillbyggnad vid Centrumskolan finns.
- **Bertel** och **Lisa Granström** Vöråspegel vinner en souvenir-tävling som söker äkta Vöråsouvenirer.
- Vid Myrbergsgården ordnas ett hejldrande gammaldags bröllop med **Carina Svartbäck** och **Kent Smeds** som brudpar.
- **Karl-Erik Ström** i Kimo äger en av Finlands bästa travhästar. Som teåring var Tim Dallas den snabbaste hästen i landet.
- Folkdansarna i Maxmo har snart sina Maxmodräkter klara enligt modell från 1920-talet.
- Aftonbo i Oravais byggs och saneras för 3,5 miljoner mark.
- Rökiö lågstadieskola invigs i februari. "Det bästa är att vi inte behöver använda utedasset längre", säger eleverna.
- Verksamheten kommer i gång på Norrvalla rehabiliteringscentrum.
- Waasko drar in butiksfilialerna i Bertby, Lotlax och Kaurajärvi.
- Vörå och Oravais får nya sexsiffriga telefonnummer.
- Ett 40-tal företagare från Oravais och Maxmo är ense om att en företagarklubb behövs. Ingen vill ha en byråkratisk klubb, men några ansåg ändå att den borde ha en styrelse som planerar verksamheten. Andra förespråkar en informell klubb där man samlas för att umgås, en sällskapsklubb.

## H-E SKOTERDEMONTERING

- Reservdelar
- Snöskotrar
- Varaosat
- Moottorikelkat
- Service
- Utombordare
- Huolto
- Perämoottorit
- Svetsarbete
- Småmaskiner
- Hitsaustyöt
- Pienkoneet

Hans-Erik Kullas  
045-6327 202 info@skoterdelar.fi  
www.skoterdelar.fi www.kelkkaosat.fi

God Jul & Gott Nytt År!

www.TOM / ALLT I ALLO.nu  
050 525 7216

Oravais Hembygdsförening och sektionerna vill rikta ett varmt tack

till alla funktionärer, taloarbetare, medlemmar och bidragsgivare för ett framgångsrikt verksamhetsår 2014.

Vi tackar också våra teaterbesökare, kunder och samarbetspartners för det gångna året, och önskar Er alla en Fridfull Jul och ett Gott Nytt År!

Oravais Hembygdsförening r.f.

**1987**

- Oravais anhållan om att få bilda eget högstadium ligger hos undervisningsministeriet i väntan på beslut.
- Högstadiplanerna i Oravais skapar debatt. **Mayvor Stagnäs** skriver: "En del anser att Kommunbladet inte borde skriva om "vad som helst". (...) Tidningarna finns till för att ge läsarna information och Kommunbladet är inget undantag. Vi har en fri press i vårt land och det gäller även den här tidningen."
- Nabbenfastigheten i Tottesund ägs av kommunen men hyrs ut åt Åbo Akademi. "Nabben borde utvecklas till en kurs- och lägergård på nationell nivå", säger **Bo Riska** på Österbottens högskola.
- Finlands svenska skidmästerskap hålls i Vörå. Alla backhoppningsmedaljer tillfaller Vörå IF eftersom ingen annan deltar.
- Ett tjugotal vikingatida boplatser lokaliseras på Maxmo fastland.
- Vörå Folkhögskola vill anlägga en fornhistorisk by.
- Vörå får nytt kommunbibliotek och elevinternat. Sommartid ska internatet användas som sommarhotell.
- Kjell Heir väljs till kanslisekreterare i Maxmo.
- Barnen flyttar in i det nya daghemmet i Maxmo kyrkby.
- **Mats Sabel, Susanne Gavelin** och **Peter Grönholm** satsar på restaurang i Oravais. Det blir en matservice vid Oravais hus.
- **Olav Björk** inreder gamla Rostfri till en råsaftstation.
- En klubb för vindsurfare bildas i Oravais.
- Svanes stuga i Maxmo blir söndagsskolemuseum, det första i Borgå stift. **Bo-Erik Granlund** är ny kyrkoherde i Maxmo.
- Keppo satsar 15 miljoner i foderköket i Kimo.
- Vörå sparbank öppnar snabbbank., den andra i svenska Österbotten.
- Kommundirektör **Ulla-Maj Kukkonen** anser att Vinlax i Oravais skulle vara utmärkt plats för Vasa läns kurs- och lägercentrum.
- Gasthaus Björntassen heter den nya restaurangen i Vörå. Daniel Böling är innehavare.
- En julgata genom Vörå centrum öppnas för första gången.
- **Börje** och **Barbro Sjöberg** i Österö producerar världens bästa blårävs-skin.

**1988**

- Vöråbon **Hans Fors** skriver pjäsen "Jåfsgårdens rop" som spelas på Storberget i Rejpelt.
- Oravais hus går i konkurs och 120 anställda blir utan jobb.
- I mars prästvigs de första kvinnorna i landet. I Vörå är åsikterna delade. **Lars Jern** i Oravais är för, **Åke Lillas** och **Leif Eriksson** i Vörå är emot, **Bo-Erik Granlund** i Maxmo får negativa känslor men accepterar kyrkomötets beslut.
- Skolcentret i Vörå får en ny toppmodern dataanläggning.
- Rejpeltborna blir utan butik.
- Daghemmet i Vörå centrum är för trångt men länsstyrelsen flyttar fram ett nybygge med tre år. Föräldrar och barn protesterar med en skrivelse.

**1985**



**1988**



**1987**



**1989**



- Ett specialkonstruerat schaktblad och en gammal traktor duger bra för att hålla slalombacken i ordning, anser **Olav Björk**. Han efterlyser mera privatisering inom kommunalförvaltningen.
- En minigolfbana med 18 hål har blivit klar i Vörå. Den finns bredvid Gastahaus Björntassen.
- **Leni Granholm** är Vörås nya kontor. Efter sex år med tillfälliga arrangemang har kantorsfrågan äntligen löst sig.
- Oravais Röda Kors-avdelning ordnar luciatåg för första gången.
- Vägsträckan Särkimo-Österö och Kvimo bygdeväg måste grundförbättras. Det kräver skärgårdsborna som demonstrerar.
- Handboll är en ny sport i Vörå. Föreningen Norrvalla Sport har inlett verksamheten.
- **Olav Björkström** och **Ulf Präst** i företaget Vasa Ljus stöper ljus i ett före detta pälsningshus som skämtsamt får namnet ljushuset.
- **Carina Svartbäck** är yngsta kvinnan i Vöråfullmäktige någonsin.
- Vörå folkhögskola planerar en svenskspråkig utbildning av gymnastiklärare till Norrvalla.
- Kommunsekreterare **Erik Blomqvist** i Oravais går i pension efter 32 år i kommunens tjänst.

**1989**

- Samdejureringen mellan Vörå, Korsholm, Vasa och Malax länsmansdistrikt inleds. Om man behöver polisen efter fyra på eftermiddagen ska man ringa 002.
- Maxmo hembygdsförening köper den andra av de tre kulturhistoriskt värdefulla Klemetsgårdarna.
- **Aino Westerberg** utnämns till häradsdomare. Hon har varit nämndeman vid Vörå häradsrätt i 15 år.
- En gammal dopfont har upphittats i Oravais församling. Den har

- restaurerats och placerats i kyrkan.
- **Kristian Norrback** från Vasa är ny gemensam präst i församlingarna.
- Småhustillverkaren Myresjö köper Nordiska Trähus och dess dotterbolag. Med följer fabriken i Oravais.
- **Gunnar Hedlund** har byggt en miniatyr av Koskeby vid sekelskiftet.
- Oravais Teater ger fortsättningen på **William Häggs** pjäs "Glöd i härdarna". Den får arbetsnamnet "Glöd i härdarna II".
- 21 kvinnor går på MI-kurs för att bli familjedagvårdare.
- Vörå får en bankautomat.
- **Christer Granvik** öppnar Rabattifaffärer i både Oravais och Vörå.
- **Samuel** och **Monica Granholm** på Västerö är "Årets landsbygdsföretagare" i Österbotten. Efterfrågan på deras tomatmarmelad är stor.
- Vörå affärshus invigs. Där finns FBF:s banklokal, posten och en ny K-affär.
- Sju familjer satsar på en gemensam fiskodling i Kaloutfjärden utanför Österö. 40 ton forell odlas.
- **Matti Arvola** är ny länsman i Vörådistriktet.
- Den nybildade gymnastikföreningen Balans satsar stort och har redan kring hundra deltagare.
- Oravais, Vörå och Maxmo hvc upphör med den egna nattjouren. Den som behöver vård efter klockan 23 ska vända sig till Vasa stads jour.
- Vörå får sitt första officiella besök av kommunledningen i Lillkyro.
- Vörås 500-årsjubileum firas på självständighetsdagen på Norrvalla.

**1990**

- Landskapsstafetten i Vörå blir, trots snöbrist, den bäst arrangerade i tävlingens historia.
- **Kjell** och **Mirjam Nybäck** hyr stockstugan på Stelet av Oravais motorbåtsklubb och öppnar café.
- **Helge Kulla** vinner en souvenirtävling i Oravais med en trätavla med minnesstuden inskuren.

- ling i Oravais med en trätavla med minnesstuden inskuren.
- Vöråskulturen får ett nytt högsäte i det nya kulturhuset i Vörå centrum.
- **Ralf Hermans** och **Kenneth Wörgren** tillverkar sylt i syltkokeriet i Kimo. De hoppas tillverka omkring 50 000 syltburkar första året.
- Biblioteksnämnden i Oravais jobbar på talko och lägger om böckernas kartotek till ett system.
- Färjan och vägen, som binder samman fastlandet och skärgården i Maxmo, öppnas för allmänheten. Färjan döps till Öjvind och har plats för tolv personbilar. Den kör över Kvimojärden på fem minuter.
- **Bengt Stenback** och **Henrik Hill** i Kimo sköt var sin svartbjörn i Klippiga bergen i Canada.
- Posten rationaliserar. Ett postkontor blir kvar i varje kommun.
- Westinska gården i Andkil kan bli författarbostad.
- Nordiska Trähus byter namn till Myresjöhus i Finland.
- Den nya fotbollslinjen vid idrottsgymnasiet öppnar för ett samarbete mellan Vörå folkhögskola och idrottsgymnasiet.
- Bankerna i Oravais öppnar en gemensam bankautomat.
- "Det är aldrig för sent att sätta sig på skolbänken", säger **Astrid Söderström** i Brännars som tar tandskötarexamen vid 55 års ålder.
- Högstadiet får nya specialsalur i gamla gymnasiet som renoverats.

**1991**

- Den första färgbilden ses i Kommunbladet. Tidigare har det funnits också enstaka färger i annonser.
- Det finns sju caféer i Vörå, Norrvalla inräknat.
- Asylcentralen i Oravais kommer i gång. Den ger tillfälligt hem åt 150 asylsökande.
- I Kimo, Pensala och Bertby har

- bybutikerna blivit postombud. Utdelarna får en viktigare roll, de säljer frimärken, hämtar paket, tar emot räkningar och bankböcker. Postutdelarna har NMT-telefon så kunderna kan ringa direkt när de behöver. Kunder i Postbanken kan ge postutdelaren sin bankbok i ett slutet kuvert om de vill ta ut pengar, två-tre dagar senare får de bankbok och uttagna pengar tillbaka.
- **Rainer Bystedt** är ny ordförande för SFP i Vörå.
- Vörås kommundirektör **Erik Liljeström** oroas över Pettersbackas framtid. Statsrådet har planer på att överföra kommundelen till Ylihärmä.
- MI erbjuder möjlighet att avlägga begränsad studentexamen.
- Hembygdsföreningen i Oravais gör Kimo bruk till ett museiområde. En miniatyrmodell växer fram i ett vindrum på brukets förtalgård.
- **Verner Rasmus** museum med över 3 000 föremål öppnas.
- "Blaadis pälkan" spelas på Kyroboas. **William Hägg** skrev pjäsen tidigare men **Erik Kiviniemi** ville vänta med den tills vridläktaren står klar. Vridläktaren med 328 sittplatser beräknas kosta 700 000 mark. **Oskar Staffans** gamla hemgård flyttas till området.
- Maxmofiskarna **Paul** och **Göran Sandqvist** hävar in nors som aldrig förr. På två veckor får de 300 ton.
- **Ulla-Maj Kukkonen** lämnar Oravais för att jobba som rådgivare åt trafikminister Ole Norrback.
- Pollenanalyser visar att Kaparkullen och Pörnullbacken i Rejpelt var en nyckelplats under vikingatiden.
- **Sauli Perälä** som hyr Fjärdens kaffestuga vill ha en campingplats invid Oravaisjärden.
- Jordbrukaren **Harald Svens** i Rejpelt odlar getarter på försök och är nöjd med resultatet.
- Oravais och Vörå tar emot vietna-

**Värme, vatten-, avlopps- och ventilationsanläggningar. Bergs- och jordvärmeanläggningar**

**HEIKIUS RÖR AB**

66800 Oravais, tfn 385 0083, 0500-160 593, 050-330 8022, heikiusror@netikka.fi

**Vörå Apotek** tackar sina kunder för det gångna året samt önskar alla **en Fridfull Jul och ett Gott Nytt År!**

**Vöyrin Apteekki** kiittää asiakkaitaan kuluneesta vuodesta ja toivottaa kaikille **Rauhallista Joulua ja Hyvää Uuttua Vuotta!**

**VÖRÅ APOTEK VÖYRIN APTEEKKI**

Vöråv./Vöyrintie 5, tel./puh. 06-384 3800

**Tv service Kaj Laaja**

önskar alla sina kunder en **God Jul och ett Gott Nytt år!**

toivottaa kaikille asiakkailleen **Hyvää Joulua ja Onnellista Uutta Vuotta!**

© 050 349 8357

# Vårt att informera

• När jag tillträdde som kommunaldirektör i Vörå den 24 augusti 1970 fanns ett stort behov av att kommunaldirektören skulle vara "kommunens ansikte utåt". Jag gillade den inställningen och uppträdde flitigt i tidningspressen.

Ibland ringde jag dagstidningarna och använde uttrycket "Jag känner på mig att jag borde intervjuas". Då frågade redaktörerna om något nytt var på gång. Därtill svarade jag att jag nog har en sak som ännu inte är offentliggjord, men om ni kommer ut så kan jag nog tänka mig att informera. Journalisterna kom och i regel blev rubrikerna stora.

Min grundinställning till informationen var redan då det som skulle inskrivas i kommunallagen, som trädde i kraft den 1 januari 1977, som innebar att kommunerna skulle informera om aktuella ärenden. När så

ändringen av kommunallagen kom, gav kommunförbundet ut en informationsskrift om hur den kommunala informationen kunde och skulle förbättras.

Det var den skriften, som jag kommenterade, och som gav impulsen till de informationsblad, som skickades till alla hem och som omsider blev startskottet för Kommunbladet för våra tre kommuner.

Ibland tyckte nog kommunfäderna att jag var för frimodig ifråga om halvfärdiga beredningar. Men från barndomen hade i minnet att jag inte skulle blygas utan att "frimodigheten har med sig stor lön."

**Fortfarande anser jag** att det är viktigare att informera "något för mycket" än för litet om aktuella ärenden.

Därför skrev jag nedanstående historiska och lyriska tillbakablick:

*Ny lag med krav på bättre information gav 1976 våra hjärnor gedigen motion då det gällde att bättre informera och kommuninvånaren inget förmäna när som aktuell information det gällde.*

*Kommunallagens nya informationsföreskift gav oss tanken på en ny bedrift och ett infoblad till varje hem vi sände något är tills det omsider hände att ett riktigt infoblad vi började ge ut, som Kommunbladet fick heta till slut Vi skulle och ville vara först I Malax hade man samma törst Kommunaldirektören skulle sin hälsning framföra som dagens aktualiteter skulle beröra, föreningar och församlingar kom med. Tidningen skulle bli allas Vem och Vad genom en de många nyheternas kavalkad Så blev det under de trettio åren, nostalgiskt jag tänker på den unga våren då informationen breddades med fart och numera är det uppenbart att tidningen kommit för att stanna och för nyhetshungriga blivit ett manna*

**ERIK LILJESTRÖM**

1984: kommunaldirektör i Vörå

2014: pensionär i Vörå



## Tiedottamisen arvoista

• Astuessani Vöyrin kunnanjohtajan virkaan 24. elokuuta 1970 kunnanjohtajan haluttiin toimivan kunnan kasvoina ulospäin. Pidintästä ajatuksesta ja esiinnyin ahkerasti lehdistössä.

Joskus soitin päivälehtien toimituksiin ja sanoin:

Minusta tuntuu, että minua pitäisi haastatella. Toimittajat kysyivät heti, oliko jotain uutta tulossa. Vastasin, että minulla on kyllä tiedossani yksi asia, jota ei ole vielä julkistettu, mutta jos tulette tänne, voin ehkä kertoa siitä. Toimittajat saapuivat, ja seu-

rauksena oli yleensä isoja otsikoita.

Perusasenteeni tiedottamiseen oli jo silloin sama, joka sittemmin kirjattiin i. tammikuuta 1977 voimaan astuneeseen kuntalakiin. Sen mukaan kuntien tuli tiedottaa ajankohtaisista asio-

ista. Lakimuutoksen tultua hyväksytyksi Kuntaliitto julkaisi tiedotteen siitä, miten kunnan tiedottamista voisi ja pitäisi parantaa. Kommentoin tiedotetta, joka siten tarjosi syyäksen kaikkiin koteihin lähetettyihin tiedotuslehtiin ja sittemmin

lähtölaukauksen kolmen kuntamme Kommunblade-tiin.

Kunnanisien mielestä kerroin joskus liiankin uskaliaasti vielä puolivalmiista asioista. Mutta lapsuudesta mieleeni oli tarttunut ajatus, ettei arastelu kannattanut,

sillä uskalluksen palkka on suuri. Olen edelleen sitä mieltä, että ajankohtaisista asioista on tärkeää tiedottaa vähän liikaa kuin liian vähän.

**ERIK LILJESTRÖM**

1984: Vöyrin kunnanjohtaja

2014: vöyriäinen eläkeläinen

mesiska kvotflyktingar.

- Fiskerimuseet på Österö slår upp sina dörrar.
- **Kjell Heir** väljs till ordinarie kommunaldirektör i Maxmo den 19 september. Han har redan vikariat **Hasse Stagnäs** tre år. Heir är en av de yngsta kommunaldirektörerna med sina 32 år. "Kommundirektörens farligaste fälla är att fastna i byråkratin", säger han.
- Företagarna i Vörå och Oravais vill sälja mellanöl i sina butiker. De anser att det är orättvist att kollegorna i grannkommunerna får sälja men inte de. "Folk köper öl i alla fall, och risken är att de handlar allt annat i grannkommunerna också", säger de.
- Rejpell och Rökiö skolor har gemensam dansövning varje fredagseftermiddag eftersom den ena skolan har för få pojkar och den andra för få flickor.

### 1992

- 500 elever från Vörå, Oravais och Maxmo ger konsert på Norrvalla.
- Kimo UF-lokal renoveras. Teatertraditionen i Kimo återupplivas med den engelska farsen "Labradudel".
- Kvimo får en ny butik som ersätter den som brann ner ett tidigare.
- Vörås nya daghem Liljekonvaljen står färdigt.
- Författaren **Tatiana Sundgren**

blir Svenska litteraturföreningens första hyresgäst i författarhemmet i Andkil.

- Maxmos fullmäktige diskuterar självständighet kontra sammanslagning och kommer fram till att kommunen bör sträva efter fortsatt självständighet.
- Jean Sibelius och Aino Järnefeldt gifte sig på Tottesunds herrgård den 10 juni 1892. **Margaretha Nordqvist** och **Peter Achren** spelar brudparet vid hundraårsjubileet som firas med bröllopsfester med tillhörande konserter. **Michael Nybäck**, till vardags köksmästare hos företagaren **Jorma Lillbacka**, blir känd för laxsoppen som serveras.
- **Christina Nukala** är ny kommunsekreterare i Maxmo och **Gunnevi Höglund** i Vörå.
- Oravais historiska förening grundas. Dess uppgift är att belysa händelser som 1808-09 års krig. **Göran Backman** är ordförande.
- **Christer Sarin** från Komossa tar FM-guld i diskus och **Fredrik Hill** från Kimo tog FM-brons i jaktskytte.
- Det nya daghemmet Gullvivan i Kaitsor inleder verksamheten.
- **Mischa Hietanen**, **Lisen Aspnäs**, **Susanna Damlin** och **Hans Heinrich** ställer upp som obundna kandidater för De gröna. Heinrich blir invald i Maxmo. **Helena Uuranmäki** i Vörå är stor röstmagnet med 154 röster.
- Försvarsminister **Elisabeth Rehn**

öppnar minnesutställningen om Vörå krigsskola.

- **Ulla-Maj Kukkonen** är tillbaka som kommunaldirektör i Oravais.

### 1993

- Oravaispolitikern **Otto Kronqvist** tycker att 34 år räcker och lämnar politiken.
- Butikerna i Maxmo börjar sälja mellanöl efter 15 års förbud.
- Köpmännen i Oravais tycker att det inte passar med söndagsöppet på landsbygden.
- **Albin Höjer** i norra änden av Kalapää träsk tog upp nypotatis på luciadagen 1992.
- Affärscentret Karlsborg i Vörå centrum blir klart och Vörå Kemikalhandel flyttar in först.
- Mellanmålet är indragningsshotat. Ingen bra idé tycker högstadieläver med långa skoldagar.
- Maxmo-Oravais veteranförening dokumenterar soldaternas upplevelser under de senaste kriget. Det ska bli en bok på cirka 400 sidor.
- **Hans Heinrich** sadlar om och öppnar plantskola i Kärklax.
- Oravais historiska förening bjuder på fältlunch i äkta slagfältsmiljö med **Bosse Kronqvist** som JL Runeberg och försvarsminister **Elisabeth Rehn** som Lotta Svärd.
- Oravais kommun fyller 125 år. **Ulla-Maj Kukkonen** skriver: "Jag

tror den värsta krisen är över för småkommunerna. Det argument man tidigare använt om att små kommuner inte har råd att upprätthålla en god service håller inte längre."

- Vörå norra skola invigs. Varken Bertby eller Kaitsor skola hade gymnastiksal så ribbstolar och ringar är populära.
- **Jan-Erik Nyberg** är ny kyrkoherde i Oravais.
- Kommunkansliet i Vörå håller sommarstängt på prov i två veckor.
- Rökiöbon **Anders Rex** har varit nämndeman i 25 år. Nu läggs häradsrätten ner och Vörå, Oravais och Maxmo tillhör Korsholms tingsrätt.
- Ett gemensamt treårigt turistprojekt mellan kommunerna Oravais, Vörå, Maxmo och Storkyro startar. Historiska fyrklövern ska utveckla turismen till en näring.
- Efter ett år vid riksättan i Oravais finns Orvas Antika nu i Österby. **Harry Karlstedt** har mellan 1500 och 2000 föremål till salu.

### 1994

- Kommunbladet firar tioårsjubileum med att publicera några sidor i repris ur det första numret från 1984.
- Oravais UF bjuder på den korta men kraftiga nyårsrevyn "Dör(r)

vil(l). Första akten är över på en halv timme och andra akten är inte heller så mycket längre.

- Fler pendlar till än från Vörå på jobb. 317 pendlar in och 246 pendlar ut.
- **Tero Salminen** sätter nytt finländskt DJ-rekord när han spelar diskomusik oavbrutet i Årvasgården i 111 timmar.
- UF Kusten i Maxmo skärgård spelar revy efter några års uppehåll.
- Rökiöborna får nytt föreningshus. Huset intill kvarnen var tidigare övernattningshus för mjölnare.
- Gymnasiet får permanent status som idrottsgymnasium. Det är 25 år sedan de första studenterna utdimitterades.
- Klemetsgårdarna blir centrum för turism. Här kan turister få information om övernattningsställen, mat och sevärheter.
- Turneringen Oravais Cup i fotboll, som ordnas för fjärde året, är nu en av landets fem största cuper.
- Lärarna i Vörå permitteras åtta till tio dagar under läsåret. Eleverna uppmannas idka självstudier hemma. Inga skolbussar trafikerar.
- Elvaåriga **Frank Påfs** tycker jakt är det bästa som finns. Han är en av de yngsta som skrivit jaktprotvet och blivit godkänd jägare.
- 12-åriga **Matias Kuoppala** från Vörå är ett av fjorton barn som medverkar i musikalen "The Sound

**VVS-planering och installation**

**050-527 4128**

Tommi Sundberg / www.vvs-lvi.fi

**Målning inom- och utomhus • tapetsering  
Ulko ja sisämaalauk • tapetointi**

malerifirma  
**J. Frantz**

tfn: 044 5530882

e-post: firma.jfrantz@gmail.com

**SL BYGGTEAM**  
Klaravägen 3, Vörå.

**VI UTFÖR:**

Nybyggnad • Renoveringar

• Kakelarbeten • Köksmontering m.m.

GSM: 050 561 7799, 050 517 8491

Nicke och Per-Erik



CERTIFIERADE LÄGGARE FÖR VÅTRUM





of Music" på Wasa Teater.

- Båtmuseet på Österö invigs.
- Röstningsprocenten i EU-valet är hög i alla tre kommuner, och majoriteten säger nej till EU.
- **Tatiana Sundgren** ger ut boken "Tornsvälornas hus – Berättelser från Abramsgården".

**1995**

- Snöskotersafari är en ny turistattraktion vid Nabben i Maxmo.
- **Stig Moss**, ny direktör på Norrvalla, vill utveckla Norrvallaområdet till en kulturoas.
- För landsbygdssekreteraren **Nils Småros** i Vörå innebär EU-medlemskapet att han inte längre hinner fylla i jordbrukarnas blanketter utan bara ge råd om hur det ska göras.
- Toms shop, en ny kiosk med kvälls- och söndagsöppet, öppnar i Vörå Sport och fritids gamla lokaler.
- Kommundirektör **Ulla-Maj Kukkonen** och företagare **Lena Kolehmainen** är de första kvinnliga Rotarymedlemmarna i distriktet.
- Kommundirektör **Erik Liljeström** i Vörå avgår med förtidspension och efterträds av **Gösta Lundström**. Kommundirektör **Ulla-Maj Kukkonen** i Oravais blir invald i riksdagen och vikarieras av **Gunnevi Höglund**.
- **Kurt Smeds** är ny handelsman på K-närbutiken Dakapo i Vörå.
- Finska hockeylandslaget tränare **Kurre Lindström** är gäst på den fjärde landsbygdsmässan i Oravais.
- Furirbostället, som flyttats från Karvat till slagfältet, öppnar.
- Oravais Teater spelar "Herr Puntila och hans dräng". "Vår största satsning någonsin", säger **Erik Kiviniemi** som regisserar.
- Smedstugan från 1800-talet görs om till café på Kimo bruk.
- **Ann-Helen Attianese** ger ut sin första bok "Monte Solabaro" eller "Solberget".
- Maxmoföretaget Bon Bon Voyage trafikerar lättåtkomliga bryggor i Särkimokanalen varje lördag i juli. På båten säljs basmatvaror och andra produkter tillverkade i nejden.
- Grundförbättringen av vägen från Särkimo till Österö senareläggs med flera år. "Vi är missnöjda", säger kommundirektör **Kjell Heir**.
- **Björn-Erik Söderblom** och **Monica Holmgren** i Djupsund bygger upp en strutsfarm.
- Oravais slagfält får ett nytt minnesmärke. Krigsveteranerna reser stenen.

**1996**

- De finskspråkiga i Oravais grundar en egen förening, "Oravaisten suomenkieliset".
- Nottfisket är modernt igen. **Stig Dalaholm**, **Ove Nysund** och **Göran Strand** drar not fyra, fem gånger i veckan.
- Återväxten i Kimo UF är tryggad. Åtta aktörer, 9-15 år gamla, medverkar i barnpjäsen "Mästerdetektiv Ture Sventon".
- Farleden till Nabben ska muddras.
- **Harry Backlund** med familj tar över Oravais Wårdshus med restaurangen och hotellet. 23-åriga **Mats Backlund** blir ny krögare.
- Foton av alla fornyfynd från vi-

**1993**



- kingatiden som hittats i Vörå ställs ut i Vörå kulturhus.
- Oravaisdagen sväller ut och blir en Oravaisvecka.
- Färjan Öjvind i Maxmo får tidtabell och får inte längre backa tillbaka efter sena passagerare.
- Vörälänsmannen **Pekka Melleri** och äldre konstapel **Bror Blusi** jobbar som frivilliga poliser under OS i Atlanta. Melleri blir polischef i det nya stora polisdistriktet som omfattar Malax, Korsholm och Vörå.
- Landets första Carrefourkontor öppnar i Oravais.
- Medborgarinstitutet inför förhandsanmälan till kurserna.
- Hvc-bädden i Oravais får ett enskilt rum för döende och deras anhöriga.
- **Herman Lindqvist** besöker Oravais Historiska förening. Han är imponerad.
- M:s kurs "Rolig finska" ska ge dagisbarnen en positiv bild av andra språk.
- Posten lägger ner verksamheten och söker privata ombud.
- Norrvalla Rehab Center investerar i en vattenterapibassäng.
- Skidåkarna vid Vörå samgymnasium är snabbast när skolan ordnar maratonstafett. Bara 15 sekunder fattas för nytt världsrekord.
- Nytt fullmäktige väljs. I Oravais är **Harry Backlund** röstmagnet, i Vörå **Erik Ström** och i Maxmo **Jan-Peter Norrlin**. Maxmo är den första österbottniska kommunen där kvinnor är i majoritet i fullmäktige.
- Den gemensamma fotbollsföreningen Norrvalla FF bildas för spelare över tolv år från Oravais, Maxmo, Hellnäs och Vörå.

**1997**

- Kommunbladet får ny layout.
- Syskonen **Hanna** och **Matias Kuoppala** och systrarna **Johanna** och **Jessica Fagerström** från Vörå

**1995**



- medverkar i familjemusikalen "Oliver" på Wasa Teater.
- **Barbara Påfs** är första kvinnan som leder kommunstyrelsen i Maxmo.
- Fem nya skogsbilvägar på sammanlagt 60 kilometer byggs.
- Hvc i Oravais får ett rum för ljusterapi.
- Tjänsten som föreståndare på Tallmo sjukhem dras in och i stället utses **Hillevi Smeds** till ny ledare för äldreomsorgen i Vörå.
- Oravais får ett gruppfamiljedaghem för flyktingbarn som kommer till Finland utan föräldrar.
- Vörå får eget Alko.
- Hantverkarna i Vörå och Maxmo går samman med hantverkarna i Oravais och bildar Hantverkarringen VOM.
- **Ingmar** och **Senny Rönnlund** i Särkimo får en guldkarp på 14,1 kilogram i nätet i Kimholmen i Maxmo. Fisken är den största guldkarp som fångats i Finland.
- Hellnäslunken, Trekommunsrundan, Långforsloppet och Komossaloppet vill sätta fart på invånarna.
- **Tommy Rådman** är Vörå samgymnasiums tusende student.
- Vägen från Särkimo ut mot Österö ska äntligen grundförbättras. Efter många års väntan har vägverket hittat pengar.
- **Mikael Smeds** är ny kommunssekreterare i Vörå.
- Vörå satsar på skidcentrum och köper en ny begagnad skidlift. En ny snökanon införskaffas också.

**1998**

- **Mayvor Stagnäs** slutar som redaktör för Kommunbladet efter 13 år och **Christina Öling** skriver sin första ledare.
- Pälssjursfarmarna i Oravais producerade 30 000 minkskinn och 90 000 rävsjurskinn under fjolåret.
- Pensionärer i Röda byn provar på

**1997**



**1998**



- sittdans.
- MI återupptar tillverkningen av Vöråkniven.
- TV-bilden är dålig. Det beror på att finska Nelonen börjat sändas över Lapposändaren.
- Kimo bruk planerar den första smidesfestivalen. Förvaltarbostaden på bruket restaureras och görs till utställnings- och kursgård.
- Tolv Oravaisbor har återskapat Masunin i miniatyr.
- Vörå återupptar sommarteatern på Storberget i Rejpelt och framför pjäsen "Malört i bägren", skriven av **Tatiana Sundgren** och **Britt-Marie Norrgård**.
- Den vackraste trädgården efterlyses i Vörå och Oravais. **Hilkka** och **Stig Holmlund** i Kimo vinner Oravaistävlingen.
- Kommundirektör **Gösta Lundström** i Vörå skriver: "För Vörås vidkommande löser en kommunreform inga problem och jag förkastar varje sådant försök så länge vi klarar oss själva." Hans kollega **Gunnevi Höglund** i Oravais skriver: "Jag är inte främmande för tanken på kommunsammanslagning – i en situation där alla berörda parter har något att vinna."
- **Anders Lillkvist**, skomakare i sjätte generationen, öppnar skomakeri i Vörå.
- Maxmo bostäder renoverar radhuset Havstro i Särkimo. En av lägenheterna inreds till filialbibliotek.
- **Barbro Sundqvist** och **Sven Törnqvist** tar över Spar i Oravais.
- Klockstapeln i Maxmo blir museum. Den nedersta delen hör till den kyrka som byggdes 1706.
- Många reagerar negativt på Vägverkets nya farthinder i Vörå centrum.
- **Senny Rönnlund** i Särkimo samlar på tomtar. Hon har 200 stycken.
- **Camilla Lagerqvist** i Oravais blir egen företagare och hyr Kaffestugan i Oravais.

- **Ricky Berglund** från Lotlax är ny kommunssekreterare i Vörå. Han vill bromsa utflyttningen.

**1999**

- **Margaretha "Maggi" Sundqvist** är ny redaktör för Kommunbladet. Hon inför bland annat månadens matmamma.
- **Aija Ström-Kannelmaa** är ny ledare för äldreomsorgen i Vörå.
- **Ulf Johansson** är ny ordförande för Oravais Hembygdsförening efter **Gunvor Häggman**.
- **Nora Jäfs** går från klarhet till klarhet som fotbollsspelare. Hon spelar nu i FC United i Jakobstad och hör till 17-åringarnas landslagsring.
- Hantverkarboden i Vörå får större lokaler i gamla slöjdskolan.
- Shoe Stop öppnar affär i Oravais.
- Projektledare **Jessica Havulehto** ser fram emot en livlig sommar på Rasmusbacken. En ny ridplan har byggts och 90 personer är anmälda till ridläger. 4H-ungdomar ska anlägga en park med gammaldags växter och rökbastun ska färdigställas. En kulturstig och en naturstig ska anläggas.
- Ett fotomuseum planeras på Kvarnstugans vind i Rökiö. Fotografen **Erik Hägglund**s kamerautrustning och bilder ställs ut.
- Vörå sommarteatrar spelar "Bliv vid din läst" av **Tatiana Sundgren** och **Britt-Marie Norrgård**. I Maxmo spelas den historiska pjäsen "Liv och död på Tottesund" skriven av **Kristina Ågren**.
- **Peter Nyman** tar den svenska uppfinningen badtunnan till Vörå.
- Biskop **Erik Vikström** besöker Maxmo när församlingshemmet och dess tillbyggnad återinvigs.
- MI inför nytt anmälningsystem till kurserna. Nu ska man ringa olika telefonnummer för olika ämneskategorier.
- Oravais Rökeri startar och syssel-

God Jul och Gott Nytt År

**FENNO OPTIK**

**Saris Optik**

Vöråvägen 8, VÖRÅ t. 383 7333  
www.sarisoptik.fi

**Badrums- och bostadsrenoveringar**

-Från golv till tak

- \*Kakel-klinkers, våtrumsmattor och tapeter
- \*Certifierad montering
- \*Målning, tapetsering, matt- och parkettläggning
- \*Övriga inredningsarbeten

**A-BYGG ULF AHLBÄCK**

66600 Vörå tel 0500-362422  
www.a-byggahlback.fi, e-post a-bygg.u.ahlback@netikka.fi

God Jul & Gott Nytt År!  
Hyvää Joulua & Onnellista Uutta Vuotta!

**Savustamo ORAVAIS Rökeri**

www.oravaisrokeri.fi  
www.oravaistensavustamo.fi

# Mycket har förändrats

• I sin första ledare i Kommunbladet skrev dåvarande kommundirektören Martin Nygård om Oravais kommuns stora investeringar. Budgeten för Oravais del var en rekordbudget: rekordknappa driftsutgifter och rekordhöga kapitalutgifter. Vattenreningsverket med 2,9 miljoner mark och kommunalhemsrenoveringen på nära 1 miljon mark fick kapitalbudgeten att skjuta i höjden. Martin Nygård skrev:

”Kommunens ekonomi tillåter inte en fortsättning i nuvarande takt, utan nu behövs en återhämtning, så skuldbördan kan lättas. ... Kommunplanen upptar därför inga

större nya projekt under de kommande fem åren.”

Han kunde konstatera att optimism råder bland arbetsgivarna i Oravais. Över 80 nyanställningar planerades, Oravais Hus och Mirka stod för största ökningen.

1984 pendlade 250 personer till jobb i Oravais. Välståndet var gott.

Martin Nygård tog med tillförsikt emot det nya året 1985.

**I en färsk hälsning** till Kommunbladets läsare i dag skriver Martin Nygård så här:

”Mycket har förändrats sedan

1984. Oravais är numera en by i Vöra kommun. I mitten av 1980-talet befann vi oss ännu i en högkonjunktur, som några år senare följdes av en lågkonjunktur med fabriksnedläggningar och arbetslöshet.

Dagens situation påminner om hur det var i slutet av 1980-talet. Vad de planerade stora vårdstrukturer kommer att innebära kan man bara fantisera om. Ett verkar dock säkert, att vi går mot en osäker framtid.”

**MARTIN NYGÅRD**

1984: kommundirektör i Oravais

2014: pensionär i Oravais



## Paljon on muuttunut 30 vuodessa

• Kommunbladetin ensimmäisessä pääkirjoituksessaan silloinen kunnanjohtaja Martin Nygård kertoi Oravaisten kunnan suurista investoinneista. Talousarvio oli Oravaisten osalta ennätysellinen monessa suhteessa: ennätyspuenet käyttömenot ja ennätysuuret pääomamenot. Vedenpuhdistamon 2,9 miljoonan markan investointi ja kunnalliskodin korjaaminen lähes miljoonalla markalla nostivat pääo-

mabudjetin pilviin. Martin Nygård kirjoitti:

”Kunnan taloustilanne ei salli jatkamista nykyisellä vauhdilla, vaan nyt on vedettävä henkeä, jotta velkataakkaa saadaan kevennettyä. ... Kuntasuunnitelmaan ei sen vuoksi ole otettu uusia suuria hankkeita seuraavalle viidelle vuodelle.”

Hän saattoi todeta Oravaisten työnantajien suhtautuvan tulevaisuuteen optimistisesti. Yli 80

uutta työpaikkaa oli suunnitteilla, Oravais Talo ja Mirka suurimpina työllistäjinä. 250 toiskuntalaista pendelöi töihin Oravaisiin vuonna 1984. Hyvinvointi oli laajaa. Martin Nygård otti luottavaisin mielin vastaan uuden vuoden 1985.

**Tuoreessa tervehdyksessään** Kommunbladetin nykyisille lukijoille hän kirjoittaa näin:

”Paljon on muuttunut vuodes-

ta 1984. Oravainen on nykyään yksi Vöyrin kunnan kylistä. 1980-luvun puolivälissä elimme vielä korkeasuuhdanteen aikaa, mutta muutamaa vuotta myöhemmin iski lama, tehtaita suljettiin ja työttömyys lisääntyi.

Nykytilanne muistuttaa 1980-luvun lopun tilannetta. Voimme vain

mielessämme kuvitella, mitä suunnitellut suuret sairaanhoitopiirit merkitsevät. Yksi tuntuu kuitenkin varmalta; olemme monessa kohti epävarmaa tulevaisuutta.”

**MARTIN NYGÅRD**

1984: kunnanjohtaja Oravaisissa

2014: eläkeläinen Oravaisissa

sätter två på heltid och en på deltid.

- Kulturhuset i Vöra inhyser det nya emigrationscentret och Vöra blir centrum för släktforskningen.
- Norrvallahallen som ska ge träningsutrymmen vintertid för fotbollsspelare och friidrottare byggs.
- Vattenterapibassängen på Norrvalla Rehab Center invigs. Norrvalla fusioneras med Folkhälsan och bildar Norrvalla-Folkhälsan Rehab.
- **Eva Hietanen** ger ut sin debutbok "Nalle, vakna!". Den illustreras av **Stina Sandström**.
- Biblioteket i Oravais går över till datautlåning. Alla låntagare får ett plastkort som måste vara med då man ska låna.
- Vöra firar in det nya millenniet med ett familjeevenemang vid Vöra skidcenter som avslutas med färgsprakande fyrverkeri.

### 2000

- **Kjell Strömsholm** tar över anonsförsäljningen på Kommunbladet efter **Annalisa Seiplax**. En egen sommarkuide införs.
- **Per Söderblom** och **Johnny Granholm** bildar Team Snowpower och deltar i FM i snöskoter.
- Oravais minskar med 14 personer och kommundirektör **Gunnevi Höglund** efterlyser en babyboom.
- Miniatyren av Tottesunds herrgård och dess omgivning ska bli klar till

200-årsjubileet. En historisk kavalkad är festens höjdpunkt.

- **Berit Brors** tackar för sig på City Café efter 39 år. Systerdottern **Carina Dalkar-Wikström** driver caféet vidare tillsammans med sin mor **Marita Dalkar**.
- Martha-Girls bildas i Vöra södra marthaförening.
- Trend House i Oravais tillverkar 250 hus i år. Kapaciteten ligger på 500-550 hus per år.
- **Staffan Tunis** vinner sitt första FM-guld i skidororientering och blir uttagen till en träningsgrupp inför junior-VM.
- IF VOM är bästa kastförening i Finland efter vinter-FM i friidrott.
- **David Söderberg** tar guld i slägga i H22-klassen. Han är övertygad om att han kommer att fortsätta länge med släggkastning. "En släggkastare är bäst i 30-35-årsåldern", säger 20-åringen.
- Vörådagarna firas för 30:e gången och omfattar en hel vecka. "I rågens rike" utkommer för 20:e gången.
- **Johan Johansson** vikarierar som kommundirektör i Oravais.
- En okänd svensk krigare jordfästas och får minnesplatta bakom monumentet på slagfältet i Oravais. Tre regementen från Sverige, tyska flottan och Österbottens militär-musikkår medverkar. Prosten **Lars Jern** förrättar jordfästningen.
- Öjskatatron invigs. Före det springs det första broppet när

bron öppnas för löparna.

- **Jan Österberg** blir ny köpman vid Oravais Livsmedel.
- Vöra Foto och Dam- och herrfrisering Boje flyttar till Karlsborg. En fotostudio inreds i källaren.
- Saltmagasinet är Klemetsgårdarnas nyaste byggnad. Byggnaden har flyttats från Maxmo centrum.
- **Peter Åbacka** efterlyser en samlingsplats för ungdomar i Oravais. Lyan i församlingshemmet är för liten och Årvasgården ligger för avsides.
- **Giovanni Attianese** drev företaget Teletecnica 1979-86 på Capri i Italien. Nu återuppstår företaget i ett före detta fähus i Maxmo.
- **Patrik Majabacka** och **Mikael Haglund** paddlar längs Vöra å mellan Kaurajärvi och Hellnäs, totalt 37 kilometer.
- Fjärdens kaffestuga, Fänriks Ståls center och Kimo bruk erbjuder upplevelser längs Santa's Road.
- **Berndt Berg** är ny kyrkoherde i Oravais.
- **Arne Qvist** i Oravais samlar på pennor. Han har ungefär 11000 och en dag i månaden går åt till sortering och registrering.

### 2001

- Oravais historiska förening placerar ut åtta stora regementsfanor som ska påminna om slaget i Oravais den 14 september 1809.

- Vöråkrögaren **Thomas Kattil** opererar magsäcken och blir 50 kilogram lättare på ett år.
- **Harry Backlund**, vd för Oravais Nyckelfärdigt, räknar med att det första volymhuset ska levereras i månadsckiftet juli-augusti. Den nya produktionshallen är på 1320 kvadratmeter.
- Galeasen Jakobstads Wapen anlöper Stråkviken när det är gammaldags marknad på Österö. Österbottens regemente erbjuder övernattning i militärläger.
- Hantverkarnas dröm förverkligas i Oravais. Seaside Shop, där de kan sälja sina produkter, öppnar i Fjärdensändan.
- En modern sjukamp med elva grenar ordnas i Komossa.
- Den finlandssvenska spelmansstämman ordnas i Vöra. Vöråspelmannen **Gösta Bergström** belönas med både Hagforsmedaljen och mästerspelmanstitel.
- Fjärdens kaffestuga erbjuder övernattning i tre nya stockstugor.
- Simstranden i Oravais får ett nytt hopporn som ersätter det gamla.
- **Johan Johansson**, tf. kommundirektör i Oravais, drar vidare. **Kjell Heir** tar över. **Christina Öling** trappar upp från kommunkonferens till tf kommundirektör i Maxmo.
- På "Rökas Line" finns både bastu och grillplats. Planer finns på att bygga ut flotten till ett flytande hotell. Den drivs med 16 hästkrafter

- utombordare, väger 3000 kilogram utan passagerare och hålls flytande av 30 oljefat.
- **Iris Storm** kunde som nyutexaminerad socionom tänka sig att jobba med vad som helst inom sociala sektorn, utom som socialsekreterare. Men det blev förstas inte så. I 36 år var hon socialsekreterare och -direktör i Oravais.
- **Rita Fridlund** blir assistent åt riksdagsledamot **Ulla-Maj Wideroos**.
- Bilklubben Road Rockets bildas. Den samlar entusiaster med amerikanska från Nykarleby till Vöra.
- Studiestödsstiftelsen för Kimo, Komossa och Kuoppa byar ger ut boken "Testamentet" om Fanny Smeds liv. **Marita Bagge** är skribent.
- Tottesunds herrgårdspark restaureras. Målet är att återskapa den 1800-talspark som en gång i tiden var Tottesunds stolthet.

### 2002

- **Ann-Marie Lövdahl** i Seiplax drömmer om att ge ut ett vishäfte, en bok eller en cd med Oravaisvisor.
- Ungdomens hus invigs i Oravais. Gladast av alla är projektledaren **Peter Åbacka**.
- Syskonen Tunis är framgångsrika skidorienterare. **Staffan Tunis** tog tre medaljer i junior-VM i Tjeckien och lillasyster **Pernilla Tunis** tog tre medaljer i inofficiella junior-EM.

**VÄLKOMNA PÅ ANHÖRIGKAFFE**  
till Oravais närsjukhus lördag 20.12 kl. 14-16

**KAHVITARJOILU OMAISILLE**  
Oravaisten lähisairaalassa  
lauantaina 20.12. klo 14-16. Tervetuloa!

Vi bjuder på  
**GLÖGG OCH PEPPARKAKOR**  
18.12

Välkommen!

**Aktia**  
Oravais

**God Jul & Gott Nytt År!**

**Oravais Golv & Kakel**

# KYRKAN I BLADET



# KIRKKO LEHDESSÄ

## Susann ska stå värd i Oravais

Från och med nyåret skall Susann Ingman sköta värddinnesysslan i Oravais församlingscenter. Hon kommer att ta hand om serveringen vid begravningar och olika tillfällen som ordnas i församlingscentret.

Susann är 34 år och bor i sitt barndomshem i Rökiö med sin man Simon och barnen Celine, som är 10 år och Hannes, som är 7 år. Hon tycker om praktiska göromål, och trädgårdsarbetet hemma ger henne mycket glädje. Bäst tycker hon om blomorna, men hon trivs också i grönsakslandet.

Susann är sportig och brukade spela fotboll förut, men numera är det mest löpning som gäller. Tillsammans med familjen brukar hon gärna röra sig i skog och mark. Ibland packar de med sig fältkök, plattsmet och ved och går till ett vindskydd som finns i skogen vid Boberget. Där gör de upp en brasa och tillreder sin mat. Är det svampsäsong kan de plocka svamp och steka. Maten smakar ännu godare ute i det fria.

Hemma sätter sig Susann gärna med något handarbete. Olika former av pyssel är också intressant, och det har hon stor nytta av i sitt arbete i församlingens dagklubb i Oravais. Eftersom hon är praktiskt lagd är det en mängd olika praktiska sysslor

som faller henne väl i händerna.

Speciellt bra trivs hon i köket. Där känner hon sig som fisken i vattnet. Hon tycker om god mat och hembakat. Hennes pappa var bagare på vöråbageriet Eccere i 37 år och Susann är sedan barnsben van vid att det bakas en hel del där hemma, och själv har hon också alltid tyckt om att baka.

Till professionen är Susann kock. Efter utbildningen jobbade hon en tid som kock på Åland. När hon fick ett jobb på Tassen kom hon tillbaka hem till Vörå. Efter det har det blivit lite inbrott i skolkök och på dagis. Hon har också hunnit arbeta som 4H-ledare och skolgångsbiträde.

Efter att ha varit hemma med barnen några år, började hon arbeta några timmar i veckan på församlingens dagklubb i Vörå år 2009. Följande år började hon jobba i församlingens dagklubb i Oravais, och det gör hon fortsättningsvis två dagar i veckan. Susann tycker det är underbart att jobba med barn, för de är så öppna och spontana och man får så mycket i gengäld. Dessutom passar dagklubsarbetet så bra för en som tycker om att pyssla och baka.

Susann känner en stor trygghet i sitt arbete i för-



Blivande värddinnan Susann Ingman trivs i köket.

FOTO: ANN-SOFI BÄCK

samlingen. Att ställa sig upp och tala inför en grupp vuxna känns inte bekvämt, men det hamnar hon ändå att göra när det blir dags för dagklubbens julfest och vårfest. Också i den situationen får hon känna sig trygg, eftersom hon inte är ensam.

Gud har alltid varit en del av Susanns liv. Så länge hon minns har hon bett till Gud. Som barn sjöng hon med i barnkören Notdragarna och familjen brukade också gå i kyrkan ibland.

Under de senaste tre åren har Susann ibland vikarierat kyrkvaktmästaren och församlingshemsvärdinnan Kerstin Kronqvist vid begrava-

ningar och andra tillställningar i församlingshemmet. Det gör att hon redan nu är väl förtrogen med det arbete hon kommer att gå in i efter nyår.

När det blir aktuellt med en begravning brukar de anhöriga kontakta Susann och berätta vad de vill bjuda på och om de har några speciella önskemål när det gäller dukningen. De kommer då överens om Susann skall beställa det som skall serveras eller om de anhöriga vill göra det själva. Kommer det fler än 30 personer på begravningen tar Susann kontakt med någon som kan komma och hjälpa till med serveringen.

Susann betonar att det är viktigt att de anhörigas önskemål blir tillgodosedda så att begravningen blir just sådan som de anhöriga vill. Också när det gäller andra tillfällen tycker Susann om att duka fint och göra människor glada.

Också efter nyår kommer Susann att fortsätta med dagklubsarbetet två dagar i veckan.

Församlingshemsvärdinnesuppgifterna kommer att sysselsätta henne tre dagar i veckan. Det gör att hon kommer att möta människor i olika åldrar, och det ser hon fram emot.

ANN-SOFI BÄCK

## Alenna vaatimuksia jouluu odotellessa

Taas on joulun odottaminen alkanut uuden kirkkovuoden alettua ensimmäisenä adventisunnuntaina.

Ja tietysti tämä vuodenaika tuo useimmille meistä iloa syyspimeän väistyessä joulukynttilöiden ja joulualojen tieltä.

Samalla on kuitenkin syytä muistaa kaikkia heitä, joiden joulu ei ole yhtä ilontäyteinen. Monia askarruttavat yksinäisyys, sairaus, taloudelliset ongelmat tai muut murheet. Yhtä tärkeää on oivaltaa, että joulun ytimessä ei ole kyse joulun valmisteluista, joulukoristeista, joululahjoista eikä jouluruuasta. Oikea joulu juontaa juurensa joulun

alkuperästä. Jouluevankeliumissa lukee:

*"Älkää pelätkö! Minä ilmoitan teille ilosanoman, suuren ilon koko kansalle. Tänään on teille Daavidin kaupungissa syntynyt Vapahtaja. Hän on Kristus, Herra. Tämä on merkinä teille: te löydätte lapsen, joka makaa kapaloituna seimessä. (...) Mutta Maria kätki sydämensä kaiken, mitä oli tapahtunut, ja tutkisteli sitä."*  
(Luukk. 2:1-20).

**Joulun luominen** on yhtä mahdollista kuin joulun ostaminen. Jouluna on kysymys seimessä makaavasta, vastasyntyneestä vauvasta eli siitä,

että Jumala tuli osoittamaan rakkauttaan meihin. Siksi haluan tämän joulun alla kehoittaa kaikkia alentamaan vaatimuksiaan joulusiivouksen, jouluostosten ja joulu-kiireiden suhteen. Anna sen sijaan itsellesi aikaa joulusanoman pohtimiseen sekä rakkaiden ja läheisten kanssa oleskeluun. Toivon ja rukouksen, että saisimme kaikki tänä jouluna tehdä Marian tavoin: kätkeä joulusanoman sydämiimme ja tutkistella kuinka maailman Pelastaja ja Vapahtaja syntyi suojaamattomana lapsena osoittaakseen meille kuinka vaatimaton Hänen rakkautensa Sinuun ja minuun on.

Toivotamme kaikille Vöyriläisille, niin lähellä kuin kaukana, toivorikasta adventtiaikaa ja joulun odotusta!

ULF SUNDSTÉN,  
KIRKKOHERRA

## Julklappstips



Historiken "Fädernas kyrka - och vår" säljs på pastorskansliet. I Vörå öppet måndagar till onsdagar kl. 10-13, i Oravais torsdagar kl. 10-13. Boken kostar 30 €.



# Nu blir Ulrika kyrkvaktmästare



Efter 25 år som dagklubsledare sadlar Ulrika om till kyrkvaktmästare. FOTO: ANN-SOFI BÄCK

Församlingsmästare Börje Bengs går i pension från och med nyår, och njuter som bäst av sin sista semester.

Den som tar över kyrknyc-keln efter Börje är Ulrika Rasmus. Hon är välbekant med arbetet i församlingen eftersom hon har varit anställd som dagklubsledare sedan 1990.

Från byn Såka i Karleby kom Ulrika till Vörå för 37 år sedan. Hon kände sig hemma från första stund och upplevde genast Vörå som sin plats på jorden. Hennes första engagemang i församlingen var som frivillig söndagsskollärare, och det var hon i tio år innan hon började jobba i dagklubben.

Nu bor Ulrika på Lågpelt i Koskeby med Jan-Olof Peth. Hon har två vuxna barn och ett barnbarn, Elin, som är 8 månader. När hon vill koppla av går hon ut i skogen med hunden. Då det är bärsäsong blir det många och långa stunder i skogen, för Ulrika gillar att plocka bär. Ibland är de ute och jagar. Ulrika har jaktkort, men vill ändå lämna bössan hemma när de beger sig ut på jakt.

Hästar är ett annat stort intresse. Ulrika har två pensionerade ridhästar hemma som hon pysslar om. Förut brukade hon rida också, men eftersom hon är av den åsikten att ridning inte lämpar sig för tanter, så har hon slutat med det. Ridning är en farlig sport och när man inte längre har samma smidighet i kroppen som när man var ung kan det gå riktigt illa om man trillar av. Numera sitter hon i kärra efter hästen och njuter av det också. Intresset för hästar har gjort att hon har engagerat sig i arbetet på Rasmusgården där det finns både ridstall och museum. Numera begränsar sig engagemanget till att sitta i styrelsen för Rasmusstiftelsen och att spela Musmamman, som tar emot barngrupper på Rasmusgården om vårarna.

Dagklubsarbetet har passat som hand i handske för Ulrika. Hon älskar att berätta för barn, både bibelberättelser och annat, och hon känner att hon kommer bäst till sin rätt bland barnen.

**Så dök frågan** plötsligt upp. Frågan om hon kunde tänka

sig att efterträda Börje som kyrkvaktmästare. Det spontana svaret var ett klart nej. Hon ville stanna bland barnen där hon trivdes så bra.

När hon sovit några nätter på saken började ett nytt svar mogna fram inom henne. Hon började tänka att hon faktiskt jobbat 25 år i dagklubben och att det kanske skulle vara dags att prova på något nytt.

Så småningom beslöt hon sig för att ta sig an utmaningen och svara ja på kallelsen.

**Just nu** är hennes känslor lite kluvna. Dels innebär det en sorgprocess att avsluta arbetet i dagklubben. Hon kommer att sakna sin goda arbetskamrat Marianne och kontakten med barnen. Å andra sidan gillar hon nya utmaningar och ser fram emot att få ge sig i kast med sitt nya arbete.

**Sin barnledarutbildning** fick Ulrika på Kristliga folkhögskolan i Nykarleby i tiderna och har nu återvänt till Kredu, som skolan numera kallas, för att gå en utbildning till kyrkvaktmästare.

Utbildningen sker i form av närstudier, distansstudier, projektarbeten och studier via nätet, vilket gör att Ulrika kan sköta sitt arbete parallellt med studierna. Inläring i arbetet är en viktig del av utbildningen.

**Nu när Börje** har semester tar Ulrika hand om en del begravningar och gudstjänster, förutom att hon fortfarande jobbar i dagklubben i veckorna och har påbörjat sin utbildning. Hon medger att det skulle kännas gott med ett ledigt veckoslut och säger att hon har ett par lediga veckoslut inplanerade inom kort.

Som församlingsmästare har Börje haft hand om kyrkan och alla gudstjänster, förrättningar och andra tillfällen där, förutom att han har haft ansvar för gravgården tillsammans med Sven Paulin. Därtill kommer gårdskarlsuppgifter i kyrkan och församlingshemmet i Maxmo.

**Ulrika kommer att** vara kyrkvaktmästare och ta hand om det som händer i Vörå kyrka. Förutom det kommer hon också att tillsammans med Kerstin Kronqvist, som är kyrkvaktmästare i Oravais, att sköta kyrkvaktmästaruppgifterna i Maxmo.

De delar på uppgifterna så att Kerstin får begravningarna på sin lott, medan Ulrika sköter om gudstjänsterna. Ulrika kommer också att städa kyrkan i Vörå och i Maxmo och församlingshemmet i Maxmo.

Det är en hel del teknisk apparatur som Ulrika skall övervaka och sköta. Ljus- och ljudanläggningarna är ett kapitel för sig där det gäller att bekanta sig med en hel del knappar, inställningar, reglage, mikrofoner och mikrofonuttag på olika ställen. Det gäller att ställa in ljudnivån så högt som möjligt utan att det blir rundgång.

Ulrika har en tid fungerat som guide och är påläst om Vörå kyrka och de föremål som finns där. Hon tycker om kyrkan och inser att det är förknippat med ett stort ansvar att vara kyrkvaktmästare i Finlands äldsta träkyrka.

– Det ska bli roligt att träffa den nya dagklubsledaren, funderar Ulrika, som gärna ställer upp som vikarie i dagklubben vid behov.

ANN-SOFI BÄCK

## Plock ur juldagarnas program

### Julafton:

- kl. 13 Familjejulbön, i Maxmo kyrka.
- kl. 14 Åsneexpressen, Oravais kyrka, ett sångspel om julen för hela familjen.
- kl. 15 Julbön, Vörå kyrka.
- kl. 16–16.30 och 16.30–17 Drop in-andakt, kapellet i Oravais.
- kl. 23.30 Midnattsjulbön, Maxmo kyrka.

### Juldagen:

- kl. 7 Julotta, Vörå kyrka.
- kl. 7 Julotta, Oravais kyrka.

### Annandag jul:

- kl. 10 Gudstjänst, Vörå kyrka.
- kl. 12 Jul tillsammans, Oravais Fh. Julgröt och kaffe. Anmäl senast 19.12 till Annika 040 072 9597 eller Marita 044 350 5960. Skjuts vid behov, 6 €.

## Sång och musik

- Lö 13.12 kl. 18 **Sånggudstjänst med De Vackraste Julsångerna** i Maxmo kyrka. Ulf Sundstén, Anders Bäck, Maxmo kyrkokör. Sedan julfest med julgröt och kaffe i fh. För kyrktaxi å 5 €, ring Holmqvist 050 036 6670.

- Fr 19.12 kl. 19.30 **Julkonsert** i Vörå kyrka. Nykarleby Manskör och Åsa Jinder.

- On 17.12 kl. 19 **De Vackraste Julsångerna** i Oravais kyrka. Elsa Sandås, Church Hill Boys, Kristoffer Streng, Ingemar Klemets m.fl.

- Lö 20.12 kl. 18 **De Vackraste Julsångerna** i Vörå kyrka. M Klemets, gemensam kyrkokör. T Klemets, andakt.

*Närmare i gröna bladet som delats ut till alla hushåll och på [www.voraforsamling.fi](http://www.voraforsamling.fi)*

# Inga överraskningar i valet

Under devisen "Tro på det goda" gick alla Finlands församlingar till val 9.11. I Vörå valdes kyrkofullmäktige för hela församlingen. Under kandidatnomineringen grupperade sig kandidaterna på tre listor: Vörå-, Oravais- och Maxmolistan. Förhandsröstning skedde 27-31.10 på olika platser i kommunen.

Röstningsprocenten denna gång var 19,6 %. Från Vörålistan kom 10 kandidater in, från Oravaislistan 6 och från Maxmolistan 3.

Det finns 19 platser i kyrkofullmäktige: 11 personer är nya och 8 har fått förnyat för-

troende. Medelåldern bland de ordinarie medlemmarna är 54 år. Fördelningen mellan könen är 9 kvinnor och 10 män.

En utmaning för framtiden är att engagera unga personer i församlingsarbete så att återväxten blir tryggad. Redan som 16-åring har man rätt att välja representanter till kyrkofullmäktige. Denna möjlighet borde utnyttjas av fler. Nytt för i år var att alla kandidater hade möjlighet att fylla i sina uppgifter i en valmaskin, som gav röstarna möjlighet att på internet bekanta sig med kandidaterna

och deras synpunkter.

Valnämndens ordförande Kenneth Pärus tycker inte att valet bjöd på några överraskningar.

– Resultatet avspeglar aktiviteten bland väljarna. Till exempel var valaktiviteten låg bland invånarna i Maxmo skärgård, och de fick inte heller in någon egen kandidat. Också oravaisborna röstade mindre flitigt och förlorade därför två platser i gemensamma fullmäktige jämfört med valet 2010, en till Maxmo och en till Vörå, säger Kenneth.

MARJA-LENA SÖDERGÅRD

## Medlemmarna i kyrkofullmäktige

### Nya:

- Från Vörå: Mats Järn, Tom Lillas, Lonny Nykvist, Christer Johansson, Seija Rosenberg

- Från Oravais: Bjarne Andersson, Karin Frände, Jenny Holmlund, Johannes Backlund

- Från Maxmo: Ann-Louise Engström

### Återvalda:

- Susanne Friman (Vö)
- Lisen Nybäck (Or)
- Jan-Ingmar Eriksson (Vö)
- Ingmar Heikius (Or)
- Bo-Erik Ek (Or)
- Pentti Pesonen (Vö, finskspråkig representant)
- Eva Backman (Vö)
- Håkan Nylund (Mx)
- Lise Felin (Vö)

# Kansainvälinen rauhan ja vastuun juhla Capella Novassa

## Kävelemme taivaan valossa kävelemme, kävelemme ...

Näin laulettiin Capella Novan järjestämässä rauhanjuhlassa torstaina 13.11. Oravaisten seurakuntatalissa. Juhlaan oli saapunut ilahduttava määrä yleisöä. Kunnan uudet asukkaat, kiintiöpakolaiset Afganistanista, olivat myös mukana ja saivat näin ensikosketuksen Oravaisiin. Samoin paikallisia turvapaikanhakijoita oli yleisössä ennätysmäärä.

Maailmassa on tällä hetkellä levotonta ja moni joutuu pakenemaan kodistaan, koska sota ja levottomuudet ovat tehneet elämän mahdottomaksi.

Työssäni kohtaan usein ihmisiä – aikuisia, lapsia ja perheitä – jotka ovat joutu-

neet jättämään taakseen kaiken. Pelokkaana, uudessa ympäristössä on moni saanut tuntoa lämpöä, ystävällisyyttä ja inhimillisyyttä luonamme. Capella Novasta on tullut heille eräänlainen turvapaikka missä on hyvä olla. Täältä he ovat usein saaneet voimaa ja tukea jaksamaan pitkässä turvapaikkaprosessissaan.

Halusimme järjestää yhteisen rauhanjuhlan missä mahdollisimman moni voisi tavalla tai toisella olla mukana. Sali oli koristeltu kauniin paperienkelein, joita pienet ja suuret kädet olivat ahkerasti valmistelleet Capellassa. Pienet, kimaltelevat lasituikut loistivat kahvipöydissä.

Itse iltaa kruunasivat useat kauniit laulu ja soittoesitykset. Ukrainalaiset nuoret laulajat, nigerialaisten naisten

gospeltrio, sekä nuori lahjakas pianisti 12-vuotias Eva Ukrainasta olivat kaikki loistavia. Ärvas gospel, Kristoffer ja Daniel vastasivat hienosti paikallisista esityksistä.

Uskommekin, että moni pystyi ohjelmaa seurattessaan aistimaan hieman siitä tunnelmasta mikä Capellassa usein vallitsee.

Monien kielten sekamelska on jokapäiväistä, mutta tämän illan kieli oli kaikille yhteinen. Se oli musiikin kieli.

Ilta päättyi laulun sanoihin:

*Ethän, ethän Isä taivaan unohda / lapsias lapsiasi sodan jaloissa. / Rauha Rauha anna, viha sammuta / Siunaa Siunaa koko maailmaa, siunaa koko maailmaa.*

SARI NORDLUND



Igor ja Fedor laulavat.

KUVA: SARI NORDLUND

# Internationell fest för fred och ansvar på Capella Nova



Gospeltrion Gloria, Glory och Monica.

FOTO: SARI NORDLUND

**Vi ska vandra i Guds kärleks ljus,  
vi ska vandra, vandra,  
vandra ...**

Så sjöng vi under flyktingvännernas fredsfest 13.11 i församlingshemmet i Oravais.

Glädjande mycket folk deltog i festen. Kommunens nya invånare, kvotflyktingar från Afganistan, var också med och fick på det sättet sin första kontakt med Oravais. Flera flyktingar från förläggningen fyllde också salen.

Världen är mycket orolig just nu, och många människor har blivit tvungna att lämna sin hemland på grund av krig och oroligheter.

I mitt arbete möter jag ofta vuxna, barn och familjer som varit tvungna att lämna allt bakom sig. Rädda, i en ny omgivning har många kunnat möta värme, vänskap och gemenskap i Capella Nova. Det har blivit tryggt att komma till oss. Samtidigt har de fått styrka och stöd i deras ofta så långa asylprocess.

Vi ville ordna en fest där alla kunde vara med på ett eller annat sätt.

Vi dekorerade salen med små pappersänglar, tillverkade av både små och stora flitiga händer. Små glänsande ljuslyktor lyste på kaffebordet.

Kvällen kröntes av flera fina sång- och musikframträdanden. Flera unga sångare från Ukraina, en gospeltrio från Nigeria, och en begåvad ung pianist från Ukraina, tolvåriga Eva, hade alla fina uppträdanden.

Ärvas gospel, Kristoffer och Daniel stod för fina lokala sång- och musikuppträdanden.

Jag tror att publiken kunde ana den stämning som ofta råder i Capella Nova.

Våra vardagar fylls av olika språk, men kvällens språk var gemensamt för allihopa. Det var musikens språk.

Kvällen avslutades med allsången "Siunaa koko maailmaa".

SARI NORDLUND

# Kyrkokörerna ihop och skilt för sig

**Kyrkokörerna** i vår församling har under åren blivit mindre och mindre. Detta är inte unikt för våra trakter, utan samma trend kan ses i hela Borgå stift. Körsång i sig tror jag är lika populärt som tidigare, till exempel fenomenet Kör för alla lockar många nya sångare. Kanske tror man att det skall vara svårt eller tråkigt att sjunga i kyrkokör.

**Alla tre kyrkokörer** har tidvis lidit av ganska smal besättning i vissa stämmor, Oravais kyrkokör har haft brist på altar, medan det i Maxmo och Vörå är tunnsätt på herrsidan. Detta begränsar körens förmåga att sjunga i fyrstämmiga satser, vilket i

sin tur gör att största delen av den traditionella repertoaren blir oanvändbar.

**Därför** har det varit extra roligt att vid speciella tillfällen, exempelvis påskens tv-gudstjänst, kunna samlas till en större kör med tillräckligt med folk i alla stämmor. Det har förts fram en önskan att slå ihop kyrkokörerna permanent, något som vi kantorer ändå inte är beredda att genomföra helt och hållet i detta skede.

**Fastän** det är roligt att sjunga i ett större sammanhang tycker vi ändå att de "lokala" körerna fortfarande behövs. Vad vore väl en julotta eller en långfredagsgudstjänst utan

körsång? Det finns några tillfällen under kyrkoåret, främst förstås jul och påsk, då vi gärna har körsång i alla tre av församlingens kyrkor. Vi tror att även en mindre kör kan sätta festprägel på gudstjänsten.

**Samtidigt** hör vi alla nuförtiden till en och samma församling, och därför vill vi också satsa på ökat samarbete. Körerna kommer att fortsätta sin enskilda verksamhet som tidigare med övningar på alla tre orter, men vi kommer med jämna mellanrum att samarbeta kring gemensamma projekt.

**Vi vill** ta tillfället i akt och bjuda med nya sångare till

våra kyrkokörer. Det är roligt att sjunga i kör, och inte alls så svårt som man kanske tror!

Vi försöker sjunga en varierande repertoar, inte endast traditionell kyrkomusik. Kom med och prova på!

Om du är intresserad, kontakta:

Vörå kyrkokör:  
kantor Martin Klemets  
050 4693 515

Oravais kyrkokör:  
kantor Kristoffer Streng  
050 5170 115

Maxmo kyrkokör:  
kantor Anders Bäck  
050 3313 401

**KANTORERNA,  
GENOM MARTIN KLEMETS**

## Körstarter för vuxenkörerna

- **Worship**, kören för unga vuxna, on 7.1 kl. 19 i Vörå fh.
- **Ärvas Gospel** to 8.1 kl 19 i Oravais förs.center.
- **Vörå kyrkokör** to 15.1 kl. 19 i Vörå fh.
- **Delila**, församlingens damkör, ti 20.1 kl. 19.30 i Vörå fh.
- **Maxmo pensionärskör** må 26.1 kl. 17.30 i Maxmo fh.
- **Oravais kyrkokör** to 5.2 kl 17 i Oravais förs.center.
- **Maxmo kyrkokör** to 12.2 kl. 19 i Maxmo fh.
- **Church Hill Boys:** Vid intresse kontakta Kristoffer.

# Vardagsnära samtal på en ö

Under några novemberkvällar har bönhuset i Karvsor fått tjänstgöra som teater. En scen och en publikläktare har byggts upp. Det förhållandevis lilla rummet har man dessutom lyckats dela in med hjälp av svart tyg och på det sättet fått till också serveringsutrymme och kapphall.

Teaterpjäsen *Samtal på en ö* är lokalt producerad. Eva Hietanen, bibliotekarie i Vörs bibliotek, läste boken Att höra Gud av Dallas Willard, och blev så inspirerad att hon skrev en pjäs om ämnet. Hon engagerade ett halvt dussin utvalda personer ur släkten och bekantskapskretsen som aktörer och bad maken registrera. Eva är gift med Mischa Hietanen, tidigare skådespelare och regissör, och det märks att pjäsen fått professionell regi.

Den föreställning som jag har förmånen att ta del av är fullbokad. Vi makar oss närmare varandra på bänken för att alla ska få sittplats. I publiken känner jag igen Ebba Carling från Korsnäs. Hon har kommit körande till Karvsor från Korsnäs i samma ärende för tredje

gången. Hon är mycket fascinerad av pjäsen och den talar till henne på ett sätt som gör att hon vid varje föreställning får nya aha-upplevelser.

Ebba tycker om teater som uttrycksätt och är mycket glad över att Eva vill använda just den här formen för att få fram sitt budskap. Att skriva en pjäs är Evas sätt att predika, säger Ebba, och menar att vi gott kunde använda den här kulturformen oftare också inom det andliga området. Man kan uttrycka evangeliet på ett helt annat sätt via teater och få fram olika dimensioner som inte är möjliga att förmedla i en predikan.

Ebba är glad över de skickliga amatörskådespelarna och tycker att Maria Forsblom är helt underbar som Filippa. Trots att de agerar nästintill i famnen på publiken låter de sig inte störas, utan lyckas förmedla pjäsens innehåll på ett sätt som verkligen berör åskådarna. Det är så fint att se hur personernas olika gåvor får komma till sin rätt.

Det märks att Eva har jobbat mycket med de frågor som tas upp i pjäsen, funde-

rar Ebba vidare. Hon plockar upp olika frågor som var och en kan gå omkring och tänka på, och behandlar dem på ett konkret och jordnära sätt. Det är en glädje för åskådaren att kunna känna igen sig i funderingarna och få följa med när Eva tar ett steg till i tankegången.

Allra helst skulle Ebba se att den här pjäsen och ensemblen skulle bege sig på turné så att fler skulle få möjlighet att ta del av den. Det skulle vara roligt om de ville komma till Frank Mangs center i Närpes till exempel.

Ebbas bänkgranne Ove Sundqvist uppskattar bland annat att pjäsen hålls på en vardagsnära nivå. Ibland gör man det andliga onödigt svårt för sig, funderar han.

**Bredvid mig** på bänken sitter Berit Östman och Marianne Ståhl från Österö. Berit är inne på samma linje som Ove och gläder sig över den naturliga närheten till Gud som kommer till uttryck i pjäsen. Vi får ha Gud med oss i vardagen och det är mycket enklare än vi många gånger tror.

Det är i vardagslivet vi behöver Gud, och det är ju inte alla gånger så högtidligt som i kyrkan. Vi tvivlar ofta och gör det invecklat för oss, fast det egentligen är så enkelt. När vi sitter i kyrkbänken är det enkelt att ha kontakt med Gud, men i vardagslivet är det lätt hänt att vi glömmer honom. Ändå är det där vi behöver honom mest. Den här pjäsen ger en god vägledning i vardagstro, summerar Berit. Marianne säger också att pjäsen gav mycket att tänka på.

När pjäsen är slut och applåderorna tystnat hinner jag byta ett par ord med aktörerna och fråga hur de har upplevt



Maria Forsblom och Jeanette Ljungars. FOTO: ANN-SOFI BÄCK

arbetet med pjäsen. Barbro Hagvik-Rantala säger att den behandlar ett viktigt ämne som det är bra att bli påmind om, att Gud är med i vardagen.

Jeanette Ljungars tycker att hennes medverkan i pjäsen har gett henne mer än det tagit. Och det har nog tagit verkligt mycket tid för alla inblandade, flikar pjäsförfattaren Eva in.

Överlag har aktörerna en gemensam önskan om att budskapet skall gå fram och publiken bli berörd. Anders Ek håller fram att man får fundera över de här frågorna också i sitt eget liv utanför scenen. Har jag alla koppar i skåpet, är det här en verklighet för mig?

Eva betonar att det är vik-

tigt att själv förstå vad man säger och att det landar i ens egen personlighet på ett naturligt sätt. I den här pjäsen har det funnits flexibilitet, så man har kunnat ändra på repliker och anpassa dem så de känns äkta för aktörerna.

–Fastän vi har många föreställningar och har hunnit säga replikerna många gånger, kan det ibland kännas som om det är första gången jag säger det här så att jag verkligen menar det. Så att det känns att det är på riktigt, funderar Eva.

Alla föreställning är olika. Den här kvällen förundrar sig aktörerna över att publiken skrattat på ett helt nytt ställe i pjäsen. Och att det kom spontana applåder mitt i allt.

ANN-SOFI BÄCK



Ebba Carling och Ove Sundqvist.

FOTO: ANN-SOFI BÄCK

## Sänk kraven, ge dig tid

Så får vi igen börja vänta på julen när det nya kyrkoåret inletts med första söndagen i advent.

Visst är det för de flesta en glädjens tid, och höstmörkret får vika för julljus och julbelysningen.

Samtidigt har vi ändå skäl att minnas dem, som julen inte är så glädjefylld för. Det finns många som kämpar med ensamhet, sjukdom, ekonomiska svårigheter eller har andra bekymmer.

Lika viktigt är också att inse att julens kärna inte handlar om julförberedelserna, julpyntet, julklapparna eller julmaten. Den riktiga julen handlar om julens ursprung.

I julevangeliet läser vi:

*”Var inte rädda. Jag bär bud till er om en stor glädje, en glädje för hela folket. I dag har en frälsare fötts åt er i Davids stad, han är Messias, Herren. Och detta är tecknet för er: ni skall finna ett nyfött barn som är lindat och ligger i en krubba. (...)*

*Maria tog allt detta till sitt hjärta och begrundade det” (Luk 2:1-20).*

**Lika litet** som vi kan köpa julen kan vi göra den. Julen handlar om ett nyfött barn i en krubba, att Gud kommer för att visa oss sin kärlek.

Därför vill jag inför den här julen påminna alla att sänka kraven vad det gäller julstämning, handlande och jäktande. Ge Dig i stället tid att fundera över julens budskap och tid för att umgås med Dina nära och kära!

Jag hoppas och ber att vi alla denna jul skall få göra som Maria: ta julbudskapet till vårt hjärta och begrunda att världens räddare och frälsare föddes som ett skyddslöst barn för att visa hur kravlös Hans kärlek till Dig och mig är.

Vi önskar alla Vöråbor, både nära och långt borta, en fin adventstid och en Fridfull Jul!

**ULF SUNDSTÉN,**  
KYRKOHERDE

## Pastorskansliet

öppet  
Må-on i Vörs kl. 10–13,  
To i Oravais kl. 10–13.  
Sidomottagning i Maxmo  
fh on kl. 15.30–17.

## Kirkkoherranvirasto

avoinna  
Ma-ke Vöyrillä klo 10–13,  
To Oravaisissa klo 10–13.  
Sivutoimisto Maksamaan  
srk-talossa ke klo  
15.30–17.

06-384 4300  
vora@evl.fi  
www.voraforsamling.fi

Redaktion för denna bilaga:  
Tämän liitteen toimitus:  
Ulf Sundstén, ansvarig utgivare  
Anders Bäck, layout  
Ann-Sofi Bäck  
Martin Klemets



Radions bilar styr snart kosan till Vörs. FOTO: ANDERS BÄCK

## Två radiogudstjänster

Vörs församling kommer att under år 2015 stå värd för två radiogudstjänster.

Den första kommer att sändas från Vörs kyrka på nyråsdagen 1.1.2015. Gudstjänsten firas vanlig tid kl. 10 och sänds i Radio Vega samma dag kl. 13.03. I gudstjänsten predikar kaplan Tomas Klemets, kyrkoherde Ulf Sundstén är liturg och kantor är Martin Klemets. En sånggrupp medverkar i guds-

tjänsten. För psalmsångens skull är det bra att många kyrkobesökare är på plats i gudstjänsten!

Den följande radiogudstjänsten från Vörs församling sänds Kristi himmelfärdsdag 14.5.2015 från Oravais kyrka.

Du kan också lyssna på gudstjänsten på nätet via Yle Arenan, <http://arenan.yle.fi>, under 30 dagar efter den sänts i radio.

**TOMAS KLEMETS**

- **Jim Härtull** är den yngsta som fått utmärkelsen Årets Rökiöbo. Han håller på med backhoppning och skidåkning och satsar på att bli världsmästare.
- Fyra kvinnor i Maxmotoppen – kommundirektör **Christina Öling**, kommunsekreterare **Linda Jakobsson** och styrelseordförande **Barbara Påfs** och fullmäktigeordförande **Annika Kvist-Östman** – väcker uppmärksamhet. "Det förvånar mig att man i Finland år 2002 ifrågasätter om fyra kvinnor ska klara av att leda en kommun. Ifall det hade gått fyra karlar hade det knappast väckt någon uppmärksamhet alls", säger Kvist-Östman.

- Babysim i terapibassängen på Norrvalla är populärt.
- Ungdomsföreningarna i Hellnäs, Kimo, Oravais, Keskis, Komossa och Pensala inleder samarbete kring en gemensam byarevy.
- **Gunda Rex** i Tuckor har tillverkat många skulpturer i betong under åren. En del har hon sålt men hemma på gården finns också ett tjugotal skapelser: fåglar, lejon, barn, en vallpiga med flera.
- ABC i Oravais får Salebutik.
- Tallmo vårdcenter saneras och byggs till.
- Maxmo UF och Kerklax UF är ense. Föreningarna ska läggas ner och en ny, gemensam ska bildas. Danspaviljongen och ungdomslokalen tillfaller den nya föreningen.
- Ett fornäldershus färdigställs på Vitmossen i Tuckor, som är en av de äldsta boplatserna i Finland.
- Statsminister **Paavo Lipponen** festtalar på Oravaisveckan.
- Oravais stenpark invigs officiellt.
- MI startar grundkurs i självförsvår.
- Flyktningvännerna förvandlar ett gammalt arbetarhus med flera lägenheter invid flyktningcentralen i Oravais till ett kulturcentrum och allaktivitetshus för flyktingar.
- Alphakurser startar i Vörå, Oravais och Maxmo församlingar.
- Vörås nya flisvärmecentral invigs.
- En fiskhanteringshall byggs i Stråkviken på Österö. Alla fiskare i trakten ska kunna använda hallen i åtminstone tio år.
- Vörå-Oravais-Maxmo högstadium återinvigs efter renoveringen.

## 2003

- Tre revyer är aktuella: I Oravais fortsätter föreningssamarbetet, i Vörå återupptas revuspelandet efter tre års paus och i Hellnäs sätter Karvat väglag och Hellnäs UF upp den första revyn någonsin i Hellnäs UF:s lokal.
- Oravaisborna är intresserade av vinkultur, närmare 50 dök upp på Vinsällskapets första träff.
- **Magnus Lindholm** och **Paula Blåfield** i Abramsgården i Andkil bjuder in alla Vörås lågstadier till performance "Det händer i huset".
- En minigolfbana invigs vid Norrvalla. Flickinternatet blir sommarhotell.
- Heikius Hus bygger tre nya parhus

## 2000



## 2001



- i Vörå. Företaget bygger ny fabriks-hall och utvidgar försäljningsnätet.
- Åtta män mellan 18 och 50 år som samlas kring rocken i MI-kursen Kararockarna.
- Woff, eller officiellt Vörånejdens hundklubb, bildas.
- Kimo bruk firar 300-årsjubileum i dagarna tre. Det blir nordiska mästerskap i smideskonst, bruksdans, utställningar i bruksgalleriet, smådjursutställning och gammaldags torg. Höjdpunkten blir jubileumsfesten. Bruksgården restaureras för att bli restaurang och kurslokal.
- **Hans Heinrich** donerar sina museiföremål till Maxmo hembyggsförening, som bygger upp ett orgelmuseum vid Klemetsgårdarna.
- MI ordnar bilkurs för damer. De får lära sig att byta lampor och däck och utföra mindre servicearbeten.
- Den nya Salebutiken i Maxmo kyrkby öppnar. **Fredrik Norrlin** är butikschef.
- I östra Vörå samlas ett femtontal kvinnor i olika åldrar varje onsdagskväll för att lyssna på någon intressant föreläsning och dricka kaffe tillsammans. Gruppen har inget namn men kallas skämtsamt "Östrogenklubben".
- På barnkonventionens dag spikar

## 2002



## 2005



- kommundirektör **Christina Öling** i Maxmo upp tio teser på kyrkdörren i Maxmo. De handlar om föräldraskap och ett gott liv för barnet. Hedersgäster var barnen från daghemmen Tottebo och Rödluvan och Maxmo skolas klass ett och två.

## 2004

- **Ruben Andersson** i Oravais önskar att en fotoklubb bildas. Han vill att platser, händelser och människor i kommunen dokumenteras.
- **Mats Haglund** från Vörå är designer i Paris. Han utformar skyltfnöster för modehuset Chanel.
- Oravais Teater satsar på närhistorien. **Ann-Luise Bertell** skriver pjäsen "Fannys första liv" om Fanny Smeds uppväxttid på Kimo bruk.
- **Pia Simons** spelar huvudrollen.
- **Michael Nybäck** på Nabben ordnar pidroturneringar och dragrace-tävling på snöskoter.
- Kyrkoherdarna i Vörå, Oravais och Maxmo vill bevara respektive församlings identitet och förespråkar inte sammanslagningar. Däremot är de öppna för samarbete.
- Restaurang Norrvalla har taklagsfest.
- **Peter Rex** blir ny kommunbyggnads

- mästare när **Wilhelm Skata** går i pension.
- Oravais kyrka tas i bruk efter en omfattande renovering. Biskop **Erik Vikström** deltar i festhögmässan.
- **Leif Backas** i Tottesund jobbar med ett österbottniskt dialektlexikon. Han har 43 000 dialektord i sin samling.
- **Kristina Ågren** och **Kalle Eklund** skriver pjäsen "Knölbackliidri" som spelas i Vörå.
- Det ordnas kyrkvandring från Vörå kyrka till Storkyro gamla kyrka.
- Kommunerna drabbas hårt av översvämningar under sommaren. Ett hundratal har lämnat in ansökan om ersättning. Om stöd erhålls kan Vörå å restaureras.
- **Markus Myllyoja** är ny kommunsekreterare i Vörå. **Inger Sjölund** är ny socialdirektör i Oravais.
- MI-broschyren trycks för första gången i fyrfärg.
- Vörå får ny bokbuss.
- **Eva Hietanen** skriver ungdomsboken "Måsen och den mörka ön".
- **Björn Helsing** är ny krögare på Norrvalla. Han vill satsa på lokalt eller regionalt producerade råvaror så långt det går.
- Norrvalla håller öppet på jul. Världinna är **Britt-Marie Norrgård**.

## 2005

- **Ellinor Stenroos** i Pensala studerar silversmide i England. Hon vill göra unika smycken.
- Oravais Hus är den första modulhustillverkaren i Finland som erhåller kvalitetscertifikatet ISO 9001/2000.
- Stådringen Vöräligan med nio hushåll mår bra. "Anki Östman är vår allt-i-allo, vår hemvärdare, vår ängel. Anki ser vad som behöver göras, vi behöver aldrig ge henne order. Hon klarar av allt, och vi släpper henne aldrig", säger **Maria Nygård**, **Tatiana Sundgren** och **Ritva Södergård**.
- **Margaretha Solstrand** har utbildat sig till trädgårdsmästare och öppnar Solstrands trädgård i Kälax.
- **Mats Brandt** vikarierar kommundirektör **Christina Öling** i Maxmo under hennes moderskapsledighet.
- Kyrkoherde **Åke Lillas** går i pension efter 24 år i Vörå.
- Vörå hemslöjd är en ny förening som växt fram ur den tidigare föreningen Hantverkarringen VOM.
- Kulla Boats planerar en ny båtmodell, 700 X-calibur.
- Bryggorna i Hellnäs förses med elektroniskt kodlös och toppmodern kameraövervakning. Oravaisbon **Kenneth Kronman** öppnar kombinerad kaffe-, glass- och grillkiosk vid hamnområdet i Hellnäs.
- Bygårderna i Lotlax har renoverats och fått kommunalt vatten, nya toaletter, modernt kök, förnyad huvudentré och ett brandsäkert arkiv i tillbyggnaden.
- Komossa skola tar i bruk den nya slöjdsalen, som kommit till helt med frivilliga krafter.
- **Gunilla Lillbacka** är ny kommunsekreterare i Maxmo.
- Oravais kyrkas 200-årsjubileum firas stort med jubileumsbok, festkonsert, festmessa, missionslunch och kyrkfest.
- MI startar kursen Byaforskning i Kaitsor. Tanken är att Kaitsor byaråd ska ge ut en hembygdsbok så småningom.
- En mer ungdomlig och aktiv 110-åring än Kimo UF får man leta efter. Föreningen har 120 medlemmar och medelåldern bland de aktiva är 20 år. På jubileumsfesten blir det dräktkavalkad och premiär för Kimosmörgåsen.
- Planerna för det nya långloppet Botniavasan är i full gång. Det ska inte bara vara ett seedningslopp för Vasaloppet, utan är också till för hurtiga motionärer.
- Nio företagare verkar i E8 Center. Här erbjuds bland annat homeopati, zonerterapi, fotvård, frisering, chiropraktik, massage och gym.
- Vörå museiförening hyr celler i ämbetshuset för att förvara föreningens värdefulla textilsamling.
- **Otto Othozon** är ny Andkilbo. Han har flyttat in i Svenska litteratursällskapets författargård.
- Byggandet av en golfbana i Vörå framskridet enligt planerna. Två banor är klara. Man kan teckna aktier i

**Fixar nästan allt**

- Fastighetskötsel
- Sommarstugservice
- Hemhjälp
- Renoveringar

www.dr-fix.fi

**DR FIX**

Dan Rintamäki  
Tfn: 044-317 0030  
Skolvägen 17, 66800 Oravais

**EL-EK**

Utför  
elinstallationer

*Fridfull Jul!* Oravais  
0500-361 771

**ÖPPET: vard. 9-18**  
**Stängt 22.12-4.1**

**BA SERVICE**

God Jul och Gott Nytt År till kunder o. bekanta!

J-E Backull, Lotlaxv. 398, 66600 Vörå ☎ **050-554 9171**

God Jul och Gott Nytt År!

Hyvää Joulua ja Onnellista Uutta Vuotta!

Kveviäx Koivulahden  
**Sparbank Säästöpankki**

Maxmo Tfn/puh 346 2170 Maksamaa

# Visioner och planering ger framförhållning

• 1984, när det första numret av Kommunbladet kom ut, hade kommunfullmäktige i Maxmo nyligen godkänt strandgeneralplanen efter många års förarbete. Markplanering är en långdragen process och en godkänd plan påverkar ofta utvecklingen långa tider framåt. Visionen i det här fallet var att på ett ordnat sätt sköta fritidsbebyggelsens expansion och försöka trygga en jämlik behandling av markägarna. Planen har senare precisrats och arbetats om, vilket är bra då förutsättningarna och behoven förändras.

Jag ser på samma uppslag ett plock ur kommunfullmäktiges beslut under hösten. Många av besluten var konkreta framtidsbeslut

som byggde på visioner om utveckling av närsamhället. Fullmäktige beslöt bland annat att radhuset Havsbandet skulle förverkligas på Österö och att bygga ut vattenledningsnätet i Kvimo. Kommunen sålde en tomt i Maxmo kby åt Fastighets Ab Maxmo Bankgården för att bygga ett affärs- och bostadshus och Österö skola såldes till Uf Kusten så att den skulle fungera som byns samlingslokal. Alla de här besluten ledde till konkreta åtgärder som syns i samhällsbilden och än i dag fungerar som delar av funktioner som samhället behöver.

Den kommunala ekonomin var bättre i början av 1980-talet än i dag, även om 1970-talets guldår var förbi. Det fanns en stark tro på ut-

vecklandet av närsamhället. Samhällsbygge är en process som kräver tålmod, förmåga att kompromissa och hitta lösningar. Men samhällsutveckling kräver framför allt visioner som går att omsätta i konkret planering. Planering kan gälla ett kort- eller långsiktigt perspektiv, men det väsentliga är att skapa framförhållning och beredskap för ett förverkligande då pengar, mark, intresse från andra parter eller vad som kan tänkas behövas finns till förfogande.

Kommunbladet har funnits i 30 år. Det visar att den planeringen var riktig. Grattis!

HASSE STAGNÄS

1984: kommundirektör i Maxmo  
2014: tf kommunssekreterare i Malax



## Ennakointia visioiden ja suunnittelun kautta

• Maksamaan kunnanvaltuusto oli monen vuoden valmistelun jälkeen hyväksynyt rantayleiskaavan ensimmäisen Kommunblad-lehden ilmestymisen aikoihin vuonna 1984. Maankäytön suunnittelu on pitkälinen prosessi, ja hyväksytty kaava vaikuttaa kehitykseen usein pitkiä aikoja eteenpäin. Rantayleiskaavan visio oli huolehtia vapaa-ajan asutuksen hallitusta laajentumisesta ja pyrkiä turvaamaan maanomistajien tasa-

arvoisen kohtelun. Kaavaa on myöhemmin tarkennettu ja muokattu, mikä on edellytysten ja tarpeiden muuttuessa hyvä asia.

Näen samalla aukeamalla pöytäkirjoja kunnanvaltuuston keväällä 1984 päätöksistä. Monet päätöksistä tähtäsivät konkreettisesti tulevaisuuteen ja pohjautuivat lähiyhteisön kehittämisen visioille. Valtuusto päätti muun muassa toteuttaa Havsbandet-rivitalon Österöön ja laajentaa vesijohtoverkostoa

Kvimossa. Kunta myi Maksamaan kirkonkylältä tontin Fastighets Ab Maxmo Bankgården-kiinteistöyhtiölle liike- ja asuintalon rakentamista varten, ja Österön koulu myytiin Uf Kusten nuorisoseuralle kylän kokoontumistilaksi. Kaikki nämä päätökset johtivat konkreettisiin toimiin, jotka näkyvät yhteisössä ja tarjoavat yhteiskunnan tarvitsemia toimintoja edelleenkin.

Kuntatalous oli 1980-luvun alussa

paremmalla tolalla kuin nykyään, vaikka 1970-luvun kulta-aika olikin ohitettu. Alueella vallitsi vankka usko lähiyhteisön kehittämiseen. Yhteiskunnan kehittäminen on kärsivällisyyttä, kompromissikykyä ja ongelmanratkaisutaitoa vaativa prosessi. Mutta ennen kaikkea se vaatii visioita, jotka ovat muunnettavissa konkreettisiksi suunnitelmiksi. Suunnittelun tähtäin voi olla asetettu pitkälle tai lyhyelle aikajänteelle, mutta tärkeintä on

ennakoida ja luoda valmiuksia toteutukselle sitten, kun on saatavilla rahaa, maata, muiden osapuolten kiinnostusta tai mitä muuta toteutukseen sitten tarvitaankaan.

Kommunbladet on ilmestynyt nyt 30 vuotta. Se osoittaa suunnitelmien osuneen lehden suhteen oikeaan. Onnea!

HASSE STAGNÄS

1984: kunnanjohtaja Maksamaalla  
2014: vt kunnansihteeri Maalahdessa

Vörå Golfbaggen.

• Oravais tar storlam på SÖU:s Johannessgala. **Gunilla Lillbacka** blir Årets amatörteaterskådespelare, **Andreas Norrgård** är Årets manliga resurspan och Kimo UF är Årets förening.

### 2006

• **Peter Sandström** tar över som annonsförsäljare för Kommunbladet. Kommunbladet har inte längre något kontor i Vörå, men däremot en postlåda.  
• En rast om dagen ägnas åt Novemberlunken. Rökiö skolas 50 elever och personal hinner 1500 kilometer, ända till Skottland.  
• Botniavasan ordnas för första gången. **Johan Ehrh** i Vörå deltar i Botniavasan, Fäbodalloppet och Vasaloppet, alla inom tre veckor.  
• Vörå energiandelstlag bygger flisvärmecentral i Maxmo och ska bygga en till vid Norrvalla.  
• Vörå- och Maxmoborna får ge sina åsikter om en kommunsammanslagning. 74 procent i Vörå och 61

procent i Maxmo är positiva.

• Damerna i Maxmo församlings missionssyfoerening på skärgårds-sidan är flitiga handarbetare. På ett år blir det 100 filtar och 1210 par sockor och vantar till Karelenhjälp.  
• Adresskartan i Oravais ska uppdateras. Kulivillavägen, Pelkurvägen och Holsterskatavägen är några av namnförslagen.  
• Vörå kommun satsar på stora tomter i Kyrkskogen i Myrbergsby. I stället för 31 mindre tomter erbjuds nu 16 större.  
• Intresset för Malmhagens hästby är stort. Oravais är första kommunen i landet som erbjuder hästnära boende.  
• På Amigo dagis i Oravais tillbringar 14 somaliska barn sina dagar.  
• **Lilian Pettersson-Smeds** och **Britt-Marie Norrgård** presenterar en plan på hur ett forncenter i Vörå kunde förverkligas.  
• **Alvar Härtull** i Kimo och hans assistent, frun **Britta**, har konstruerat en anläggning med många speciella manicker. Stora stenslungor,

ett solur, inristningar i berget är bara några av de saker som finns på de två hektaren.

• Gäddkastet i Oravais fyller 10 år.  
• **Viveca Söderberg** är ny socialdirektör i Oravais.  
• Heikius Hus bygger fyra parhus på Londvägen i Vörå.  
• En fullstor konstgräsplan står klar vid Norrvalla.  
• VOM högstadieskola söker ett nytt namn.  
• Restaurang Björntassen ska rivas för att ge plats åt två parhus och ett radhus.  
• **Gösta Lundström** och **Christina Öling** ser fram emot det nya året då Vörå och Maxmo går samman. De är övertygade om att samarbetet kommer att gå bra. Lundström blir kommundirektör och Öling blir utvecklingschef tills Lundström går i pension.  
• Det är blandade känslor i Vörå och Maxmo församling när sammanslagningen diskuteras. **Bo-Erik Granlund** i Maxmo skriver historik och tycker det känns som att skriva en minnesruna.

### 2007

• **Margaretha Sundqvist** gör sitt sista nummer av Kommunbladet. **Johanna Jungell** tar över.  
• **Helene Salmela, Bernice Suikkonen** och **Anne Karlsson** har vidare utbildat sig till expertsjukskötare.  
• Nya kommunen Vörå-Maxmo ser dagens ljus. Den nya kommunen firas vid Vörå skidcentrum med fyrverkerier, tal och kaffeservering. Drygt 600 personer möter upp.  
• Kommundirektör **Kjell Heir** lämnar Oravais för ett jobb som förvaltningschef på Svenska yrkes-högskolan i Vasa. **Markus Myllyoja** är ny kommundirektör i Oravais.  
• **Johan Strand** är ny byggmästare i Oravais.  
• **Jan-Ingemar Eriksson** har varit bilskollärare i 37 år. Han har lärt 3000 personer i tre generationer att köra bil. Nu tar sonen **Andreas** över.  
• Oravais Hus expanderar snabbt. **Heikki Lahtinen** är ny vd.  
• Fotbollsspelaren **Tim Sparv** prövar lyckan i Halmstad i allsvenskan.  
• Det nya cykelloppet Botnia-

cyklingen planeras. Sträckorna är 106 och 67 kilometer långa.

• Hemgården i Vörå tar över Adlercreutz chokladkukor av Neumans delikatess.  
• Vörådagarna går till historien och ersätts av Vörå-Maxmodagarna. Nytt i år är V-M i kärringkånk.  
• **Annika Kvist-Östman** blir äldreomsorgsledare i Vörå-Maxmo.  
• **Christer Simons** är ny rektor för Vörå samgymnasium.  
• Vörå musikskola och Maximus bildar musikskolan Tactus.  
• Ett gäng tonårspojkar bygger cykelpark vid UF-lokalen i Komossa.  
• **Tom Holtti** är ny kommunssekreterare i Vörå-Maxmo.  
• **Kristian Eklund** i Kimo är både finländsk och nordisk mästare i traktorprecision.  
• **Heidi Autio, Ida Glasberg, Patricia Fors** och **Marion Salmela** skördar stafettframgångar på löparbanorna. Det blir guld både i Stafettkarnevalen, DM och FM på 4 x 100 meter.  
• **Härmä Food** tar i bruk nya produktionsutrymmen i Kimo. Här tillverkas 4 400 plättar i timmen.

### Julkalppstips!

Komplettera samlingen av Rågens Rike och Nya i Rågens Rike

Årgång 1981-2000: 10 €/bok  
Årgång 2001-2010: 15 €/bok  
Årgång 2011-2014: 20 €/bok

Vid köp av flera årgångar samtidigt var femte bok gratis (den billigaste). Ring Kultur- och fritidskansli tfn 382 1671 eller per e-post: nirr(at)vora.fi

Den 35:e upplagan är under planering. Du som har något att berätta, gammalt eller nytt, tveka inte. Skicka in ditt bidrag till någon av redaktionsmedlemmarna eller till Kultur- och fritidskansli.

[www.vora.fi/kultur-och-fritid](http://www.vora.fi/kultur-och-fritid)



**FASTIGHETSSERVICE  
KIINTEISTÖHUOLTO  
M. HÄGGBLAD**

önskar/toivottaa

**GOD JUL OCH GOTT NYTT ÅR!**

**HYVÄÄ JOULUA JA  
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!**

Om du firar julen hemma,  
fira mellandagarna hos oss!  
**Norrvallas information,  
gym, simhall, lekrum  
öppet 22.12-5.1 kl. 11-16**

Stängt : 24-26.12, 1.1, 6.1  
Björns matstudio stängt 22.12-6.1 Öppet enligt  
beställning 06 3831061.

Hotellet öppet precis alla dagar, ring 044 788 3771

Vi önskar alla våra kunder och samarbetspartners en riktigt god jul!

From 7.1 öppet normalt 9-21.



folkhälsan



2008

- Det är 90 år sedan Vörå krigsskola startade.
- Åppsiton i Österö har hållit på i 40 år. Vårdinnan får böter om hon bjuder på fler än tre bakverk.
- Oravais samsällskap har 60 medlemmar som regelbundet kastar sig i vaken. Bastun i hamnen är öppen tre gånger i veckan.
- Projektledare **Paula Rex** har samlat alla konfirmandfoton från Oravais åren 1925–2008 i boken "Konfirmanden i Oravais".
- **Jere Haapamäki** från Reipelt har brottats till sig ett FM-brons.
- **Eija Mendelin** i Västerö är föreningen Brages dräktkonsult. Hon håller ordning på alla de 186 finlandssvenska folkdräkterna.
- Sommarens pjäs på Kyroboas heter "Min yttersta vilja". Det är **Ann-Luise Bertells** andra pjäs om Kimo bruk och en fristående fortsättning på "Fannys första liv". **Erik Kiviniemi** spelar huvudrollen.
- **Carina Sundqvist-Dalkar** i Vörå startar kattpensionatet Amanda.
- Vörå-Maxmo väljer sitt första kommunfullmäktige. Antalet ledamöter minskar med sju.
- I Oravais blir kommunalvalet en folkomröstning om självständighet eller anslutning till Vörå-Maxmo. De fyra partierna och valmansföreningen Oravais – Ändring nu driver helt olika linjer.
- Över 6000 personer besöker slagfältet när slaget i Oravais den 14 september 1808 återskapas.
- **Margareta Ehrman** är årets kulturpristagare i Vörå. Hon har dokumenterat Vörå krigsskola, är engagerad medlem i Rotary och Miemoisby byråd, vikarierande lärare, hallåa och intervjuare i Wör-tv, skribent och korrekturläsare för "Nya I Rågens Rike", medarbetare i en dialektordbok och aktiv i Lifcompagniet. Bland annat.
- **Ronnie Skata** i Maxmo, som jagat sedan han var tolv, tar EM-brons i europeiskt jaktsskytte i Polen.
- **Fanny Nyby** och **Elsa Sandås** representerar Vörå-Maxmo på barnrikedagens årliga plenum i Jyväskylä.
- Korsholm, Vörå-Maxmo och Oravais ska samarbeta för att erbjuda invånarna bra vård.
- **Markku Myllyoja** slutar som kommundirektör i Oravais och efterträds av **Markku Niskala**.

2009

- **Johanna Jungell** gör sitt sista nummer av Kommunbladet och efterträds av **Karin Sundström** som redaktör.
- **Lise Hägglund** i Kimo broderar en ny fana till Åbo Akademis studentkår. Det tar 400 timmar.
- **Leif Paulin** har hittat 36 grottor i Vörå. Hans mål är att dokumentera grottorna i Vörå-Maxmo och Oravais och samla materialet i en bok.
- **Mikaela Löfbacca** har tävlat i gång i tio år. Det senaste året har hon



- tagit både FM-guld och NM-silver i klassen flickor under 19 år.
- Frejagård i Pensala är ingen vanlig gårdsbutik. "Den är en livsstilsbutik och framtidsbutik", säger ägaren **Rainer Höglund**.
- Det nya våningshuset PärLAN i Oravais är snart klart för inflyttning.
- Maxmo kyrka blir scen för ett nytt påskspel, "Samtida vittnen".
- Oravais nya brandstation är klar. Lillkungs bageri flyttar in i nytt hus.
- Centrumskolans köksa **Marit Österlund** kör på närproducerad mat, potatis och grönsaker från odlare i Oravais och grannkommunerna och grönt från eget trädgårdsland.
- **Bo-Göran Neumans** nya företag Autostop Oravais köper Oravais Servicecenter och byter bränsleleverantör. St 1 i Oravais utvecklar pizzor med ingredienser från Oravais rökeri.
- Äldreboendet Tallåsen i Oravais renoveras och skarvas i med fyra rum. Avdelningen för dementa döps till Solrosen och de som är i bättre form bor i Prästkragen.
- Toms Shop flyttar in bredvid apoteket i Vörå och får större lokal.
- Vörå-Maxmo och Oravais Medborgarinstitut flyttar in i kommungårdens i Vörå. MI-reaktor **Helena Emaus** är nöjd. För första gången testas kursanmälningar via internet.
- **Sven-Erik** och **Birgit Nygrens** trädgård i Baggas lockar besökare från hela landet.
- **Stig Haglund** i Vörå är världsmästare på 5000 meter för herrar 65 år.
- Ånäs stenbro repareras i sista stund. Den får ett nytt betongfundament som stöttar upp.
- **Sofia Kamis**, 15 år från Vörå, gillar stora maskiner. Hon hoppar gärna i traktorn och plogar några timmar efter skoldagen.
- Oravais församlingscenter är snart inflyttningsklart. Pastors-



- kansliet flyttar in i den nybyggda flygeln.
- **Henrik Skrifvars** i Lomby matar tusentals fåglar varje vinter. Han för ut havre och ryps till ett trettiotal ställen runt om i Vörå.
- **Sofia Seiplax** och **Caroline Bertula** som går i Topeliusgymnasiet i Nykarleby provar på att vara företagare. Deras bolag Fortuna ger ut en kortlek med motiv från Oravais.
- **Paul Hägglunds** oljemålningar visas i boken "Livet i Vörå skildrat med pensel". **Marita Bagge** skriver texten till målningarna.

2010

- Samservicebyrån i Vörå öppnar. Ärenden till FPA, polisen, skattebyrån och arbetskraftsbyrån kan skötas här.
- Oravais- och Vörå-Maxmoborna får rösta om kommunerna ska slås ihop eller inte. Folkomröstningen är inte juridiskt bindande.
- Lions i Oravais röjer vass och sly på fjärdsändan i Oravais. "En skam att vi inte sett havet", sägs det. Framöver ska får och highland cattle hålla landskapet rent.
- Skolan i Lehmäjoki stänger och Pettersbacka skola får fler elever.
- Vörå samgymnasium-idrottsgymnasiums nya internat är klart.
- Oravais planerar ett effektiviserat serviceboende för äldre i anslutning till hvc. Samtidigt ska bäddavdelningen renoveras.
- Ansökan om kommunsammanslagning mellan Oravais och Vörå-Maxmo lämnas in.
- **Carl-David Wallin** får titeln Director musices av republikens president **Tarja Halonen**.
- När ABC i Oravais inte släpper in minderåriga efter klockan 21 tar de unga saken i egna händer och fixar upp två rum i Årvasgården.



- Vörå församlingshem renoveras och byggs om.
- Oravais och Vörå församlingar slås ihop. Den stora frågan för nästa kyrkofullmäktige är om Oravais ska få en kapellförsamling.
- Det nya daghemmet Regnbågen i Vörå centrum blir fullt direkt.
- Vörå-Maxmos ungdomsråd och 4H samarbetar om en arbetspool som ger unga chans till jobb.
- Marielund i Maxmo byggs ut och byggs om.
- Centrumskolan i Oravais uppmärksammar sin kommun som går i graven vid årsskiftet.
- **Marita Dalkar** har varit privatföretagare på City Café i 50 år. "Jag fortsätter så länge jag mår bra", säger hon.
- Medborgarinstitutets kansli flyttar till Oravais. Ny rektor är **Mikael Österberg** som också är ny fritids- och kulturchef i nya Vörå.

2011

- Oravais lokalhistoriska arkiv är klart, tiotals år efter att **Ruben Andersson** första gången förde fram tanken.
- Humorgruppen KAJ blir för första gången omskrivna i Kommunbladet. För ett år sedan började de göra ljudsagor, musikvideor, cd-skivor och böcker åt sina kompisar i present. Nu uppträder de överallt där de får.
- Kommunanställda mellan 50 och 54 år får möjlighet att motionera på arbetstid en gång i veckan.
- Vörå krigsskola ska få en historik i tre delar. Den första heter "Frihetskampen 1918 – ett bildverk från Vörå med omnejd".
- Efter kommunsammanslagningen måste en del vägnamn ändras. De flesta namnbyten går bra, men Tuckorborna vill inte bo på Kuckusvä-

- gen och lämnar in ett besvär.
- 17 kilometer avloppsvattenledning grävs ner mellan Maxmo och Vörå.
- Vålgörenhetsloppet "Spring för livet" ordnas vid Vörå skidcentrum. Intäkterna går till cancersjuka barn.
- **Bengt** och **Monica Ek** i Oxkangar öppnar Malakt gårdsbutik. De säljer getmjölk, ullgarn och fårkött.
- **Harry Backlund** går i pension från Oravais Hus. Han säger att sammanslagningen av Oravais och Vörå-Maxmo är det viktigaste beslutet han varit med om att fatta.
- **Alva Sandström** från Maxmo och **Ksenia Timoshenko** från Oravais medverkar i musikalen "Chans" som turnerar i Svenskfinland.
- Norrvalla FF vill samla alla fotbollsintrasserade från 9 år och uppåt i hela kommunen.
- Vörå sparbanks bankbil parkeras permanent. Kunderna är för få.
- **Petter Sandås** från Hellnäs vinner Melodi Grand Prix med låten "En framtid".
- "Humorgalan 2011 – Diktatorer och Jäkelskap" i Komossa gör succé. På scenen bland andra **Alfred Backa**, **Humorgruppen KAJ**, **Ulf Johansson** och **Roland Engström**.
- Andelslaget VOM-net grundas. Målet är att bygga ut ett modernt fiberoptiskt nät i Vörå kommun.
- Mat till fyra etablerar sig i Vörå. **Björn Helsing** skriver recept och Oravais livsmedel packar matpåsar till alla som beställer matkassen.
- **Kenny Sundqvist** har tagit över Hemgårdens chokladtillverkning. Nu öppnar han chokladbutik i det som förr var Kullas matvarubutik.

2012

- **Per-Olof Sten** är ny annonsförsäljare på Kommunbladet.
- Norrvalla folkhögskola kompletterar ML:s utbud med kortkurser.

**G-STAFFANS**  
Utråffar  
www.staffans.fi

Ett parti  
guldringar -30%

Stort urval  
väcker-  
klockor,  
silver och  
guld.

Välkommen in!  
www.staffans.fi

**JOHANS BYGG**

God Jul och Gott Nytt År

Johan Bertils  
tfn 050-590 1861

God Jul och Gott Nytt År  
önskar

**BR. BACKLUND TRANSPORT**

tfn 0500-166 297, 0500-368 598

God Jul & Gott Nytt År ö.

**LINDHOLMS ENTREPRENAD KB**

Gösta, tfn 040-515 7500

- Skolornas Botniavasa ordnas. Eleverna startar i Kalapää, Rökas, Komossa eller Kimo och kommer i mål på Norrvalla.
- **Ove Nysund** i Särkimo vet allt om snöskotrar. Han har närmare 20 000 reservdelar i lager.
- Dress Like Marie har hittat sin egen nisch och importerar kläder för kvinnor i alla storlekar. **Marie Backman-Thors** väljer själv ut kläderna på plats i Spanien.
- Vörå får ett nytt bostadsområde, Nyåkern.
- **Berndt Berg** slutar som kyrkoherde i Vörå och efterträds av **Ulf Sundstén**.
- **Benttägobbins** stuga i Karvat ska monteras ner och byggas upp igen bredvid Furirbostället i Oravais.
- Rejpell skola deltar i bokprojektet "Ung berättare i Finland". Alla elever i tvåan till sexan skrev varsin bok, ettorna skrev en tillsammans.
- **Jessica Härtell** skriver rekordbra i studentskrivningarna. Ingen i Vörå samgymnasium-idrottsgymnasium har tidigare skrivit elva prov och samlat totalt 70 poäng. I sex av de elva proven fick hon L.
- Finlands svenska synskadade ordnar fridrottsmästerskap och bocciautövning i Vörå.
- Det nybyggda radhuset på Masugnsvägen i Oravais heter Sirius. Det blir för inflyttning.
- MI, Folkhälsan och Balans ger för första gången ut en gemensam kurskatalog.
- Round Dance är den nya flugan på dansgolvet. MI:s kursdeltagare på kursen i Rökiö kommer från Kro-noby, Vallgrund, Nokia, Valkeakoski och Lillkyro, men inte från Vörå.
- Vattenförbrukningen kan rapporteras via webben.
- Hellnäs bro är stängd för trafik. Allt som är gjort av trä byts ut.
- "Breven från broder Lorens" spelas i Karvsor Bönehus. **Eva Hietanen** har skrivit manus och **Mischa Hietanen** regisserar.
- Ny fiberkabel grävs ner mellan komungården i Vörå och hvc i



Oravais. Det ger snabbare och billigare datakommunikationer mellan kommunens verksamhetspunkter.

## 2013

- **Anna Gammelgård** efterträder **Karin Sundström** som redaktör för Kommunbladet.
- Rehabiliteringsverksamheten vid Norrvalla flyttar till Ylihärnä. 33 blir utan jobb. De uppsagda får testa olika arbetsuppgifter inom kommunen. Folkhälsan Utbildning satsar på tillväxt på Norrvalla för att fylla tomrummet.
- Kråkbergsloppet ordnas igen 60 år efter starten. Alla elever vid Rökiö skola, nuvarande, blivande och tidigare välkomnas med på skidturen.
- Äldreboendet Solängen i Oravais invigs officiellt av försvarsminister **Carl Haglund** (SFP).
- **Alf Wiklund** är ny fritidssekreterare i Vörå. Han efterträder **Gun-Britt Bergman** som går i pension.
- Särkimo bybutik är viktig för invånarna. Förutom vanlig livsmedels-handel finns också bensin, fiskekort och mediciner här. Biblioteksböcker kan återlämnas och nyckel till gymmet kan hämtas.



- Komossa skola dras in eftersom eleverna är för få.
- Maxmo-Net bygger nät för fiberkabel. Alla i Maxmo och Tottesund ska få tillgång till fiberlinje.
- En stor sommarfest planeras som höjdpunkt på Vörådagarna. Sean Banan kommer till Norrvalla.
- Oravais Teater fortsätter fördjupa sig i närhistorien. I sommarens pjäs "Lumpänglar", skriven av **Annika Åman**, står fabrikskvinnorna på textilfabriken i centrum.
- **Ksenia Timoshenko** från Oravais står på Wasa Teaters scen i pjäsen "Fighting Star".
- Elvigården på Norrvalla får ta hand om 32 barn på dagarna. Daghemmet Humlan och gruppfamiljedaghemmet Fjärilen flyttar in.
- När **Jessica Havulehto** och **Mårten Fors** gifter sig ställer de till med ett riktigt bondbröllop.
- **Marina Sandström** är ny bibliotekschef i Vörå. Hon efterträder **Tove Knutar Sjöblom**.
- Oravais historiska förening, representerat av Kongliga Österbottens Regementets Lif Compagnie, deltar i 200-årsminnesslaget i Leipzig.
- Oravais UF installerar bergvärme.
- **Terho Ekola** i Oravais har snickrat en hel liten röd stugby.



- På Johannesgalan utses **Annika Åman** till årets talang, **Tim Gammelgård** till årets ungdom och **Ulf Johansson** till årets amatörteaterprofil.

## 2014

- En föräldragrupp bildas vid Tallkottens daghem i Oravais. Den ska ge barnen guldkant på dagarna.
- **Mats Hägglund** efterträder **Esko Kuoppala** som omsorgschef i Vörå.
- **Peter Åbacka**, även kallad Mr Amigo, tillbringar alla ondags- och fredagskvällar med barnen och ungdomarna i Oravais.
- Kommunen får en stor samling tavlor av Vöråkonstnären **Paul Hägglund**. De visar livet i Vörå på 1940- och 1950-talet.
- Designern **Tanja Krokvik** från Vörå säljer mönster till Sydkorea.
- Föreningen Vörå Företagare bildas för att ge kommunens företagare en mötesplats.
- **Helena Emaus** har utbildat sig till massör och är nu bildningschef dagtid och driver Citymassage på kvällar och helger.
- **William Wikström** från Vörå är nöjd med sitt FM-brons i slalom.
- Kommunen vill sälja tre gamla

- skolor, ett radhus, fem nya lägenheter, ett egnahem och en fastighet med fyra lägenheter.
- Maxmoborna bygger ett gym i Idrottsgården på talko.
- Elva vallokaler blir nio i EU-valet. Komossaborna får bege sig till Kimo och Tälamodsborna till Petersbacka för att rösta.
- MI satsar på stor sång- och musik-kavalkad i stället för den traditionella vårutställningen.
- Andelsbanken flyttar in till en nyrenoverad lokal i Oravais centrum.
- **Marielund** i Maxmo bygger en terapiträdgård som ska väcka minnen till liv och inspirera till samtal om tider som flytt.
- Tottebo daghem i Maxmo byggs ut och Minidagis ska flytta in.
- Kommunens fastighetschef **Johan Strand** ställer ut sina foton på Vörå bibliotek. "Vardagsmagi".
- Vörådagarna sväller och ordnas nu i två veckor. **Humorgruppen KAJ, Arne Alligator, Krista Siegfriids, Redrama** och svenska **Paneto** Lockar över 2 000 till sommarfesten.
- Sportplanen i Oravais får ny beläggning på löparbanorna, ny läktare och gräsbevattning och invigs med pompa och ståt.
- **Stefan Södergård** och **Robert Friman** springer Ultra-Vasan från Sälen till Mora i Vasaloppsterräng.
- Delar av Norrvalla stängs och renoveringen av gymnasiet nya lokaler inleddes.
- **Eva Hietanen** skriver en ny kristen pjäs, "Samtal på en ö", som spelas i Karvsor bönehus.
- Rekoringen i Oravais och Vörå startar och blir en succé.
- Folkhälsan Utbildning ordnar reseledarutbildning och skickar i väg den första kullen till Spanien på intensivutbildning.
- Oravais flyktingförläggning inhyser asylsökande i fyra bostäder i Oxkangar. Det finns för få hyresbostäder i Oravais.
- Kommunbladet fyller 30 år och firar med jubileumsnummer.

ANNA GAMMELGÅRD

**GOD JUL OCH GOTT NYTT ÅR!**  
tillönskas  
ALLA VÖRÅBOR  
OCH SAMARBETSPARTNERS

**VÖRÅ RÖR**

tel. 050-337 7308,  
bil. 044-383 2572

**God Jul och Gott Nytt År**  
tillönskas kunder och leverantörer

**Traktorservice C. Eklund**

Christer  
och  
Kenneth

TRAKTORSERVICE CHRISTER EKLUND

**God Jul  
och  
Gott Nytt År!**

**Vörå VVS-Service**

© 050-330 5611 Tomas Nikus

Ab **MAXFOREST** Oy  
Ab SKJ TRADING Oy

önskar  
alla kunder  
en God Jul  
och ett fortsatt  
gott samarbete!

**JOHNNYS BYGGTJÄNST**  
050-5616684

God Jul och Gott Nytt År  
tillönskas alla kunder  
och samarbetspartners

Johnnys Byggtjänst  
050-5616684

- nybyggen
- renoveringar
- murningsarbeten
- m.m.

Härmäsvägen 195 66600 VÖRÅ  
jnickull@hotmail.com

Vi hjälper  
ditt företag att  
utvecklas!

**God Jul & Gott Nytt År!**

Kundnära betjäning inom:

- Löpande bokföring
- Lönebokföring
- Bokslut & deklarationer

Tag kontakt så ser vi  
hur vi kan hjälpa dig!

**NK BOKFÖRING**

NK Bokföring Ab  
Rejpellvägen 2, 66600 Vörå  
Fredrik Norrlin 050 5615839  
fredrik.norrin@nkb.fi  
Helene Krohn 044 7752679  
helene.krohn@nkb.fi

**God Jul  
och  
Gott  
Nytt År  
önskar**

**BAGGAS**  
Tfn 0500-157 917  
**BIL & TRAKTOR**

Bruksgatan 383  
Tfn 010 322 4070

**Tilaa leikille, harjoittelulle, opiskelulle ja työnteolle.** Niin vöyriläiset kuin opiskelijat viihtyvät samalla kun lukio hakee muotoaan väliseinän takana.

# Täyttä höyryä Norrvallassa

• Syystalven pimeys painaa monen mieltä talviharrastusvälineiden odotellessa vielä parempia kelejä varastossa. Folkhälsan Utbildning Norrvallan tiloissa käy kuitenkin kova kuhina. Uimahallin viereisiin tiloihin muuttaneessa kuntosalissa soi mieltä nostattavaa musiikkia ja kaikenikäiset kuntoilijat ovat vallanneet kuntosalin. Uinninvalvoja ja -opettaja Anna-Maria Granvikin mukaan tällainen ratkaisu on hyvä.

– Nykyisin kuntosalilla kävijät voivat käyttää uimahallin pukeutumis- ja peseytymistiloja. Toki he voivat myös pulahtaa uima-altaaseen kuntosalitreenin jälkeen, Anna-Maria Granvik sanoo.

Folkhälsan Utbildning Norrvalla koordinoi ja järjestää toimintaa kaikenikäisille ja toimintaa halutaan myös jatkossa kehittää.

– Uimahallin puolella lapsille järjestettävien uintikursien suosio on kasvanut ja tällä hetkellä järjestämme kolme eritasoista uintikurssia heille ja lisäksi syvän veden jumppaa aikuisille, Anna-Maria Granvik sanoo.

– Aikuisten keskuudessa vesijuoksu on hyvin suosittu ja monipuolinen liikuntamuoto, Granvik toteaa.

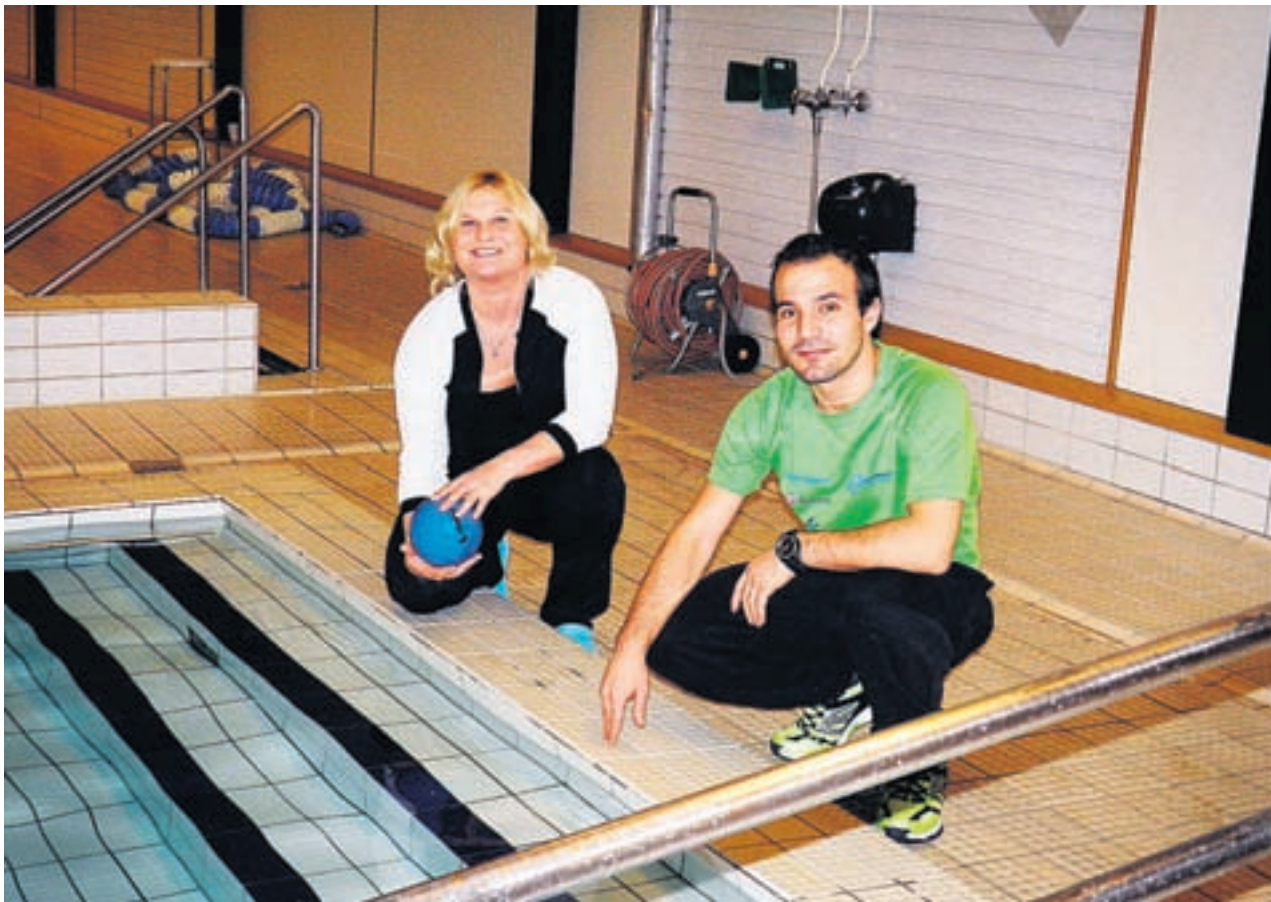
Seuraavat lapsille suunnatut uintikurssit alkavat tammikuussa.

– Sekä suomen- että ruotsinkieliset lapset ja nuoret ovat tervetulleita polskuttelemaan. Me puhumme sekä suomea että ruotsia, joten tämä on myös kielikylypä, Anna-Maria Granvik toteaa iloisesti.

Uimahalli houkuttelee kävijöitä kuntarajojen ulkopuoleltakin, vaikka sen tilat eivät ole tämän alueen nykyaikaisimmat.

– Vaikka tilat eivät olekaan uudet, ne ovat silti kunnossa ja läpäisevät säännölliset tarkastukset. Meillä käy täällä lähialueiden koulujen lisäksi kouluryhmiä muun muassa Tervajoelta, Vähästäkyröstä, Koivulahdesta ja Sepänkylästä, Granvik sanoo.

Anna-Maria Granvik on toiminut pian 10 vuotta kokopäivätoimisena uinninvalvojana ja -opettajana Norrvallassa. Häntä auttaa tarvittaessa 4–5 apuria, sillä uimaopetus työllistää häntä entistä enemmän. Koulut voivat myös tilata uimaopetusta.



Goran Van ja Anna-Maria Granvik lastenaltaan äärellä. Veden lämpötila lastenaltaassa on noin 27 astetta.

– Uimaopetusta tiedustellaan entistä enemmän ja onhan se myös laadukasta, jos allasasto on vain yhden tai korkeintaan parin normaalkokoisen luokan käytössä, Anna-Maria Granvik sanoo.

**Folkhälsan Utbildning** Norrvallassa ja Espoon toimipisteessä Solvalla voi myös opiskella. Koulutustarjonta on monipuolista ja eri perustutkintoja on tarjolla.

– Meillä voi muun muassa opiskella liikunnanohjaajaksi, hierojaksi, matkaoppaaksi, ravitsemusneuvojaksi ja personal traineriksi, toiminta- ja myyntikoordinaattori Jessica Havulehto sanoo.

Tarjolla on myös maahanmuuttajille suunnattua ammattiin valmistavaa koulutusta sekä kieli- ja kulttuuri-koulutusta.

Norrvallassa ilmapiiri on hyvin monikulttuurinen.

– Meillä on opiskelijoita eri maista, eniten kuitenkin Vöyriltä ja lähikunnista, Jessica Havulehto sanoo.

Monikulttuurisuudesta kielii myös se, että Anna-Maria Granvikilla on tällä hetkellä uimahallissa harjoittelijana Syyriasta lähtöisin oleva Goran Van, joka on toisen vuoden liikunnanohjaa-

## Vöyrin uimahalli

• Folkhälsan Utbildning Norrvalla pyörittää uimahallitoimintaa kunnan omistamassa uimahallikiinteistössä.

• Kuntalaisista 0–19-vuotiaat, työttömät ja eläkeläiset saavat uida ilmaiseksi.

• Avoinna joka päivä: arkinen kello 15–21, lauantaisin kello 12–16, sunnuntaisin kello 18–21, muina aikoina ryhmille sopimuksen mukaan.

• Joulun välipäivinä uimahalli on kuntosalin tavoin avoinna kello 11–16.

jaopiskelija Norrvallassa.

Norrvalla ei hiljene joulunakaan, vaan joulukuu on täyteen varattu.

– Kuntosali ja uimahalli ovat avoinna joulun välipäivinä, joten silloinkin kannattaa tulla kuntoilemaan, Jessica Havulehto toteaa.

Uusi vuosi tuo mukanaan myös runsaasti uutuuksia, joista voi lukea 29.12 ilmestyvästä kurssiohjelmasta, joka ilmestyy samoissa kansissa kansalaisopiston kurssiohjelman kanssa.

– Kurssitarjonnassamme pyrimme ottamaan huomioon kaikki vauvaikäisistä eläkeläisiin. Uutuutena tarjoamme muun muassa uusia



Tämä seinä kätkee taakseen Vöyrin ruotsinkieliselle yhteisluokille-urheilulukiolle remontoitavia tiloja.

voimistelukurssseja, kuten bailamama women- ja äitiläisvauvajumppia.

**Norrvallan kiinteistö** on suurten muutosten edessä vuonna 2015. Tällä hetkellä ensiinkin kuntoutustiloihin remontoidaan runsaan 1800 neliömetrin tilat Vöyrin ruotsinkielisen yhteisluokion-urheilulukion tarpeisiin. Projektin on määrä valmistua ensi kesään mennessä, jonka jälkeen 170 lukiolaista sekä 25 opettajaa ja valmentajaa aloittavat ensimmäisen lukuvuotensa Campus Norrvallan tiloissa.

Muuton myötä lukio pääsee hyödyntämään kiinteis-

tössä jo olemassa olevia tiloja, kuten auditoriota, urheiluhallia, keittiötä ja ruokalaa ravintolan tiloissa.

Campus Norrvalla tulee koostumaan lukion lisäksi myös Folkhälsanin koulutustoiminnasta, jota järjestetään ja koordinoidaan Norrvallan alueella sijaitsevan kansanopiston ja urheilupuiston kautta. Ensi syksynä Campus Norrvallasta tulee kaiken kaikkiaan 300 opiskelijan opinahjo. Ja mikä parasta, opiskelijat voivat täydentää opintojaan eri kokonaisuuksilla, joita tulevalla kampuksella tarjotaan.

**ANNIKA BACKLUND**  
teksti ja kuvat

## Botniavasan närmar sig

• Alla vänner av skidåkning väntar på snö och vinter. Då den kommer drar träningen inför Svenskfinlands största motionslopp på skidor – Botniavasan den 8 februari 2015 – i gång.

Arrangörerna har röjt banan från snö, lagt ut flera trumrör i diken och fyllt med flis på ojämna ställen. Då snön kommer dröjer det inte länge innan man kan börja åka och träna längs spåret.

Botniavasan investerade i en egen pistmaskin förra vintern. Denna kommer att underlätta spårdragningen och möjliggöra träning längs banan tidigare än vanligt.

Eftersom loppet ställdes in förra vintern överfördes de anmälda till loppet 2015. Den som nu siktar in sig till vinterns lopp ska anmäla sig helst före årsskiftet då anmälningsavgiften är lägre. Absolut sista anmälningsdag är 4 februari. Mer info fås från [www.botniavasan.fi](http://www.botniavasan.fi). Ta även del av Facebookgruppen Botniavasan.

**BOTNIAVASANS LEDNINGSGRUPP**

## Medaljregn i FM för orienterare

• Bland orienterarna i Vörå samgymnasium-idrottsgymnasium har medaljerna dugat tätt i höst.

Orienteraren Ida-Marie Cederberg har haft en fantastisk säsong och tagit fem medaljer i FM denna höst. Guldmedalj blev det både i sprint- och stafettävlingen, medan långdistansävlingen gav en bronsmedalj. Då FM i nattorientering anordnades knep Ida-Marie guldmedaljen och i ultralånga FM krönte hon segersviten med en silvermedalj i klassen D16.

Jonas Jern, Ellen Myrskog och Hanne Manderbacka har tagit varsin individuell medalj i höstens FM-tävlingar. De två sistnämnda samt Alexandra Strandvall och Sonja Mellberg har också lyckats erövra FM-stafettmedaljer i höst.

## Vöråframgång i Gymnasiaden

• Viktor Björkström, Anna-Sofia Blomström och Ada Widjeskog från Vörå samgymnasium-idrottsgymnasium blev andra i Gymnasiaden. Det är en lekfull kunskapstävling, där de svenskspråkiga gymnasierna från Kristinestad i söder till Karleby i norr tävlar mot varandra. Vann gjorde Peder-söre gymnasium. Trea blev gymnasiet i Petalax.

**God Jul och Gott Nytt År**  
önskar  
**A-Bygg U. Ahlbäck**

**God Jul och Gott Nytt År!**  
**Ab BYGGTJÄNST**  
**H-E STORLUND Oy**  
66600 Vörå  
tfn 06-383 8516, 0500-264 811  
050-3452 656

**GOD JUL & GOTT NYTT ÅR!**  
önskar  
**STORLUNDS TRANSPORT**  
toivottaa  
**HYVÄÄ JOULUA & ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!**

**GOD JUL och GOTT NYTT ÅR**  
tillönskas ALLA VÅRA KUNDER o. VÄNNER  
**BILVERKSTAD Br. HÄRTELL**

## Dags att tänka på "Orvas 2015"

• Snart har vi ett nytt år och det är dags att börja fundera på Oravais Hembygdsförenings årspublikation "Orvas 2015".

Nu bjuder vi in alla att delta: Skriv om personer, platser eller företeelser. Sänd in sånger, dikter eller gamla foton och dokument. Ja, allt med anknytning till Oravais.

Bidragen vill vi helst ha per e-post. Sänd dem till orvas-boken@gmail.com.

**Kom ihåg** att också skriva in bildtexter i dokumentet; vad bilden föreställer, vems bilden är och/eller fotografens namn. Pappersbilder och gamla dokument lånar vi gärna och scannar; det går också bra även om bilden sitter fast i ett album! Vi vill ha bidragen så fort som möjligt men senast 31 januari 2014.

Funderingar? Hör av dig till Gun-Britt 050-377 3679 eller Ann-Marie 050-518 7531.

Orvas har utkommit sedan 1987 och 2015 blir den tjugandra boken i serien. Saknar du någon av de 21 första finns de allra flesta ännu att fås; kolla din hylla och komplettera serien på Aktia eller ring Gun-Britt eller Ann-Marie.

ANN-MARIE LÖFDAHL

## Årets julklapp – ge en get!

• Barnmissionens önskan är att alla barn i världen ska ha ett värdigt liv. Genom att bli fadder och månatligen ge en frivillig donation kan du hjälpa många.

I flera länder, bland annat i Zambia, har Barnmissionens getprojekt blivit en succé. Behövande familjer (företrädesvis de som tar hand om föräldralösa barn) får ett getpar. Av getterna får familjen näringsrik mjölk, kött och genom att sälja ett kid, pengar till barnens skolgång. En jättebra hjälp till självhjälp!

Nu kan du hjälpa Barnmissionen genom att köpa en get, namnge den och få ett fint köpbevis att ge bort i julklapp. Mejla din beställning till [sbm.styrelse@netikka.fi](mailto:sbm.styrelse@netikka.fi) (glöm inte att namnge geten) eller ring Birgitta Björk 050-4355153 senast 14 december.

BIRGITTA BJÖRK

## Julgröt i Kimo

• Kimo hem och skola bjuder in bybor och till julgröt i Kimo skola söndagen den 14 december klockan 12-15. Det blir också försäljning av bakverk och lotteri. Inkomsterna går till klassresor i vår.

Efter ett års tankearbete och utveckling genom försök och misstag är Ohls Designs nya produkt snart klar för tillverkning.

# Vedkorg designas i Vörå

• För 1,5 år sedan funderade Christer Ohls i Lotlax på att eventuellt sälja utrustningen från sitt snickeri. Det blev inte så. I dag driver han företaget Ohls Design och tillverkar vedkorgen Carry Me.

–Egentligen kom idén med vedkorg från Sol-Britt, säger Christer Ohls. Det var hans fru som tyckte att det inte fanns några praktiska och samtidigt snygga vedkorgar på marknaden och frågade om inte han kunde börja tillverka. Så Ohls plockade fram ritblocket och började skissa på modeller. Designen han föll för blev resultatet av både tankearbete och en slump.

–Jag tittade på en modell jag ritat och insåg att den kändes rätt, säger Ohls.

**Följande steg** var att överföra idén till en färdig produkt. Enligt Ohls kom tanken att tillverka vedkorgen av formpressat faner ganska snabbt, men han medger att det nog varit svårare än han ursprungligen trodde.

–Åtminstone har jag lärt mig hur man *inte* ska göra, säger Ohls.

Utvecklingen har tagit ett drygt år i anspråk och ännu återstår några finslipningar innan produktionen kan dra i gång.

**Det är inte bara** Christer Ohls som satt sin tid på vedkorgen. Hela familjen har fått fungera som bollplank för idéer och prototyper. Det var dottern Ing-Marie som kom med namnförslaget till korgen. Men det är inte bara



Nattsvart och kokosvitt. Vedkorgen Carry Me är både stilren och enkel.

namnet på själva produkten som inspirerats av familjen, också namnen på kulörerna är plockade ur vardagen.

–Till exempel så använder vi en hel del kokosolja här hemma, så därför heter den vita modellen Cocos White, säger Ohls.

**I november** presenterade Ohls sin produkt på köpmannamässan i Jakobstad och responsen var positiv. Han medger att konkurrensen är hård med många tillverkare och modeller på marknaden, men tror han kan locka kunder med att Carry Me är en helt igenom inhemsk produkt.

–Jag valde finländskt björkfäner för jag ville satsa på en 100 procent inhemsk



För Christer Ohls har tillverkningen av Carry Me medfört en hel del problemlösning, men han är nöjd med slutresultatet.

produkt, säger Ohls.

Hur vedkorgen ska säljas återstår ännu att se. En tanke är att öppna en webbshop. Dessutom har Ohls en del andra idéer på gång, men

inget slutgiltigt ännu.

–Jag är öppen för alla alternativ, säger han.

CHRISTER JOHANSSON  
text och foto

Kunder, leverantörer o. affärsbekanta önskas

**God Jul och Gott Nytt År**

**Vörå Maskin & Traktor**



### 5 st lägenheter i Oravais centrum

Bostads Ab Oravais Pärla, Genvägen 1  
A1: 1R+KV, 36 m<sup>2</sup> Fp. 51.076,79 € (Sp. 80.000 €)  
A3: 3R+K+B, 77 m<sup>2</sup> Fp. 102.136,47 € (Sp. 164.000 €)  
A4: 2R+KV+B, 46,5 m<sup>2</sup> Fp. 69.140,85 € (Sp. 106.500 €)  
A5: 1R+KV, 36 m<sup>2</sup> Fp. 53.076,79 € (Sp. 82.000 €)  
A6: 2R+KV+B, 46,5 m<sup>2</sup> Fp. 68.640,85 € (Sp. 106.000 €)  
5 st bilplatser med elstolpe, enskild aktie 500 €/st



### Parhuslägenhet i Vörå, Kyrkskogen 2 A 1

Parhuslägenhet, 2 R+K+B 65 m<sup>2</sup>. Terrass, förrådsvind och biltak. Ny tvåa på idylliskt område. Byggår 2014, inflyttningsklar. Fp. 65.616 € (Sp. 127.500 €).



**KUSTENS**  
FASTIGHETSFORMEDLING AFM  
KIINTEISTOVALUTIS LKV  
Tel. 050-557 5187  
info@kff.fi www.kff.fi  
KUSTENS FASTIGHETSFORMEDLING AFM

## Ny verkstad sköter grovjobbet

• Gunnar Sten har öppnat verkstaden Bilmek i Oravais. –Jag fokuserar på äldre bilar som behöver nya bromsar, avgassystem, spindel- eller styrleder.

Gunnar och Solveig Sten har köpt Harry Backlund's hus, uthus och havtornsodling på Jeppovägen.

–Vi har varit länge i Sverige men började fundera på att flytta hem. När vi hittade det här blev vi förtjusta, Solveig speciellt i innergården och jag i uthusraden där jag såg möjligheter att öppna verkstad, säger Gunnar Sten.

**Han har ingen** datautrustning och kan därför inte serva nyare bilar.



Gunnar Sten i verkstaden Bilmek.

FOTO: ANNA GAMMELGÅRD

–Jag tror att det finns rum för en verkstad till i Oravais. Jag kan ta hand om grovjob-

bet, de andra får sköta det finare och trevligare.

Gunnar Sten har haft verk-

stad i Rimbo i 15 år.

Till våren planerar han att skaffa avtagningsmaskin och balanseringsmaskin för att kunna sköta däckbyten på bästa sätt. Vid behov bärgar han bilar. Han erbjuder sina kunder att låna en bil medan deras egen är på service.

**Solveig och Gunnar Sten** har i höst tagit hand om sin första havtornsskörd.

–Det var ett katastrofår, det kom mycket mindre än normalt.

Nästa år planerar de att utöka odlingen.

–Vi tänker satsa på blåbärsbuskar och aronia, säger han.

ANNA GAMMELGÅRD

## Dagisbarn fick reflexvästar

• Barnen och personalen på daghemmet Tallkotten i Oravais gläds över reflexvästarna som Botnia-Sec har donerat.

Reflexvästarna används alltid när barnen är på promenad men också på gårdsplanen när det blir mörkare. I daghemmets verksam-

hetsplan finns trafikfostran med. Personalen på daghemmet tycker att det är väldigt viktigt också för de små.

Melina Le, Nico Bystedt, Nadine Bystedt, Liam Präst, Alex Broo och Saga Wester visar sina nya reflexvästar.



# Konfirmerades i Vörå 1964



50-årskonfirmanderna träffades i Vörå på midsommaren 2014.

Första raden framifrån, från vänster: Birgit Koskinen (f Träskbacka), Inga-Britt Ekman (Granhalm), Tomas Klemets, Martin Klemets, Inga-Lisa Joskitt (Heikius) och Nils Karlais.

Andra raden framifrån, från vänster: Monica Sundsten (Rönqvist), Ulla Niemi (Holmström), Kerstin Kangas (Kullbäck), Brita Randström (Kulp), Gunborg Mattsson (Norrgård), Margareta Krooks (Nyby), Margit Sved (Möuts) och Birgitta Finne (Grägg).

Tredje raden framifrån, från vänster: Lars Granberg, Brage Träskbacka, Ann-Maj Lillqvist (Persson), Märtha Grims, Mari-Ann Lax (Nykqvist), Berit Svens, Gertrud Nordman (Ottoson), Gretel Nyman (Knubb), Siv Säll (Haga), Ulla Grönvall-Streng och Lisbeth Ekman (Friman).

Fjärde raden framifrån, från vänster: Leif Rex, Anders Jåfs, Nils Nyman, Ossian Westlin, Christer Simons, Bernhard Sandås, Bjarne Pörnnull, Alf Skåtar, Åke Helsing och Gustav Zachrits.

Längst bak, från vänster: Lars-Johan Nykvist, Bertel Nygård, Sven Källroos, Bengt Fors, Lars Svens, Stig Hellqvist, Pentti Kaustinen och John Mannil.

FOTO: VÖRÅ FOTO

## Vörå-Oravais-Maxmo MI

# Ny katalog i mellandagarna

Höstterminen lider mot sitt slut och vi ser nöjda tillbaka på vår kursverksamhet som varit både livlig och intressant med duktiga kursledare och kunniga kursledare.

Våren utbud finns redan nu att läsa på institutets hemsida, [www.vora.fi/mi](http://www.vora.fi/mi). Katalogen utkommer måndag 29 december till alla hushåll i kommunen. Katalogen görs i samarbete med Folkhälsan Utbildning, biblioteket och GF Balans. Den kan från och med 7 januari 2015 hämtas från kommundagarna, för-

valtningshuset, Tottesunds herrgård, biblioteken och Norrvalla.

**Även om vårens** kursutbud innehåller flera nya kurser och intressanta föreläsningar finns också många kurser som är en fortsättning från höstterminen. Till dessa kurser bör en ny kursanmälan göras. Anmälan till dessa kurser är öppen redan nu på adressen [www.vora.fi/kursanmalan](http://www.vora.fi/kursanmalan).

Övriga kurser öppnas när kursanmälingarna per te-

lefon startar 7 januari 2015 klockan 9. Därefter tas anmälningar per telefon emot på kontorstid tills kursen är fullsatt eller till sista anmälningsdag om sådant finns utsatt.

**I vår ordnar** instituten från Vörå i norr till Kristinestad i söder en gemensam värvningsdag om sådant finns utsatt. Lördagen den 18 april i Rewell Center i Vasa och lördagen den 25 april i Corner i Kristinestad blir det en gemensam värvfest med uppträdanden och demon-

strationer. Samtidigt öppnas en gemensam digital värvningsutställning. Medverkar gör instituten i Vörå, Korsholm, Vasa, Malax-Korsnäs, Närpes och Kristinestad

Institutet vill tacka alla kursledare, kursdeltagare, skolor och kurslokalansvariga för det gångna året och för gott samarbete och samtidigt önska alla en God Jul och Gott Nytt År.

PERSONALEN VID  
VÖRÅ-ORAVAIS-MAXMO  
MEDBORGARINSTITUT

## Vöyrin-Oravaisten-Maksamaan kansalaisopisto

# Joulun välipäivinä uusi luettelo

Syyslukukausi on lopuillaan, ja voimme tyytyväisinä tarkastella kurssitoimintaamme, joka on ollut vilkasta ja kiinnostavaa ja koonnut taitavia osallistujia ja osaavia kursinohjaajia.

Kevään tarjonta on nyt luettavissa opiston kotisivuilla, [www.vora.fi/mi](http://www.vora.fi/mi). Luettelo jaetaan maanantaina 29. joulukuuta kunnan kaikkiin kotitalouksiin.

Luettelo laaditaan yhteistyössä kirjaston, Folkhälsan Utbildningin ja GF Balansin kanssa. Sen voi 7. tammikuuta 2015 lähtien

myös hakea kunnantalolta, hallintotalolta, Tottesundin kartanosta, kirjastosta ja Norrvallasta.

Vaikka kevään kurssitarjonta sisältää useita uusia kursseja ja kiinnostavia luentoja, monet kurssit ovat jatkoa syyslukukaudelta. Niihin on tehtävä uusi ilmoittautuminen. Se on jo nyt avattu osoitteessa [www.vora.fi/kursanmalan](http://www.vora.fi/kursanmalan).

**Ilmoittautuminen muille** kurseille alkaa kun puhelimitse tapahtuva ilmoittautuminen käynnistyy 7.1.2015

kello 9. Puhelinilmoittautumisia otetaan sen jälkeen vastaan toimistoaikana, kunnes kurssi on täynnä tai viimeinen ilmoittautumispäivä on ohitettu, milloin sellainen on asetettu.

**Keväällä opistot** järjestävät yhteisen kevätkavalkadin. Vöyrin, Mustasaaren, Vaasan, Maalahden-Korsnäsin, Närpiön ja Kristiinankaupungin opistot tarjoavat yhteisen kevätkuulan esiintymisensä ja näyttönsä lauantaan 18. huhtikuuta Rewell Centerissä Vaasassa

ja lauantaan 25. huhtikuuta Cornerissa Kristiinankaupungissa. Samalla avataan yhteinen digitaalinen kevätnäyttely.

Opisto haluaa kiittää kaikkia kurssinohjaajia, osallistujia, kouluja ja kurssitiloista vastaavia kuluneesta vuodesta ja hyvästä yhteistyöstä ja toivottaa samalla kaikille hyvää joulua ja onnellista uutta vuotta.

VÖYRIN-ORAVAISTEN-  
MAKSAMAAN  
KANSALAIPOISTON  
HENKILÖKUNTA

VÖRÅ VÖYRIN  
KOMMUN KUNTA



Vöråvägen 18, 66600 Vörå / Vöyrintie 18, 66600 Vöyri  
Växel / Vaihde \*382 1111  
Fax 382 1300  
[www.vora.fi](http://www.vora.fi), e-post: [fornamn.efternamn@vora.fi](mailto:fornamn.efternamn@vora.fi)  
[www.voyri.fi](http://www.voyri.fi), s-posti: [etunimi.sukunimi@vora.fi](mailto:etunimi.sukunimi@vora.fi)

**Central- och förvaltningsavdelningen, Vörå. 18, Vörå**

**Keskus- ja hallinto-osasto, Vöyrint. 18, Vöyri**

|  |              |
|--|--------------|
| Kommundirektör / Kunnanjohtaja                                   | 382 1200     |
| Förvaltningsdirektör / Hallintojohtaja                           | 382 1240     |
| Kommunsekreterare / Kunnansihteeri                               | 382 1201     |
| Lönekansli, tel.tid kl. 9-11 / Palkkatoimisto, puh.aika klo 9-11 | *382 1111    |
| Reskontra  | 382 1243     |
| It-planerare / It-suunnittelija                                  | 045-204 1567 |
| It-stödperson / It-tukihenkilö                                   | 050-569 6529 |

**Byggnads- och miljökansliet, Tottesund 529, Maxmo**

**Rakennus- ja ympäristötoimisto, Tottesund 529, Maksamaa**

|  |              |
|--|--------------|
| Byggnadsinspektör / Rakennustarkastaja   | 382 1270     |
| Mobilitel. / Matkapuh.                   | 050-570 2525 |
| Miljöinspektör / Ympäristötarkastaja     | 382 1271     |
| Inspektörsassistent / Tarkastusapulainen | 382 1275     |

**Landsbygdskansliet / avbytarverksamheten, Vörå. 18, Vörå**

**Maaseututoimisto / Iomitusuiminta, Vöyrint. 18, Vöyri**

|  |              |
|--|--------------|
| Landsbygdsschef / Maaseutupäällikkö        | 382 1250     |
| Landsbygdsssekreterare / Maaseutusihiteeri | 382 1251     |
| Ledande avbytare / Johtava lomittaja       | 050-443 6961 |
| Avbytaresekreterare / Lomitusihiteeri      | 382 1262     |
| Dejourtelefon / Päivystyspuhelin           | 050-406 5147 |

**Socialkansliet / Sosiaalitoimisto, Öurv. / Öurint. 31, Oravais / Oravainen**

|  |          |
|--|----------|
| Omsorgschef / Peruspalvelujohtaja, tel.tid / puh.aika              | 382 1400 |
| Socialarbetare / Sosiaalityöntekijä, tel.tid / puh.aika            | 382 1401 |
| Socialarbetare / Sosiaalityöntekijä, tel.tid / puh.aika            | 382 1402 |
| Socialarbetare / Sosiaalityöntekijä, tel.tid / puh.aika            | 382 1406 |
| Utkomststöd / Toimeentulotuki tel.tid / puh.aika kl. 10-11, ti-to  | 382 1405 |
| Sekreterare / Sihteeri   | 382 1404 |
| Äldreomsorgsledare / Vanhustenhuollonjohtaja                       | 382 1420 |
| Hemserviceledare / Kotipalvelun johtaja                            | 382 1421 |
| Socialjour efter tjänstetid / Sosiaalipäivystys virka-ajan jälkeen | 325 2347 |

**Äldreomsorgsenheterna / Vanhuspalvelun yksiköt**

|  |          |
|--|----------|
| Tallmo vårdcenter / palvelukeskus, Lotlaxv. / Lotlaxint. 124, Vörå / Vöyri |          |
| Lönngården   | 382 1425 |
| Rosengården  | 382 1426 |
| Tallmogården / Engården  | 382 1429 |
| Köket / Keittiö  | 382 1432 |
| Solängen, Öurv. / Öurint. 25, Oravais / Oravainen                          | 382 1440 |
| Köket / Keittiö  | 382 1442 |
| Marielund, Lötv. / Lötint. 7, Maxmo / Maksamaa                             | 382 1450 |
| Kastusgården, Lotlaxv. / Lotlaxint. 126, Vörå / Vöyri                      | 382 1460 |
| Gullvivan, Tallåsv. / Mäntyharjunt. 5, Oravais / Oravainen                 | 382 1465 |
| Solrosen-Prästkragen, Tallåsv. / Mäntyharjunt. 5, Oravais / Oravainen      | 382 1470 |

**Flyktingverksamheten / Pakolaistoiminta**

|   |              |
|---|--------------|
| Oravais flyktingförläggning, Masugnsv. 98, Oravaisfabrik      |              |
| Oravaisten vastaanottokeskus, Masuunint. 98, Oravaistentehdas |              |
| Förläggningsschef / Vastaanottokeskuksen johtaja              | 382 1500     |
| Reception / Vastaanotto                                       | 382 1505     |
| Ansvarig handledare / Vastaava ohjaaja                        | 382 1520     |
| Reception Jakobstad / Vastaanotto Pietarsaari                 | 382 1524     |
| Ruthsgården   | 382 1536     |
| Journummer / Päivystävä numero                                | 0500-272 889 |

Flyktingbyrån, Öurv. 31, Oravais

|   |          |
|---|----------|
| Pakolaistoimisto, Öurint. 31, Oravainen                   |          |
| Flyktingbyråchef / Pakolaistoimiston johtaja              | 382 1540 |
| Bitr. flyktingbyråchef / Pakolaistoimiston apulaisjohtaja | 382 1547 |
| Flyktingkoordinator / Pakolaistarkastaja                  | 382 1541 |
| Socialhandledare / Sosiaaliohjaaja                        | 382 1542 |
| Socialarbetare / Sosiaalityöntekijä                       | 382 1543 |
| Socialarbetare / Sosiaalityöntekijä                       | 382 1544 |
| Reception / Vastaanotto                                   | 382 1548 |

|  |             |
|--|-------------|
| Stella, Oravais / Oravainen            | 382 1560    |
| Taberna, Oravais / Oravainen           | 382 1556    |
| Stödis, Oravais / Oravainen            | 382 1570    |
| Villa Miranda, Jakobstad / Pietarsaari | 382 1582    |
| Lumina, Jakobstad / Pietarsaari        | 050-5015129 |

**Bildningsavdelningen, Vörå. 18, Vörå**

**Sivistysosasto, Vöyrint. 18, Vöyri**

|  |          |
|--|----------|
| Bildningsschef / Sivistystoimenjohtaja   | 382 1600 |
| Barnomsorgsledare / Lastenhuollonjohtaja | 382 1602 |
| Bildningsekonom / Sivistystoimenekonomi  | 382 1603 |
| Sekreterare / Sihteeri                   | 382 1601 |

**Skolorna / Koulut**

|  |              |
|--|--------------|
| Skolhjälpvårdare / Kouluterveydenhoitaja | 385 2347     |
| Mobilitel. / Matkapuh.                   | 050-413 0171 |
| Skolkurator / Koulukuraattori            | 382 1772     |
| Mobilitel. / Matkapuh.                   | 050-531 2735 |

[www.vora.fi](http://www.vora.fi)

[www.voyri.fi](http://www.voyri.fi)

KLIPP UT OCH SPARA

# VÖRÅ VÖYRIN KOMMUN KUNTA



|  |          |
|--|----------|
| Tegengrenskolan, Härmäv. 3, Vörå / Härmänt. 3, Vöyri |          |
| Rektor / Rehtori                                     | 382 1762 |
| Sekreterare / Sihteeri, kl./klo 8-9.45, 13-16        | 382 1763 |
| Lärarum / Opettajainhuone                            | 382 1760 |
| Köket / Keittiö                                      | 382 1773 |
| Studiehandledare / Opinto-ohjaaja                    | 382 1764 |

|  |          |
|--|----------|
| Vörå samgymnasium-idrottsgymnasium, Vöråv. 9, Vörå |          |
| Vöyrin yhteislukio-urheilulukio, Vöyrint. 9, Vöyri |          |
| Rektor / Rehtori                                   | 382 1781 |
| Sekreterare / Sihteeri, kl./klo 10-13              | 382 1782 |
| Lärarum / Opettajainhuone                          | 382 1780 |
| Studiehandledare / Opinto-ohjaaja                  | 382 1783 |

|   |          |
|---|----------|
| Centrumskolan i Oravais, Skolv. 39, Oravais / Koulut. 39, Oravainen                   | 382 1740 |
| Karvsor skola, Vöråv. / Vöyrint. 1417, Kaisor   | 382 1726 |
| Kimo skola, Kimov. / Kimont. 715, Kimo  | 382 1750 |
| Maxmo kyrkoby skola, Tottesund 364, Maxmo / Maksamaa                                  | 382 1736 |
| Oravaisten suomenkielinen koulu, Skolv. 39, Oravais / Koulut. 39, Oravainen           | 382 1797 |
| Petterinmäen koulu, Kaurajärvi. 1944, Pettersbacka / Kaurajärvent. 1944, Petterinmäki | 382 1794 |
| Rejpell skola, Rejpellv. / Rejpellont. 319, Vörå / Vöyri                              | 382 1717 |
| Rökiö skola, Lotlaxv. / Lotlaxint. 7, Vörå / Vöyri                                    | 382 1720 |
| Särkimo skola, Salmonv. / Salmonint. 27, Särkimo                                      | 382 1732 |

## Daghemmen / Päiväkodit

|  |              |
|--|--------------|
| Liljekonvaljen, Läkarv. / Lääkärit. 10, Vörå / Vöyri   | 382 1623     |
| Karvsor daghem, Vöråv. / Vöyrint. 1417, Kaisor   | 382 1628     |
| Tottebo, Tottesund 355, Maxmo / Maksamaa   | 382 1634     |
| Rödluvan, Särkimo 861, Särkimo   | 050-462 6500 |
| Tallkotten, Skolv. / Koulut. 41, Oravais / Oravainen   | 382 1610     |
| Solbacken, Kimov. / Kimont. 713, Kimo  | 382 1620     |
| Elvigårdens daghem, Vöråv. / Vöyrint. 307, Vörå / Vöyri  | 050-379 5895 |
| Gruppfamiljedagh. / Ryhmäperhepäiväkoti Regnbågen 1, Vöråv. / Vöyrint. 9, Vörå / Vöyri                             | 382 1643     |
| Gruppfamiljedagh. / Ryhmäperhepäiväkoti Regnbågen 2, Vöråv. / Vöyrint. 9, Vörå / Vöyri                             | 050-564 3454 |
| Gruppfamiljedagh. / Ryhmäperhepäiväkoti Svalan, Herrholmsv. 34, Bertby   | 382 1631     |
| Gruppfamiljedagh. / Ryhmäperhepäiväkoti Fjärilen, Vöråv. / Vöyrint. 307, Vörå / Vöyri                              | 050-304 0596 |
| Minidagis, Skolbackv. / Skolbackant. 10 B2, Maxmo / Maksamaa   | 382 1637     |
| Gruppfamiljedagh. / Ryhmäperhepäiväkoti Leppäkerthu, Kaurajärvi. / Kaurajärvent. 1950, Pettersbacka / Petterinmäki | 050-350 9547 |
| Gruppfamiljedagh. / Ryhmäperhepäiväkoti Igelkotten, Särkimo 923, Maxmo / Maksamaa                                  | 050-436 7210 |

## Kultur- och fritidsavdelningen / Kulttuuri- ja vapaa-aikaosasto

|   |              |
|---|--------------|
| Medborgarinstitutet, Öurv. 31, Oravais / Kansalaisopisto, Öurint. 31, Oravainen |              |
| Rektor / Rehtori  | 382 1670     |
| Kurssekreterare / Kurssisihteeri  | 382 1673     |
| Musiklärare / Musiikinopettaja  | 050-913 5145 |
| Textillärare / Tekstiilinopettaja   | 050-913 5146 |
| Språklärare / Kieltenopettaja   | 050-913 5147 |
| Fritidssekreterare / Vapaa-aikasihteeri, Öurv./Öurint. 31, Oravais / Oravainen  | 382 1671     |
| Bibliotek / Kirjasto  |              |
| Bibliotekschef / Kirjastonjohtaja   | 382 1685     |
| Vörå, Härmäv. 8, Vörå / Vöyri, Härmänt. 8, Vöyri                                | 382 1686     |
| Oravais, Öurv. 31, Oravais / Oravainen, Öurint. 31, Oravainen                   | 382 1689     |
| Maxmo, Maxmov. 243 A, Maxmo / Maksamaa, Maksamaant, 243 A, Maksamaa             | 382 1688     |

## Tekniska avdelningen, Vöråv. 18, Vörå

|  |              |
|--|--------------|
| Teknisk chef / Tekninen johtaja  | 382 1800     |
| Fastighetschef / Kiinteistöjohtaja   | 382 1805     |
| VA-chef / VV-johtaja   | 382 1801     |
| Vattenärenden / Vesiasiat  | 382 1802     |
| Bostadsärenden / Asuntoasiat (BUMA-team)   | 050-557 5020 |
| Brådskande vatten- och fastighetsärenden / Kiireelliset vesi- ja kiinteistöasiat | 383 2341     |
| Vörå skidcentrum / Vöyrin hiihtokeskus   | 382 1830     |

## Hälsövärdcentralen / Terveyskeskus

|  |           |
|--|-----------|
| se Oravais-Vörå-Maxmo hvc under Korsholms kommun i telefonkatalogen / katso Oravaisten-Vöyrin-Maksamaan terveyskeskus Mustasaaren kunnan alla puhelinluettelossa |           |
| Hälsöcentral Oravais, Öurv. 25 / Terveyskeskus Oravainen, Öurint. 25   | *385 2211 |
| Hälsöstation Vörå, kl. 8-10, 14-15, Läkarv. 3 / Terveysasema Vöyri, klo 8-10, 14-15, Lääkärit. 3   | *385 2311 |
| Sjukvårdsrådgivning / Sairaanhoidon neuvonta   | 385 2200  |
| Bäddavdelning / Vuodeosasto  | 385 2265  |

## Österbottens Räddningsverk / Pohjanmaan Pelastuslaitos \* 325 1444

|  |              |
|--|--------------|
| Veterinär / Eläinlääkäri   | 050-303 2556 |
| Jourhavande vard. kl. 16-08, helg fre kl. 16 - må kl. 8 / Päivystävä ark. klo 16-08, pyhä pe klo 16 - ma klo 8 | 0600-399 299 |

[www.vora.fi](http://www.vora.fi)
[www.voyri.fi](http://www.voyri.fi)

KLIPP UT OCH SPARA ✂

## Vörå församling

### DÖPTA

• Robin Einar Härtull, f. 6.8.2014, Rökiö, Vörå  
 • Melissa Aili Alice Lerstrand, f. 29.08.2014, Oxkangar  
 • Lisa Maria Backlund, f. 1.9.2014, Maxmo  
 • Milton Maximilian Nygård, f. 4.9.2014, Vörå  
 • Julia Elma Josefina Hautanen, f. 9.9.2014, Koskeby  
 • Albin Åke Ingmar Johansson, f. 15.09.2014, Vörå

### DÖDA/KULLEET

• Anne Nickull från Vörå, dog 25.9.2014, 91 år  
 • Lotta Gladys Amanda Sandberg från Oravais, dog 12.10.2014, 93 år  
 • Leif Henrik Thors från Oravais, dog 18.10.2014, 83 år  
 • Per Erik Magnus Småros från Vörå, dog 21.10.2014, 75 år  
 • Albin Öling från Vörå, dog 26.10.2014, 95 år  
 • Arvid Alfons Stagnäs från Maxmo, dog 31.10.2014, 90 år  
 • Göta Birgitta Skåtar från Vörå, dog 1.11.2014, 95 år  
 • Matti Olavi Hast, Oravaisten Tehdas, kuoli 5.11.2014, 69 vuotta  
 • Elna Knuts från Vörå, dog 9.11.2014, 92 år  
 • Johannes Källroos från Vörå, dog 15.11.2014, 94 år

## Födda



Annika och Sebastian Stenmark i Oravais fick en son den 30 maj 2014. Aaron Carl Valdemar Stenmark var 49 centimeter lång och vägde 3300 gram när han föddes. Storasystererna heter Marissa och Vanessa Stenmark.



Emma Brors och Thomas Wester i Lotlax fick en son den 7 september 2014. Karl Alfred Wester var 51 centimeter lång och vägde 3475 gram när han föddes. Alfreds storasyster heter Maja Wester, hon är 2,5 år.



Pia-Lena Rönkvist och Jonas Härtull i Rökiö fick en son den 6 augusti 2014. Robin Einar Härtull var 51 centimeter lång och vägde 3790 gram när han föddes. Syskonen heter Moa Rönkvist, 9 år, och Rasmus Härtull, 3 år.



Pernilla Pensar och Christian Jåfs i Oravais fick en dotter den 15 september 2014. Mollie Maria Olivia Jåfs var 51 centimeter lång och vägde 4275 gram när hon föddes. Storebror Matheo är 2,5 år.



Maria Helsing-Johansson och Christer Johansson i Lotlax fick en son den 15 september 2014. Albin Åke Ingemar Johansson var 49 centimeter lång och vägde 3375 gram då han föddes. Storasyster Lovisa är 2 år.



Maria Svens och Jens Backlund i Maxmo fick en dotter den 1 september 2014. Lisa Maria Backlund var 52 centimeter lång och vägde 3720 gram när hon föddes. Storebror Linus är 2 år.



Hanna Holmström (från Oravais) och Marcus Mäkinen (från Vörå) fick en son den 25 juni 2014. Vincent Karl Erik Mäkinen var 51 centimeter lång och vägde 3570 gram när han föddes. Familjen bor i Jung Sund, Korsholm.



Pia och Simon Bäck i Kovik fick en dotter den 28 mars 2014. Elsa Maria Linnea var 52 centimeter lång och vägde 3720 gram när hon föddes. Storasyster Ellen är 3 år.

**Byggmaskin-uthyrning**  
**Roskistak 149,-**  
**Några kvar!!**  
**Hundkojor 420,-**  
**Björkved 45,-**  
**/ kastkubik**  
**Blandved 35,-**  
**/ kastkubik**

AB Håbeco oy  
 Seiplaxvägen 88, Oravais  
 Tfn 0500-265 576

**VEDELDARE MED TIDSBRIST??**

INGEN FARA:  
 VI SÄLJER FÄRDIGT KLABBAD TORR BJÖRKVED OCH BLANDVED. Även hemkörning!

Ring för mera info:  
 050-5241 981, 050-520 7572  
 P&T Ved och Maskin Öb

*Nykarleby Manskör 80 år*  
**Jubileumsjulkonsert**  
 med  
*Åsa Jinder och Thomas Lundin*

Dirigent: Thomas Enroth

Vörå kyrka 19.12 kl 19.30  
 Nykarleby kyrka 20.12 kl 18.00

Biljetter 20 € vid dörren eller i förköp på tel. 044-7812202

Arr. Nykarleby Manskör r.f.

**Takbyteskampanj med vinterrabatt!**

- Plåttak & Takbyten
- Plåtfasader
- Rännor & Stegar
- Plåtlistor
- Modulkorstenar
- Golvvärmeplåtar
- Lift & maskinuthyrning

**VIKSTRÖM V-Lift**

Öppet: Må-Fr kl. 15 - 17 i Oravais, Karlebyvägen 115  
 Harry Backlund: 0500 953 410  
 Vasa: Magnus Jungerstam 0400 340 093

www.vikstroms.fi

**Betraktelse**

# Att söka barnet i krubban

• Ängeln i julevangeliet berättade att han bar bud om en stor glädje, en glädje för hela folket.

Nej, men stopp nu, finns det någon sådan glädje? Finns det glädje för både fattiga och rika, glädje för sorgsna och för dem som redan tidigare är glada. Finns det glädje både för dem som har arbete och dem som är utan, för dem som mist sin livskamrat och för dem som har den kvar? Hur kan det finnas glädje för dem som förlorat allt; hem, jobb, pengar och hopp? Skulle ängelns julbudskap handla om att det finns en glädje för precis ALLA?

I anslutning till julevangeliet läser vi om herdarna som följer ängelns råd och de så kallade "vise männen" som följer stjärnan, som syns på himlen. De söker det som utlovats dem.

Vår uppgift är också att söka den glädje som utlovats oss i julevangeliet; glädjen för alla, glädjen för dig och för mig.

Men hur gör den som inte orkar söka eller saknar motivation? Den som livet har farit illa fram med och som slagits eller fallit till marken förmår kanske inte söka. Den som blivit besviken för många gånger vågar kanske inte ens försöka, eller hoppas på något, för att inte ytterligare en gång bli sviken eller dragen vid näsan. För någon kan det vara svårt att våga tro på någon eller något alls. För den som har allting saknas kanske motivation att söka någonting ytterligare. Trots allt lovas vi av julnattens barn en glädje för alla. Alla har någonting att hämta. Alla har någonting att hoppas på. Alla har någonting att söka.

"Jag skall ge er en framtid och ett hopp", sade Gud genom profeten Jeremia (Jer.29:11). För att kunna göra det, valde han att födas som ett barn den första julnatten. Gud kom i mänsklig gestalt. För att få del av glädjen som ängeln talar om i julevangeliet får också vi söka "ett nyfött barn som är lindat och

ligger i en krubba". Herdarna och de vise männen sökte Honom i Betlehem. Vi får söka barnet i krubban bland våra medmänniskor. Vi får försöka se en skymt av Honom i dem vi möter hemma, på arbetsplatsen eller i dem vi möter på vår fritid.

**Genom att ta kontakt** med andra människor, prata med andra, våga anförtro sig eller söka sig till andras sällskap och gemenskap kan jag söka Honom som lovat ge mig glädjen åter. Att söka barnet i krubban kan för någon handla om att söka Honom genom att tjäna Honom i andra. Kanske göra det genom att ge tid åt, lyssna på eller hjälpa en medmänniska. Ibland leder oss sökandet efter barnet i krubban till gudstjänster och andakter, ibland till psalmsången eller bönen. Någon av oss kanske finner den i naturen, i stillheten och tystnaden

Barnet i krubban kräver ingenting av dig eller mig. Den kärlek som möter oss

där kräver inga motprestationer. Vi får söka krubban och vi får söka Honom som lades i den. Det viktiga är att vi söker, att vi vågar söka. När vi söker har Han lovat att vi ska finna Honom. Klappar vi på stallets dörr har Han lovat öppna. "Be, så skall ni få. Sök, så skall ni finna. Bulta, så skall dörren öppnas.", säger Han i Matteusevangeliet (Matt.7:7).

Jag hoppas och ber att vi alla vågar söka julnattens barn och att vi får fira julen kring krubban med "en glädje för hela folket".

ULF SUNDSTÉN  
kyrkoherde

**FRIDFULL JUL OCH ETT BYGGSAMT NYTT ÅR**

AB Häbeco OY  
Seiplaxvägen 88  
Oravais, tfn 0500 265 576

www.oravaisapotek.fi

**Fridfull jul och gott nytt år!**

**Rauhallista joulua ja hyvää uutta vuotta!**

Nu även nätapotek | Nyt myös verkkoapteekki

Oravais Apotek Oravaisten Apteekki

**AMARYLLIS OCH HYACINT-DAG 12.12**

Fina planteringar och erbjudanden!

Butiken full av Julklappar!

Vi önskar våra kunder en **Fridfull Jul o. Ett Gott Nytt År!**

City Florist

Gilla oss för att inte gå miste om nyheter!

Vöråvägen 23, VÖRÅ  
Tfn 06-3833 013  
www.cityflorist.fi

Julens finaste julplanteringar och blomarrangemang från oss.

**GOD JUL och GOTT NYTT ÅR**

önskar

**Vörå Blomstertjänst**

Tfn 383 2460

**KH Fordonsservice**

*ö. God Jul & Gott Nytt År!*

**God Jul o. Gott Nytt År**

VÖRÅ  
SNICKERITJÄNST

**GOD JUL och Gott Nytt År önskar**

**SANDBERGS SERVICE**

hushålls- och kylmaskiner, luftvärmepumpar  
Oravais, tel. 385 0314, 0500-268 986

J } -gardiner  
U } -festkläder  
L } -klappar

finns hos:

**NYLÅD**

Vöråvägen 34 66600 VÖRÅ ☎ 3830941

**VÄLKOMMEN!**

**G-MEL**

*God Jul och Gott Nytt År*

tillönskas alla kunder.

Tfn 050 595 2768/  
Christian Helsing, Karvsör

**VÖRÅ KOMMUN**

**Kommungården i Vörå, Förvaltningshuset i Oravais och Tottesunds herrgård är stängda under tiden 22.12.2014-6.1.2015**

**Akuta ärenden:**

|  |                  |
|--|------------------|
| Hemservice   | tfn 050 571 7544 |
| Sociala ärenden kl. 8-16 utanför tjänstetiden socialjouren i Österbotten | tfn 050 431 6582 |
| Krissituationer gällande vattenärenden och kommunala fastigheter         | tfn 325 2347     |
| Krissituationer gällande vattenärenden och kommunala fastigheter         | tfn 383 2341     |
| Hyresbostadsärenden Buma-Team  | tfn 318 9600     |
| Avbytarhjälp   | tfn 050 406 5147 |

**Vörå Samservicebyrå**  
Fpa är stängt under tiden 22.12.2014 - 6.1.2015 och polisen under tiden 15.12.2014 - 6.1.2015

FPA-ärenden, www.fpa.fi  
Polisen i Vasa, telefon tid kl. 9-11, tfn 0295 415 640

www.vora.fi

**VÖYRIN KUNTA**

**Vöyrin kunnantalo, Oravaisten hallintotalo ja Tottesundin kartano pidetään suljettuina 22.12.2014-6.1.2015**

**Kiireelliset asiat:**

|  |                   |
|--|-------------------|
| Kotipalvelu  | puh. 050 571 7544 |
| Sosiaaliset asiat klo. 8-16 virka-ajan ulkopuolella Pohjanmaan sosiaalipäivystys | puh. 050 431 6582 |
| Vesiasioiden kriisitilanteet ja kunnan kiinteistö                                | puh. 325 2347     |
| Vuokra-asuntoasiat Buma-Team   | puh. 383 2341     |
| Lomitusapu   | puh. 318 9600     |
|  | puh. 050 406 5147 |

**Vöyrin Yhteispalvelutoimisto**  
Kela pidetään suljettuna 22.12.2014 - 6.1.2015 ja poliisi 15.12.2014 - 6.1.2015

Kela-asiat, www.kela.fi  
Vaasan Poliisi, puhelinaika klo 9-11, puh. 0295 415 640

www.voyri.fi

**Med anledning av att Kommunbladet firar 30 år vill vi veta vad du som läsare tycker om tidningen.**

Genom att svara på frågorna och skicka in svarskupongen till Vörå kommun, Vöråvägen 18, 66600 Vörå (märk kuvertet "Kommunbladet") eller genom att svara på frågorna på www.vora.fi/kommunbladet är du med i utlottningen av fina priser. **Svaren behöver vi ha senast 9.1.2015.**

Tycker du det är viktigt att Kommunbladet finns?  
 Ja  Nej

Skulle du prenumerera på Kommunbladet mot betalning?  
 Ja  Nej

Vad är du i så fall beredd att betala per år?  
 10 €  20 €  30 €

Vad skulle du gärna läsa om i tidningen?  
.....

Skulle det vara tillräckligt med 8 nr/år? (nu 10 nr/år)  
 Ja  Nej

Vad tycker du om tidningens utseende och form?  
 Bra  Inte bra. Förbättringsförslag: .....

.....

Brakar du läsa nätversionen på kommunens webbsida?  
 Ja  Nej

Namn.....  
Adress.....  
Telefonnummer.....

Kommunbladet önskar alla läsare  
en riktigt god jul och ett gott nytt år 2015!

# KOMMUNBLADET

ONSDAGEN DEN 10 DECEMBER 2014

NR 10 • ÅRGÅNG 29

## BOKA TID FÖR uppdatering av din ekonomi

Tidsbokningar tfn 0800 0 2470, [www.aktia.fi](http://www.aktia.fi)  
Aktia Bank Vörrå, Vörråvägen 7, 66600 Vörrå  
Aktia Bank Oravais, Öurvågen 6, 66800 Oravais

**Aktia**

### VÖRÅ KOMMUN VÖYRIN KUNTA

tillönskar alla invånare, personal  
och samarbetspartners

*God Jul & Gott Nytt År!*

toivottaa kaikille asukkaille,  
henkilökunnalle ja yhteistyökumppaneille

*Hypää Joulua &  
Ommellista Uutta Vuotta!*

**Julklappar från Kulla**

**BOSCH ACCU-BORRMASKIN**  
GSR 12-2, inkl. 2 accu  
12 volt 1,5 ah  
**95€**

**BOSCH VINKELSLIPMASKIN**  
GWS 7-125  
• 125 mm • 720 w  
**69€**

**SIEVI WINTER BOOTS**  
**69€**

**SUOJAX WINTER KLÄDER**  
Byxor **49€**  
Jacka **53€**  
Västbyxa **49€**  
Halare **79€**

**JÄRN-RAUTA**  
**KULLA**  
Oravais, tfn 357 5800

**SOLROSFRÖ**  
20 kg  
**23€**  
/säck

**STORT URVAL VAXDUKAR**

#### TÄNKER NI BYGGA ELLER RENOVERA?

#### VI STÅR GÄRNA TILL TJÄNST MED:

- inhemska Pihla fönster och dörrar
- utländska, förmånliga PVC-fönster
- förmedling av plåtarbeten
- uthyrning av liftar, ställningar och byggmaskiner
- försäljning av stockhus och flytbyggor

Vi önskar er alla en  
*God Jul och  
Gott Nytt År*

**OBS!** Öppet vardagar 15-17.  
Övriga tider för besök i butik  
eller hembesök.  
Ring Magnus 0400-340 093 eller  
Harry 0500-953 410

Oravais  
**Excellent Trading**  
Karlebyvägen 115 66800 Oravais  
0400-340 093 [www.exellent.fi](http://www.exellent.fi)

## ELPLANERING INSTALLATION AUTOMATION

- även mer avancerat
- Vasa-Oravais • ta kontakt

### Finnish BMC Ab

Tommy 050-407 3622  
[www.finnishbmc.fi](http://www.finnishbmc.fi)

**32" Luxor TV**  
**279€**

**40" Luxor TV**  
**379€**

**Miele C1 dammsugare**  
**179€**

**Electrolux Ergorapido dammsugare**  
**99€**

**Massor med julpynt, t.ex. Tro, hopp och kärlek.**

**I Utlotningen 28.11 vanns Luxor 40" TV:n av Ralf Grägg och Philips kaffemaskinen av Yvonne Backman**

**Eriko TV** Öppet: må-fre kl. 9-18, lö 9-16 fram till jul.  
Välkommen! Vörrå, tel. (06) 383 2890.

**God JUL & Gott Nytt År**

**NORLIC** Tel. 010 4004 200  
[www.norlic.fi](http://www.norlic.fi)

#### Kommunbladets täyttäessä 30 vuotta haluamme tietää, mitä sinä lukijana ajattelet lehdestä.

Vastaamalla kysymyksiin ja lähettämällä vastauskupongin Vöyrin kunnalle, Vöyrintie 18, 66600 Vöyri (kirjoita kuoreen "Kommunbladet") tai vastaamalla kysymyksiin verkko-osoitteessa [www.vora.fi/kommunbladet](http://www.vora.fi/kommunbladet), osallistut hienojen palkintojen arvontaan. Vastausten on oltava perillä viimeistään 9.1.2015.

Onko Kommunbladet sinusta tärkeä?

Kyllä  Ei

Tilaisitko Kommunbladetia, jos se olisi maksullinen?

Kyllä  Ei

Mitä olisit valmis maksamaan Kommunbladetista vuodessa?

10 €  20 €  30 €

Mistä aiheista haluaisit mielellään lukea lehdestä?

.....

Olisiko 8 numeroa vuodessa riittävä määrä? (nyt 10 nroa/vuosi)

Kyllä  Ei

Mitä pidät lehden ulkoasusta ja koosta?

Hyvä  Huono. Parannusehdotuksia: .....

.....

Luetko yleensä Kommunbladetin verkkoversiota kunnan kotisivuilta?

Kyllä  Ei

Nimi.....

Osoite.....

Puhelinnumero.....

**YourCoach**  
[www.yourcoach.fi](http://www.yourcoach.fi)

**YourCoachs julpaket**

Ge dina nära och kära ett uppskattat presentkort från YourCoach. Inneh. kan skräddarsys. Från YourCoach-teamet erbjuds följande:

- Personlig Träning (PT)
- Träningsprogram
- Kostrådgivning
- Mental coaching
- Massage / Fysioterapi

Ta kontakt så plockar vi ihop ett paket som passar dig! Det går också bra att ange en viss summa på presentkortet, så att mottagaren själv plockar ihop sitt paket.

**Finnis olika paket!**

info@yourcoach.fi  
050-3408398  
[www.yourcoach.fi](http://www.yourcoach.fi)

- Markvibratorer • Pikmaskiner
- Jordfräs • Borrhammare
- Betongslipmaskiner
- Weideman minilastare
- Stubbfräsning • Dino Skylift, m.m.

**Vörrå Maskinuthyrning**  
**Vöyrin Konevuokraamo**

**God Jul & Gott Nytt År!**

**050 524 1983**

Med omsorg och omtanke om Er

### Vörrå Begravningsbyrå

Vörrå – Oravais – Maxmo

Stefan och Ann-Sofie Lindgård

Vörråvägen 23, VÖRÅ

Tel. 020-786 1541 eller 040-659 3335

[www.begravningsbyra.fi](http://www.begravningsbyra.fi)



Auktoriserad av  
Finlands Begravningsbyråers Förbund.

**God Jul & Gott Nytt År!**

**Simpes Maleri**

- utom och inomhusmålning - kakelarbeten  
- VTT-certifierad - tapetsering

**Simon Ingman**

**GSM 0500 969 460 info@simpesmaleri.com**

**BEGRAVNINGSBYRÅ**  
Begravningsjänster i Vörrå kommun

**Wentis**

Skolvägen 19, 66800 Oravais. Tfn 0500 722688 / 24 h  
E-mail: [lars.vonwendt@netikka.fi](mailto:lars.vonwendt@netikka.fi), [www.wentis.com](http://www.wentis.com)